

HOOVER

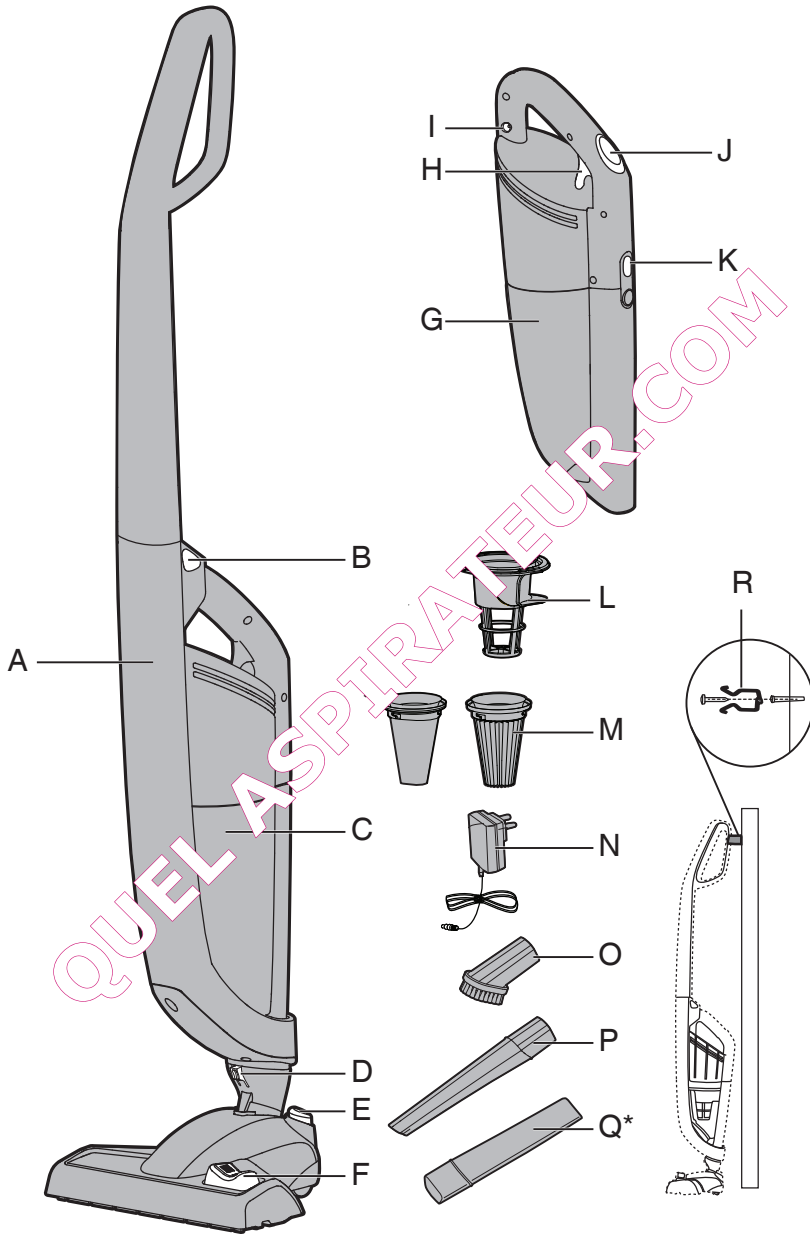
INSTRUCTION MANUAL(GB)	06
MANUEL D'UTILISATION(FR)	11
BEDIENUNGSANLEITUNG(DE)	16
MANUALE ISTRUZIONI(IT)	21
GEbruikersHANDLEIDING(NL)	26
MANUAL DE INSTRUÇÕES(PT)	31
MANUAL DE INSTRUCCIONES(ES)	36
BRUGERVEJLEDNING(DK)	41
BRUKSANVISNING(NO)	46
INSTRUKTIONSMANUAL(SE)	51
ΚΑΥΤΤΟΗΓΕ(FI)	56
ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΕΩΣ(GR)	61
РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ(RU)	66
INSTRUKCJA OBSŁUGI	71
NÁVOD K OBSLUZE	76
NAVODILA ZA UPORABO(SI)	81
KULLANIM KILAVUZU(TUR)	86
HASZNÁLTANÚTMUTATÓ(HU)	91
كتيبات التعليمات (AR)	96

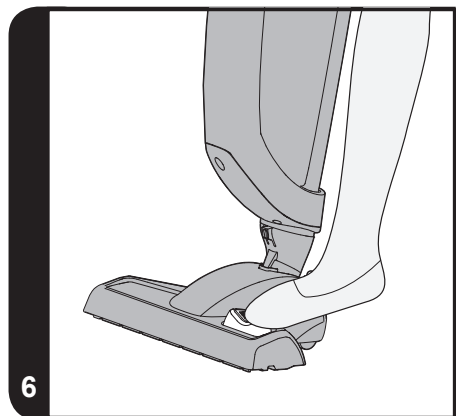
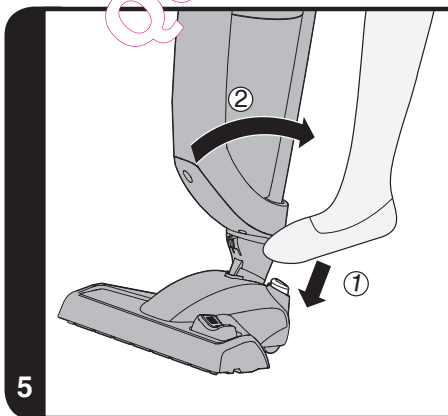
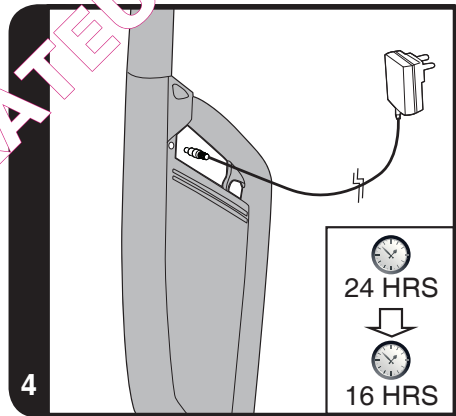
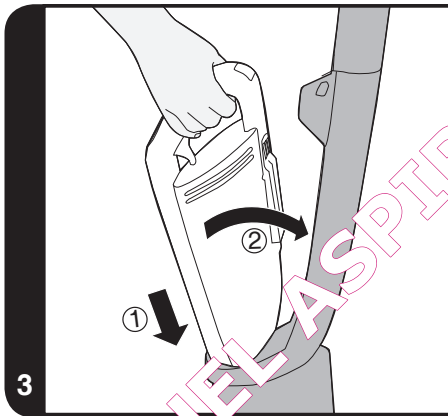
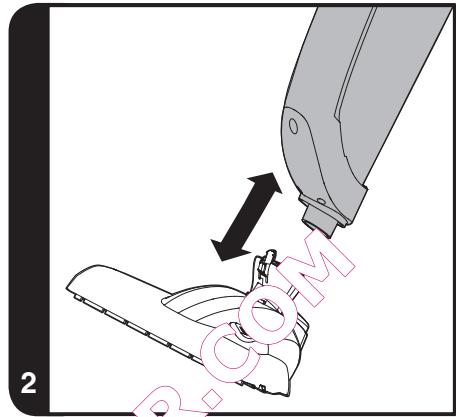
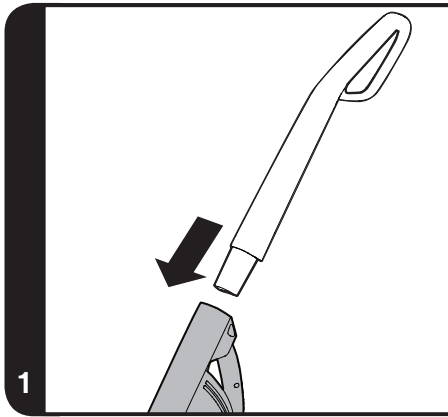


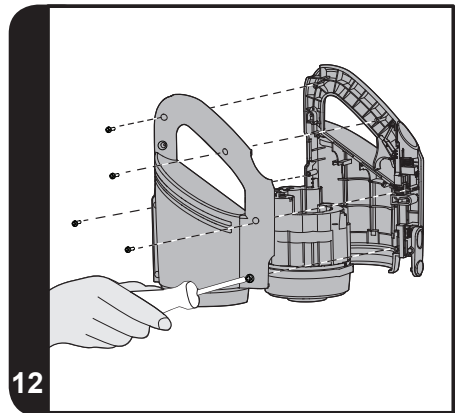
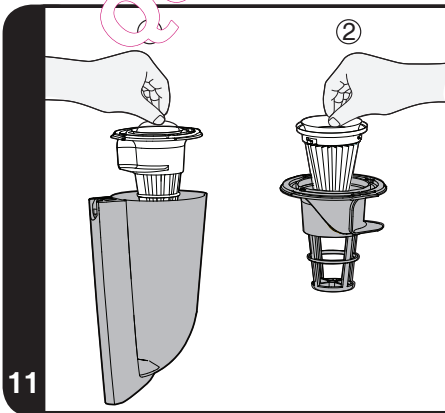
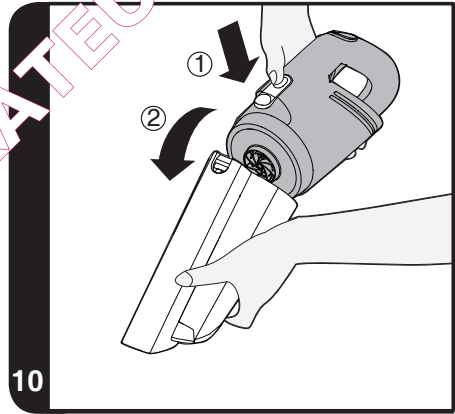
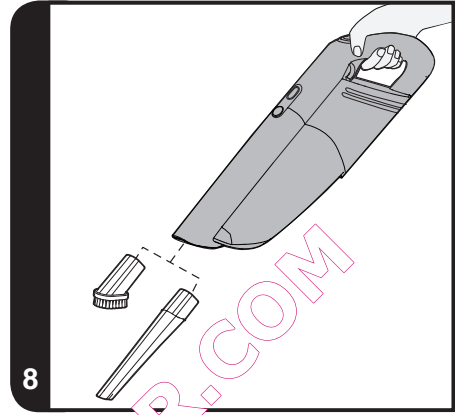
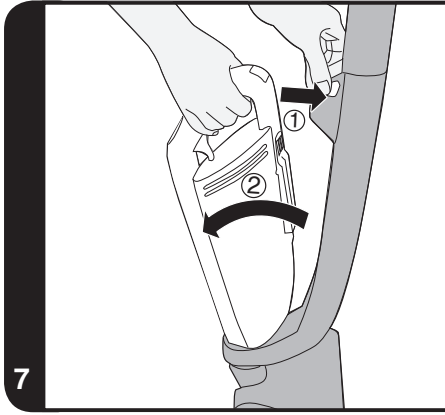
BORN INNOVATIVE



QUEL ASPIRATEUR.COM







QUEL ASPIRATEUR.COM

INSTRUCTIONS FOR SAFE USE

This appliance should only be used for domestic cleaning, as described in this user guide. Please ensure that this guide is fully understood before operating the appliance.

Always switch off and remove the charger from the socket before cleaning the appliance or any maintenance task.

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

If the power cord is damaged stop using the appliance immediately. To avoid a safety hazard, an authorised power service engineer must replace the power cord.

Keep hands, feet, loose clothing and hair away from rotating brushes.

Use only the original charger supplied with the appliance.

Check that your supply voltage is the same as that stated on the charger.

This appliance is supplied with a double insulated battery charger which is only suitable for insertion in a 230V (UK 240V) socket outlet.

Plug the charger into suitable socket outlet and connect the power cord connector to the DC socket on the appliance. **[4]**

When charging the appliance, the power switch must be off.

Before first use, charge your appliance for 24 hours.

Do plug in the charger after use to recharge the batteries.

It is normal for the charger to become warm to the touch when charging.

Do not unplug the charger by pulling on the power cord.

Unplug the charger in the event of prolonged absence (holidays, etc.). Recharge appliance again before use as batteries may self discharge over increased periods of storage.

If the appliance is to be disposed of the batteries must first be removed. The appliance must be disconnected from the supply mains when removing the battery. Dispose of the batteries safely.

Run the appliance until it stops because the batteries are fully discharged. Used batteries should be taken to a recycling station and not disposed of with household waste. To remove the batteries, please contact the Hoover Customer Centre or proceed according to the following instructions.

IMPORTANT: Always fully discharge the batteries before removal.

1. Run the cleaner until the batteries are completely empty.
2. Remove the ergonomic handle and the screws, in the main body to open the cleaner. [12]
3. Remove the motor battery housing and disconnect the cables.
4. Remove the batteries from the housing.

NOTE: Should you experience any difficulty in dismantling the unit or for more detailed information on treatment, recovery and recycling of this appliance, please contact your local city office or your household waste disposal service.

DO NOT expose the batteries to a room temperature above 40°C.

Use only attachments, consumables or spares recommended or supplied by Hoover.

Static electricity: Some carpets can cause a small build up of static electricity. Any static discharge is not hazardous to health.

Do not use your appliance out of doors or on any wet surface or for wet pick up.

Do not pick up hard or sharp objects, matches, hot ashes, cigarette ends or other similar items.

Do not spray with or pick up flammable liquids, cleaning fluids, aerosols or their vapours.

Do not run over the power cord when using your appliance or remove the plug by pulling on the power cord.

Do not continue to use your appliance or charger if it appears faulty.

Hoover service: To ensure the continued safe and efficient operation of this appliance we recommend that any servicing or repairs are only carried out by an authorised Hoover service engineer.

Do not use the appliance to clean animals or people.

Do not replace the batteries with non-rechargeable batteries.

Do frequently clean the dust cup and filter assembly.

The Environment:

This appliance is marked according to the European directive 2011/65/EC on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. The symbol on the product indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. Disposal must be carried out in accordance with local environmental regulations for waste disposal. For more detailed information about treatment, recovery and recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.



CE This product complies with the European Directives 2014/35/EU, 2014/30/EU and 2011/65/EU

CANDY HOOVER GROUP S.r.l. Via Privata Eden Fumagalli, 20861 Brugherio (MB) Italy

QUEL ASPIRATEUR.COM

PRODUCT COMPONENTS

Main Cleaner

- A. Main Body
- B. Push and Go Release Button
- C. Handheld Cleaning Unit
- D. Nozzle Release Button
- E. Parking Lock
- F. Nozzle Mode Selector

Handheld cleaner

- G. Dust Container
- H. Bin Release Button
- I. Charge Socket
- J. On/Off Switch
- K. Bin Release Button

Filters

- L. Shroud
- M. Filter*

Accessories

- N. Charger
- O. Dusting Brush
- P. Crevice Tool
- Q. Rigid Extension Tube*
- R. Product Holder

PREPARING YOU CLEANER

1. Assembly the handle by pushing it onto the main body until it locks in place [1].
2. Assembly the nozzle onto the neck of the main body. It will lock in place to remove the nozzle, press the nozzle release button (D) and pull it from the main body [2].
3. Assembly the handheld cleaning unit to the main body [3].
4. Insert charger to handheld cleaning unit. For first use charge your cleaner for 24 Hrs [4]. After first use the normal charging time is 16 Hrs.
5. Fix the Product Holder to your wall using the screw and holder provided [R]. During storage and charging, secure your appliance handle into the product holder.

NOTE: Use only the charger supplied with your cleaner to recharge.

IMPORTANT: When charging the cleaner the On/Off switch must be OFF.

Keep the charger plugged into the socket at all times. It is normal for the charger to become warm to the touch when charging.

If the operating times reduces after repeated use of the cleaner run until it stops then recharge for 24 hours, repeat this monthly for best results.

USING YOUR CLEANER

1. Prepare your cleaner for use by releasing the parking lock on the nozzle [5].
2. Turn on your cleaner by pressing the On/Off switch on the handheld cleaning unit (J).
3. Use the nozzle mode selector to change between carpet and hard floor mode [6].
4. To use as a handheld cleaner press the "Push and Go" button to remove the handheld cleaning unit from the main body [7].
5. The supplied accessories can be used in handheld mode [8].

CLEANER MAINTENANCE

Emptying the Dust Container

Hold the handheld cleaning unit over a bin and pull the bin empty trigger to empty the dust container [9].

Cleaning the Filters

1. Remove the handheld cleaning unit from the main body [7].
2. Press the bin release button and remove the dust container [10].
3. Remove the filter and shroud from the dust container [11].
4. Wash the filter and shroud in lukewarm water. Once thoroughly dry return them to the dust container.

NOTE: Do not use hot water or detergents when cleaning the filters. In the unlikely event of the filters becoming damaged, fit a genuine HOOVER replacement. Do not try and use the product without a filter fitted.

* Features vary according to model

End of Product Life Battery Disposal

If your cleaner is to be disposed of, the batteries should be removed. Used batteries should be taken to a recycling station and not disposed of with household waste.

IMPORTANT: Always fully discharge the batteries before removal.

1. Run the unit until the batteries are flat.
2. Remove the handheld unit from the main body [7].
3. Press the bin release button and remove the dust container [10].
4. Remove 6 screws and to open the handheld cleaning unit [12].
5. Remove the Battery/Motor housing and disconnect the cables [12].
6. Remove the batteries from the housing [12].

NOTE: Should you experience any difficulties in dismantling the unit or for more detailed information about treatment, recovery and recycling of this product, please contact your local city office or your household waste disposal service.

HOOVER SPARES AND CONSUMABLES

Always replace parts with genuine HOOVER spares. These are available from your local HOOVER dealer or direct from HOOVER. When ordering parts always quote your model number.

IMPORTANT: The battery in this cleaner is guaranteed for 6 months from purchase. After 6 months the customer is liable for the cost of a new battery which will be fitted free of charge by an authorised HOOVER engineer.

Consumables

- Pre motor HEPA filter: S93 35600°50
- Carpet & floor nozzle: G143 35600°50

Spares

- Handheld unit: 48007063
- Charger 12V: 48007061
- Charger 14.4V: 48007062
- Charger 18V: 48007066

YOUR GUARANTEE

The guarantee conditions for this appliance are as defined by our representative in the country in which it is sold. Details regarding these conditions can be obtained from the dealer from whom the appliance was purchased. The bill of sale or receipt must be produced when making any claim under the terms of this guarantee.

Subject to change without notice.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ D'UTILISATION

Cet appareil ne doit être utilisé que pour un nettoyage domestique, conformément à ce guide d'utilisation. Veuillez vous assurer que ces instructions sont parfaitement comprises avant d'utiliser l'appareil.

Il convient de toujours éteindre et mettre le chargeur hors tension avant d'entreprendre des opérations de nettoyage ou d'entretien de l'appareil.

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou n'ayant pas d'expérience ou de connaissances en la matière. Ces dernières doivent recevoir des instructions sur l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprendre les risques impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne devraient pas être effectués par des enfants sans supervision.

Si le cordon d'alimentation est endommagé, arrêtez immédiatement d'utiliser l'appareil. Pour éviter les risques d'accident, un réparateur Hoover agréé doit remplacer le cordon d'alimentation.

Maintenez les mains, pieds, vêtements lâches et cheveux à distance des brosses rotatives.

Utilisez uniquement le chargeur d'origine qui vous a été fourni avec l'appareil.

Vérifiez que la tension de l'alimentation est la même que celle indiquée sur le chargeur.

Cet appareil Hoover est fourni avec un chargeur de batterie doublement isolé qui n'est adapté qu'à une prise de 230 V (240 V Grande-Bretagne).

Branchez le chargeur dans une prise de courant adaptée et connectez le connecteur du cordon d'alimentation à la prise CC de l'appareil. **[4]**

Lors du chargement de l'appareil, le commutateur d'arrêt/de démarrage doit être sur arrêt.

Avant d'utiliser votre aspirateur pour la première fois, chargez-le pendant 24 heures.

Branchez le chargeur après utilisation pour recharger les batteries.

Il est normal pour le chargeur de devenir chaud au toucher lorsqu'il est en train de charger.

Ne pas débrancher en tirant sur le cordon d'alimentation.

Débranchez le chargeur en cas d'absence prolongée (vacances, etc.). Rechargez l'appareil de nouveau avant de l'utiliser car les batteries peuvent se décharger toutes seules si elles sont stockées pendant longtemps.

Si vous mettez l'appareil au rebut, il convient de retirer les batteries d'abord. L'appareil ne doit pas être branché au secteur lorsque vous retirez les batteries. Mettez les batteries au rebut de manière sûre. Laissez fonctionner l'appareil jusqu'à l'arrêt total de l'appareil dû au fait que les batteries sont entièrement déchargées. Les batteries usées doivent être amenées à un point de recyclage et ne pas être éliminées avec les ordures ménagères. Pour retirer les batteries, veuillez contacter le centre d'assistance Hoover ou suivez les instructions suivantes.

IMPORTANT : Déchargez toujours complètement les piles avant de les retirer.

1. Faites fonctionner le nettoyeur jusqu'à ce que les batteries soient complètement vides.
2. Enlevez la poignée ergonomique et les vis du corps principal pour ouvrir le nettoyeur. [12]
3. Enlevez le couvercle de la batterie du moteur et débranchez les câbles.
4. Enlevez les batteries du couvercle.

NOTE : Si vous rencontrez des difficultés en démontant l'unité ou si vous souhaitez obtenir de plus amples informations concernant le traitement, la récupération et le recyclage de cet appareil, veuillez contacter vos services de voirie locaux ou un service de traitement des ordures ménagères.

N'exposez pas les batteries à une température supérieure à 40°C.

N'utilisez que les accessoires, les consommables et les pièces de rechange recommandés ou fournis par Hoover.

Electricité statique : Certains tapis peuvent entraîner une petite accumulation d'électricité statique. Les décharges d'électricité statique ne sont pas dangereuses pour la santé.

N'utilisez pas votre appareil à l'extérieur, sur une surface humide ou pour un ramassage humide.

Evitez d'aspirer les objets durs ou pointus, des cendres chaudes, des mégots de cigarettes et d'autres objets similaires.

Evitez de pulvériser ou d'aspirer des liquides inflammables, des produits de nettoyage, des aérosols ou leurs vapeurs.

Ne marchez pas sur le cordon d'alimentation lorsque vous utilisez votre appareil et ne débranchez pas la fiche en tirant sur le cordon d'alimentation.

Arrêtez d'utiliser votre appareil ou votre chargeur s'ils vous semblent défectueux.

Service Hoover : Pour assurer l'utilisation sûre et efficace de cet appareil, nous recommandons de n'en confier l'entretien et les réparations qu'à un réparateur Hoover agréé.

N'utilisez pas cet appareil pour nettoyer des personnes ou des animaux.

Ne remplacez pas les piles avec des piles non rechargeables.

Nettoyez fréquemment l'assemblage du filtre et le bac à poussière.

Environnement :

Cet appareil porte des marques conformes à la directive européenne 2011/65/EC relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Si vous jetez ce produit convenablement, vous contribuerez à éviter des conséquences potentiellement nuisibles pour l'environnement et pour la santé. Le symbole figurant sur le produit indique qu'il ne peut pas être mis au rebut avec les ordures ménagères. Vous devez le déposer dans un centre de recyclage des déchets électriques et électroniques. La mise au rebut doit être effectuée conformément à la réglementation locale en matière de déchets. Pour obtenir des compléments d'information sur le traitement, la récupération et le recyclage de ce produit, merci de contacter votre municipalité, le service local des ordures ménagères ou le revendeur du produit.



Cet appareil est conforme aux Directives européennes 2014/35/UE, 2014/30/EUE et 2011/65/UE.

CANDY HOOVER GROL S.p.A. - Privata Eden Fumagalli, 20861 Brugherio (MB) Italy

COMPOSANTS DU PRODUIT

Corps de l'aspirateur

- A. Corps principal
- B. Bouton de déverrouillage Push and Go
- C. Aspirette détachable
- D. Bouton pour détacher la brosse
- E. Blocage de rangement
- F. Bouton de sélection du mode de la brosse

Poignée de l'aspirateur

- G. Bac à poussière
- H. Bouton de déverrouillage de la cassette
- I. Prise de charge
- J. Bouton de Marche/Arrêt.
- K. Bouton de déverrouillage de la cassette

Filtres

- L. Tamis
- M. Filtre*

Accessoires

- N. Chargeur
- O. Brosse meuble
- P. Suceur plat
- Q. Rallonge rigide*
- R. Support de produit

PRÉPARATION DE L'ASPIRATEUR

- Montez la poignée en la poussant dans le corps principal jusqu'à ce qu'elle se bloque en position [1].
- Montez la brosse sur le goulot du corps principal. Elle se bloquera en place. Pour enlever la brosse, appuyez sur son bouton de déverrouillage (D) et enlevez-la du corps principal [2].
- Montez l'unité de nettoyage portable sur le corps principal [3].
- Insérez le chargeur sur l'aspirette détachable. Pour la première utilisation, chargez votre aspirateur pendant 24 heures [4]. Après la première utilisation, la durée normale de charge est de 16 heures.
- Fixez le support de produit au mur à l'aide de la vis et du support fournis [R]. Pendant le stockage et le chargement, fixez la poignée de votre appareil dans le support de produit.

REMARQUE : N'utilisez que le chargeur fourni avec votre nettoyeur pour recharger.

IMPORTANT : Quand vous rechargez le nettoyeur, le bouton Marche/Arrêt doit être en position ARRÊT. Gardez le chargeur branché dans la prise en permanence. Il est normal pour le chargeur de devenir chaud au toucher lorsqu'il est en train de charger.

Si les temps de fonctionnement se réduisent après des utilisations répétées, laissez l'appareil fonctionner jusqu'à ce qu'il s'arrête puis rechargez pendant 24 heures ; effectuez cela tous les mois pour de meilleurs résultats.

UTILISATION DE L'APPAREIL

- Préparez l'aspirateur à être utilisé en déverrouillant le blocage de rangement situé sur la brosse [5].
- Allumez l'aspirateur en appuyant sur le bouton de marche/arrêt sur l'unité de nettoyage portable (J).
- Utilisez le bouton de sélection du mode de la brosse pour commuter entre le mode moquette et sol dur [6].
- Pour l'utiliser comme aspirateur portable, appuyez sur le bouton « Push and Go » afin d'enlever l'unité de nettoyage portable du corps principal [7].
- Les accessoires fournis peuvent être utilisés en mode portable [8].

ENTRETIEN DE L'ASPIRATEUR

Vidage du bac à poussière

Maintenez l'unité de nettoyage portable au-dessus d'une poubelle et poussez le tiroir de la poubelle pour vider le bac à poussière [9].

Nettoyage des filtres

- Enlevez l'unité de nettoyage portable du corps principal [7].
- Appuyez sur le bouton de déverrouillage de la poubelle et retirez le bac à poussière [10].
- Retirez le filtre et le tamis du bac à poussière [11].
- Lavez le filtre et le tamis avec de l'eau tiède. Une fois complètement sec, remontez-les sur le bac à poussière.

* Les caractéristiques varient selon les modèles.

REMARQUE : N'utilisez pas d'eau chaude ou de détergents pour laver les filtres. Dans le cas peu probable où les filtres seraient endommagés, remplacez-les par des filtres de la marque HOOVER. N'utilisez pas l'aspirateur quand le filtre n'est pas monté.

Mise au rebut de la batterie en fin de vie de l'appareil

Si l'aspirateur doit être éliminé, les piles doivent être retirées. Des batteries usées doivent être amenées à un point de recyclage et non pas être éliminées avec les ordures ménagères.

IMPORTANT : Déchargez toujours complètement les piles avant de les retirer.

1. Faites fonctionner l'aspirateur jusqu'à ce que les piles soient complètement vides.
2. Enlevez l'aspirette du corps principal [7].
3. Appuyez sur le bouton de déverrouillage de la poubelle et retirez le bac à poussière [8].
4. Dévissez 6 vis et ouvrez l'unité de nettoyage de l'aspirette [12].
5. Retirez le boîtier de la pile/du moteur et déconnectez les câbles [12].
6. Retirez les piles du boîtier [12].

REMARQUE : Si vous avez des difficultés pour démonter l'appareil ou si vous désirez plus d'informations au sujet du traitement, de la récupération et du recyclage de cet appareil, veuillez contacter votre mairie ou le service de ramassage des déchets de votre lieu de résidence.

PIÈCES DÉTACHÉES ET CONSOMMABLES HOOVER

Remplacez toujours les pièces par des pièces détachées originales de la marque HOOVER. Celles-ci sont disponibles auprès de votre revendeur HOOVER ou directement auprès de HOOVER. Lors de la commande de pièces, veuillez toujours préciser le numéro de votre modèle.

IMPORTANT : La batterie de cet aspirateur est garantie 6 mois à compter de la date d'achat. Après 6 mois, le client prend à sa charge le coût d'une nouvelle batterie qui sera placée gratuitement par un ingénieur agréé par HOOVER.

Consommables

- Filtre HEPA prémoteur : S93 35600860
- Brosse pour moquette et sol : G143 35601364

Pièces détachées

- Aspirette : 48007063
- Chargeur 18 V : 48007064
- Chargeur 14,4 V : 48007065
- Chargeur 18 V : 48007066

VOTRE GARANTIE

Les conditions de garantie de cet appareil sont définies par notre représentant dans le pays où il est vendu et peuvent être obtenues auprès de votre revendeur. Les détails concernant ces conditions peuvent être obtenues auprès du revendeur auprès duquel l'appareil a été acheté. La facture d'achat ou le reçu doivent être présentés pour toutes réclamations relevant des conditions de cette garantie.

Ces conditions peuvent être modifiées sans préavis.

HINWEISE FÜR DIE SICHERE BENUTZUNG

Dieses Gerät ist nur zum Gebrauch im Haushalt und nicht für gewerbliche Zwecke bestimmt. Sie sollten das Gerät ausschließlich gemäß den Angaben in dieser Bedienungsanleitung verwenden. Vor dem Gebrauch des Gerätes muss die vorliegende Bedienungsanleitung vollständig gelesen und verstanden worden sein.

Schalten Sie das Gerät immer aus und ziehen den Stecker des Ladegerätes, bevor Sie das Gerät reinigen oder irgendwelche Wartungsarbeiten durchführen.

Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren, sowie körperlich, geistig oder sensorisch behinderten Personen bzw. Personen ohne Erfahrung und Kenntnisse im Gebrauch nur unter Aufsicht oder unter Anleitung für die sichere Benutzung und der damit verbundenen Gefahren benutzt werden. Kinder sollten nicht unbeaufsichtigt mit dem Gerät spielen. Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen von Kindern nur unter Aufsicht ausgeführt werden.

Ist das Netzkabel beschädigt, darf das Gerät NICHT mehr benutzt werden. Im Falle eines Defektes darf das Netzkabel nur durch einen autorisierten Hoover-Kunden-Service-Techniker ausgetauscht werden.

Hände, Füße, lose Kleidung und Haare von den rotierenden Bürsten fernhalten.

Verwenden Sie nur das Originalladegerät, das mit dem Gerät geliefert wurde.

Stellen Sie sicher, dass die Versorgungsspannung mit der auf dem Ladegerät angegebenen Spannung übereinstimmt.

Dieses Haushaltsgerät von Hoover wird mit einem schutzisolierten Batterie-Ladegerät geliefert, welches ausschließlich für 220-230 V (GB 240 V) Steckdosen geeignet ist.

Schließen Sie das Ladegerät an eine geeignete Steckdose an und stecken Sie den Stecker vom Netzkabel in die Gleichstromsteckdose auf dem Gerät. **[4]**

Beim Laden muss der Netzschalter des Gerätes auf AUS (OFF) geschaltet sein.

Laden Sie die Akkus des Gerätes vor der ersten Benutzung mindestens 24 Stunden lang auf.

Schließen Sie das Ladegerät zum Aufladen der Akkus erst nach der Benutzung an.

Es ist normal, dass sich das Ladegerät während des Ladevorgangs erwärmt.

Ziehen Sie den Netzstecker des Ladegerätes NIEMALS durch Ziehen am Kabel heraus.

Ziehen Sie im Fall einer längeren Abwesenheit, z.B. Urlaub usw. den Stecker des Ladegerätes aus der Steckdose. Laden Sie nach einer längeren Zeit der Lagerung/Nichtbenutzung das Gerät vor der erneuten Benutzung wieder komplett auf, da sich die Akkus von selber entladen können.

Wenn das Gerät entsorgt wird, müssen zuvor die Akkus entfernt werden. Das Gerät muss von der Stromnetz getrennt sein, wenn die Akkus entnommen werden. Entsorgen Sie die Akkus ordnungsgemäß. Lassen Sie das Gerät laufen, bis die Akkus leer sind und es von selber stoppt. Gebrauchte Akkus sollten zum Recycling zurückgegeben und nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Um die Akkus herauszunehmen, wenden Sie sich bitte an das Hoover-Kundendienst oder führen Sie folgende Schritte aus.

WICHTIG: Entladen Sie die Akkus vor dem Herausnehmen immer ganz.

1. Lassen Sie dafür das Gerät laufen, bis die Akkus vollständig entladen sind.
2. Nehmen Sie das Geräteoberteil mit dem Handgriff ab und lösen die Schrauben am Gerätechassis, um das Gerät zu öffnen. **[12]**
3. Nehmen Sie den Akkus heraus und ziehen die Verbindungskabel ab.
4. Nehmen Sie die Akkus aus dem Gehäuse.

HINWEIS: Sollten Sie irgendwelche Schwierigkeiten beim Auseinandernehmen des Gerätes haben oder detailliertere Informationen zur Behandlung, Reparatur oder zum Recycling des Geräts benötigen, kontaktieren Sie bitte Ihre Stadtverwaltung oder den lokalen Entsorgungsdienst für Haushaltsabfälle.

Setzen Sie die Akkus niemals Umgebungstemperaturen von über 40 °C aus.

Verwenden Sie nur Zubehör, Verbrauchsmaterial oder Ersatzteile, die von Hoover empfohlen oder geliefert werden.

Statische Aufladung: Manche Teppiche können die Bildung statischer Elektrizität verursachen. Diese ist jedoch sehr gering und bei Entladung nicht gesundheitsschädlich.

Benutzen Sie das Gerät nicht im Freien, auf nassen Oberflächen oder zur Aufnahme von nassen Materialien.

Keine harten oder scharfen Objekte, Streichhölzer, heiße Asche, Zigarettenstummel oder Ähnliches aufsaugen.

Keine entflammaren Flüssigkeiten, Reinigungsmittel, Aerosole oder deren Dampf versprühen oder aufsaugen.

Während des Saugens nicht über das Netzkabel fahren. Nicht am Kabel ziehen, um den Gerätestecker aus der Steckdose zu ziehen.

Das Gerät oder die Ladevorrichtung **nicht** weiter nutzen, wenn Sie eine Fehlfunktion vermuten.

Hoover-Kundendienst: Um auf Dauer den sicheren und effizienten Betrieb dieses Gerätes zu gewährleisten, empfehlen wir, Wartungs- und Reparaturarbeiten ausschließlich von einem zugelassenen Hoover-Kundendiensttechniker durchführen zu lassen.

Das Gerät nicht verwenden, um Tiere oder Personen zu säubern.

Nicht die Originalakkus durch andere Batterien oder Akkus ersetzen.

Reinigen Sie regelmäßig den Staubbehälter und die Filter.

Umweltschutz:

Dieses Elektrohaushaltsgerät ist entsprechend der Richtlinie 2011/65/EC über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) gekennzeichnet. Durch die sichere und umweltgerechte Entsorgung dieses Produkts tragen Sie dazu bei, mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und die Gesundheit des Menschen zu verhindern. Das am Produkt angebrachte Symbol gibt an, dass dieses Produkt nicht als Hausmüll behandelt werden darf, sondern an einer entsprechenden Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten zu entsorgen ist. Die Entsorgung ist in Übereinstimmung mit allen geltenden Vorschriften für die umweltgerechte Abfallentsorgung vorzunehmen. Ausführlichere Informationen über die Entsorgung und das Recycling dieses Produkts erhalten Sie von der zuständigen Umweltbehörde, der Müllentsorgungsstelle Ihrer Kommune oder dem Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben.



Dieses Gerät erfüllt die Europäischen Richtlinien 2014/35/EG, 2014/30/EG und 2011/65/EG.

CANDY HOOPER GROUP S.r.l. Via Privata Eden Fumagalli, 20861 Brugherio (MB) Italy

PRODUKTBESTANDTEILE

Gerätechassis

- A. Gerätechassis
- B. Taste zum Abnehmen des Akkusaugers
- C. Abnehmbarer Akkuhandstaubsauger
- D. Taste zum Entfernen der Bodendüse
- E. Parkverriegelung
- F. Umschalter zur Auswahl des Bodenbelags

Abnehmbarer Akkuhandstaubsauger

- G. Staubbehälter
- H. Taste zur Entleerung des Staubbehälters
- I. Anschlussbuchse für das Ladegerät
- J. EIN-/AUS-Schalter
- K. Taste zur Entleerung des Staubbehälters

Filtersystem

- L. Grobschmutzfilter
- M. Vormotorfilter*

Zubehör

- N. Ladegerät
- O. Möbelpinsel
- P. Fugendüse
- Q. Festes Verlängerungsrohr*
- R. Gerätehalter

STAUBSAUGER VORBEREITEN

1. Befestigen Sie den Handgriff, indem Sie ihn in das untere Gehäuseteil einführen und vorsichtig drücken, bis er spürbar einrastet [1].
2. Befestigen Sie die Bodendüse auf dem Stutzen vom unteren Gehäuse teil. Sie wird einrasten. Zum Herausnehmen der Düse drücken Sie auf die Düsenfreigabetaste (D) und ziehen die Düse vom Gehäuse ab [2].
3. Befestigen Sie den Akkuhandstaubsauger am Gerät [3].
4. Stecken Sie das Ladekabel in die Ladebuchse seitlich am Gerät. Laden Sie den Staubsauger vor der ersten Benutzung min. 24 Stunden lang auf [4]. Nach der ersten Benutzung beträgt die normale Aufladezeit 10 Stunden.
5. Befestigen Sie den Gerätehalter mithilfe der mitgelieferten Schrauben und der Halterung an Ihrer Wand [R]. Sichern Sie den Griff Ihres Gerätes während dem Aufbewahren und Aufladen im Gerätehalter.

HINWEIS: Verwenden Sie zum Aufladen nur das mit dem Gerät mitgelieferte Ladegerät.

WICHTIG: Beim Aufladen muss der Ein-/Aus-Schalter des Gerätes in der Position AUS (OFF) sein.

Lassen Sie das Ladegerät immer in der Ladebuchse eingesteckt. Es ist normal, dass sich das Ladegerät während des Ladevorgangs erwärmt.

Wenn sich nach wiederholter Benutzung die Betriebsdauer reduziert, lassen Sie das Gerät so lange laufen, bis es von selber stoppt und laden Sie anschließend die Akkus wieder min. 24 Stunden lang auf.

GEBRAUCH DES GERÄTES

1. Bereiten Sie Ihren Staubsauger für den Gebrauch vor, indem Sie auf die Parkverriegelungstaste an der Bodendüse drücken [5].
2. Schalten Sie den Staubsauger ein, indem Sie die Ein-/Aus-Taste am Akkuhandstaubsauger betätigen (J).
3. Mithilfe des Bodenbelagswahlschalter können Sie zwischen Teppich- und Hartbodenmodus umschalten [6].
4. Um das Gerät als Akkuhandstaubsauger zu benutzen und um die Akkuhandstaubsaugereinheit vom Hauptgehäuse abzunehmen drücken Sie auf die Freigabetaste [7].
5. Das mitgelieferte Zubehör kann auch direkt am Akkuhandstaubsauger benutzt werden [8].

WARTUNG DES GERÄTES

Leeren des Staubbehälters

Halten Sie die Akkuhandstaubsaugereinheit über einen Abfalleimer und ziehen Sie an der Taste zur Entriegelung der Klappe, um den Staubbehälter zu entleeren [9].

* Geräteausrüstung ist je nach Modell unterschiedlich

Reinigung der Vormotorfilter

1. Nehmen Sie die Akkuhandstaubsaugereinheit vom Hauptgehäuse ab [7].
2. Drücken Sie die Freigabetaste und nehmen den Staubbehälter ab [10].
3. Entfernen Sie den Filter und das Gehäuse vom Staubbehälter [11].
4. Waschen Sie den Filter und das Gehäuse mit handwarmem Wasser. Montieren Sie diese, nachdem diese vollständig getrocknet sind, wieder in den Staubbehälter.

HINWEIS: Verwenden Sie kein heißes Wasser oder Reinigungsmittel zum Reinigen des Filters. Sollte der Filter beschädigt sein, bitte nur gegen einen HOOVER-Originalfilter austauschen. Versuchen Sie nicht, das Gerät ohne eingesetzten Filter zu benutzen.

Entsorgung der Akkus am Ende der Produktlebensdauer

Wenn der Staubsauger entsorgt werden soll, müssen vorher die Batterien heraus genommen werden. Gebrauchte Akkus sollten zum Recycling zurückgegeben und nicht mit dem Hausmüll abgeben werden.

WICHTIG: Entladen Sie die Akkus vor dem Herausnehmen immer ganz.

1. Lassen Sie die Einheit laufen bis die Batterien vollständig entladen sind.
2. Abnehmen der Akkuhandstaubsaugereinheit vom Hauptgehäuse [7].
3. Drücken Sie die Freigabetaste und nehmen den Staubbehälter ab [10].
4. Lösen Sie sechs Schrauben und öffnen die Akkuhandstaubsaugereinheit [12].
5. Nehmen Sie das Batterie-/Motorgehäuse heraus und ziehen die Kabel vorsichtig ab [12].
6. Nehmen Sie die Batterien aus dem Gehäuse [12].

HINWEIS: Falls Sie Schwierigkeiten beim Zerlegen der Einheit haben oder ausführlichere Informationen über die Müllbehandlung und das Recycling dieses Produktes wünschen, wenden Sie sich bitte an die zuständigen Umweltbehörden oder die Müllabfuhrungsstelle Ihrer Gemeinde.

HOOVER ORIGINAL-ERSATZTEILE UND VERBRAUCHSARTIKEL

Verwenden Sie stets Originalersatzteile von HOOVER. Diese sind über den HOOVER Kundendienst erhältlich. Geben Sie bei der Bestellung von Ersatzteilen bitte stets die komplette 16stellige Artikelnummer (Typenplakette auf der Rückseite des Gerätes) Ihres Gerätemodells an.

WICHTIG: Für die Akkuzellen in diesem Staubsauger beträgt die Garantie bei sachgemäßem Gebrauch sechs Monate ab Kaufdatum. Nach Ablauf der sechs Monate gehen die Kosten für neue Akkuzellen sowie etwaige Kosten für Transport, Anfahrts- und Material zu Lasten des Kunden.

Verbrauchsteile

- HEPA-Vormotorfilter: S93 35600860
- Umschaltdüse Bodendüse: G143 35601364

Ersatzteile

- Akkuhandstaubsaugereinheit: 48007063
- Ladegerät 12 V: 48007064
- Ladegerät 14,4 V: 48007065
- Ladegerät 18 V: 48007066

GARANTIEERKLÄRUNG

Die Garantiebestimmungen für dieses Gerät entsprechen den Richtlinien des Landes, in dem Sie das Gerät erworben haben. Weitere Einzelheiten dazu erhalten Sie vom Händler, bei dem Sie das Gerät erworben haben oder aus dem roten Garantieheft, das der Verpackung beiliegt. Bitte bewahren Sie den Kaufbeleg sorgfältig auf, denn er wird für eventuell auftretende Garantieansprüche benötigt.

Änderungen vorbehalten.

ISTRUZIONI PER UN USO SICURO

Questo apparecchio deve essere utilizzato esclusivamente in ambito domestico per interventi di pulizia, secondo le istruzioni riportate nel presente documento. Accertarsi di aver compreso le istruzioni prima di mettere in funzione l'apparecchio.

Prima di procedere alla pulizia dell'apparecchio o effettuare qualsiasi operazione di manutenzione, spegnerlo sempre e rimuovere il caricatore dalla presa.

Questo elettrodomestico non è destinato a essere utilizzato da persone dalle ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali (bambini inclusi), senza una adeguata assistenza o controllo da parte di una persona adulta responsabile della loro sicurezza. Controllare che i bambini non giochino con l'apparecchio. Pulizia e manutenzione non possono essere eseguite da bambini senza sorveglianza da parte di una persona responsabile.

Se il cavo di alimentazione è danneggiato, interrompere immediatamente l'utilizzo dell'apparecchio. Per evitare pericoli, il cavo di alimentazione dovrà essere sostituito da un tecnico del servizio assistenza autorizzato Hoover.

Tenere le mani, i piedi, i capi di abbigliamento non attillati e i capelli lontani dalle spazzole rotanti.

Per ricaricare l'apparecchio, usare solo il caricatore in dotazione.

Controllare che i dati indicati sul caricatore corrispondano alla vostra tensione di alimentazione.

Questo prodotto Hoover è dotato di un caricabatteria doppio isolato che può essere collegato unicamente a una presa 230V (UK 240V).

Inserire la spina del caricatore in una presa adatta e collegare il connettore del cavo di alimentazione alla presa sull'apparecchio. **[4]**

Durante la carica, l'interruttore di accensione/spegnimento (On/Off) dell'apparecchio deve trovarsi in posizione Off.

Al primo utilizzo caricare l'apparecchio per almeno 24 ore.

Dopo l'uso, collegare al caricatore per ricaricare le batterie.

È normale che il caricatore si scaldi mentre lavora.

Non scollegare il caricatore tirando il cavo.

Scollegare il caricatore in caso di assenza prolungata (ferie, ecc.). Dopo lunghi periodi di inutilizzo ricaricare l'apparecchio perchè le

batterie potrebbero essersi scaricate automaticamente.

Se l'apparecchio è da smaltire, le batterie devono prima essere rimosse. Rimuovere la batteria solo quando l'apparecchio è scollegato dalla rete di alimentazione. Smaltire le batterie in sicurezza. Far funzionare l'apparecchio fino al suo arresto ed assicurarsi che le batterie siano completamente scariche. Le batterie usate devono essere riposte in un centro di riciclaggio e non smaltite con i rifiuti domestici. Per rimuovere le batterie, si prega di contattare il Centro Servizi per Assistenza Clienti Hoover o procedere in base alle seguenti istruzioni.

IMPORTANTE: Scaricare sempre completamente le batterie prima della rimozione.

1. Procedere con la pulizia fino a quando le batterie sono completamente scariche.
2. Rimuovere l'impugnatura ergonomica e le ali dal corpo principale dell'apparecchio per aprirlo. **[12]**
3. Rimuovere l'alloggiamento della batteria del motore e scollegare i cavi.
4. Rimuovere le batterie dal loro alloggiamento.

NOTA: Se si riscontrano difficoltà a smantellare l'unità o per informazioni più dettagliate sul trattamento, recupero e riciclaggio di questo apparecchio, si prega di contattare l'ufficio comunale per il servizio smaltimento rifiuti.

NON esporre le batterie a una temperatura ambiente superiore a 40°C.

Utilizzare solo accessori o parti di consumo e di ricambio consigliati o forniti da HOVER.

Elettricità statica: Alcuni tappeti possono produrre un piccolo accumulo di elettricità statica. Le cariche di elettricità statica non sono pericolose per la salute.

NON utilizzare l'apparecchio all'aperto, su superfici bagnate o per aspirare liquidi.

Non aspirare oggetti solidi o appuntiti, fiammiferi, ceneri calde, mozziconi di sigaretta o similari.

Non vaporizzare o aspirare liquidi infiammabili, detergenti, aerosol o i loro vapori.

NON calpestare il cavo di alimentazione durante l'utilizzo dell'apparecchio o scollegare la spina dalla presa tirando il cavo di alimentazione.

Non continuare a utilizzare l'apparecchio o il caricatore in caso di presunto guasto.

Assistenza Hoover: per garantire un funzionamento sempre sicuro ed efficiente dell'apparecchiatura, si consiglia di fare eseguire eventuali interventi di assistenza o di riparazione dai tecnici del servizio assistenza autorizzato Hoover.

Non utilizzare l'apparecchio per l'igiene della persona o degli animali.

Non sostituire le batterie con batterie non ricaricabili.

Pulire frequentemente il contenitore raccogli-polvere e il gruppo filtro.

Ambiente:

L'apparecchio è contrassegnato in conformità alla Direttiva Europea 2011/65/CE sulla gestione dei rifiuti da apparecchiature elettriche ed elettroniche. Garantendo il corretto smaltimento del prodotto, il cliente contribuisce alla salvaguardia della salute delle persone e alla protezione dell'ambiente che potrebbero altrimenti essere compromessi da uno smaltimento eseguito in maniera non idonea. Il simbolo apposto sul prodotto indica che lo stesso non può essere smaltito come i normali rifiuti domestici e quindi deve essere portato al punto di raccolta o al centro di riciclaggio delle apparecchiature elettriche ed elettroniche più vicino. Lo smaltimento deve essere eseguito in conformità alle normative locali vigenti per la salvaguardia dell'ambiente e lo smaltimento dei rifiuti. Per ulteriori informazioni sul trattamento, il recupero e il riciclaggio di questo prodotto, contattare l'unità territoriale competente per il servizio di smaltimento o il negozio in cui il prodotto è stato acquistato.



Questo prodotto è conforme alle Direttive Europee 2014/35/EU, 2014/30/EU e 2011/65/EU.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l. Via Privata 10, Cumagalli, 20861 Brugherio (MB) Italy

COMPONENTI DELL'APPARECCHIO

Apparecchio principale

- A. Corpo principale dell'apparecchio
- B. Pulsante rilascio Push and Go
- C. Unità portatile per la pulizia
- D. Pulsante rilascio spazzola
- E. Pulsante di sblocco
- F. Selettore modalità spazzola

Portatile per la pulizia

- G. Contenitore raccogli-polvere
- H. Pulsante di sblocco del contenitore
- I. Presa per la ricarica
- J. Interruttore accensione/spengimento On/Off
- K. Pulsante di sblocco del contenitore

Filtri

- L. Copertura protettiva
- M. Filtro*

Accessori

- N. Caricatore
- O. Spazzola a pennello
- P. Bocchetta per fessure
- Q. Tubo prolunga rigido*
- R. Supporto per l'apparecchio

PREPARAZIONE DELL'APPARECCHIO

- Inserire l'impugnatura al corpo principale dell'apparecchio, assicurarsi che si blocchi in posizione [1].
- Inserire la spazzola nel collo del corpo principale. Premere il pulsante di rilascio (D) spazzola per rimuovere la spazzola e staccarla dal corpo principale [2] dall'apparecchio.
- Inserire l'unità portatile per la pulizia nel corpo principale dell'apparecchio [3].
- Collegare il caricatore all'unità portatile per la pulizia. Al primo utilizzo ricaricare l'apparecchio per almeno 24 ore [4]. Dopo il primo utilizzo il tempo di ricarica è normalmente di 16 ore.
- Fissare il supporto per l'apparecchio al muro utilizzando i viti ed il supporto forniti [R]. Durante lo stazionamento e la ricarica, assicurarsi che l'impugnatura dell'apparecchio sia nel supporto dell'apparecchio stesso.

NOTA: Per ricaricare l'apparecchio, usare solo il caricatore in dotazione.

IMPORTANTE: Durante la ricarica l'apparecchio deve essere spento.

Tenere per tutto il tempo il caricatore inserito nella presa. È normale che il caricatore si scaldi mentre lavora. Se dopo più utilizzi il tempo di funzionamento si riduce, utilizzare fino a completo esaurimento della carica, quindi ricaricare per 24 ore e ripetere questa operazione mensilmente per ottenere risultati migliori.

UTILIZZO DELL'APPARECCHIO

- Per avviare la pulizia, lasciare il blocco stazionamento sulla spazzola [5].
- Accendere l'apparecchio premendo il pulsante di accensione/spengimento sull'unità portatile [J].
- Utilizzare il selettore spazzola per scegliere tra modalità pulizia tappeti o pulizia pavimenti duri [6].
- Per utilizzare l'unità di pulizia portatile premere il pulsante "Push and Go" per rimuoverla dal corpo principale dell'apparecchio [7].
- Gli accessori in dotazione possono essere inseriti anche nell'unità portatile [8].

MANUTENZIONE DELL'APPARECCHIO

Svuotamento del contenitore raccogli-polvere

Tenere l'unità di pulizia portatile sopra un cestino e premere la leva di apertura del contenitore per svuotare la polvere [9].

Pulitura dei filtri

- Rimuovere l'unità di pulizia portatile nel corpo principale dell'apparecchio [7].
- Premere il pulsante di sblocco contenitore e rimuovere il contenitore raccogli-polvere [10].

* Le caratteristiche variano in base al modello.

3. Estrarre il filtro e copertura protettiva dal contenitore raccogli-polvere [11].
4. Lavare il filtro e copertura protettiva con acqua tiepida. Una volta completamente asciutti, rimontarli nel contenitore raccogli-polvere.

NOTA: Non utilizzare acqua bollente o detersivi durante la pulizia dei filtri. Se accidentalmente i filtri vengono danneggiati, sostituirli con ricambi originali HOOVER. Non utilizzare l'apparecchio senza aver montato il filtro.

Disposizioni sullo smaltimento della batteria a fine vita dell'apparecchio

Se l'apparecchio è da smaltire, le batterie devono essere rimosse. Le batterie usate devono essere riposte in un centro di riciclaggio e non smaltite con i rifiuti domestici.

IMPORTANTE: Scaricare sempre completamente le batterie prima della rimozione.

1. Far funzionare l'unità fino a quando le batterie sono completamente scariche.
2. Rimuovere l'unità portatile nel corpo principale dell'apparecchio [7].
3. Premere il pulsante di sblocco contenitore e rimuovere il contenitore raccogli-polvere [10].
4. Svitare le 6 viti ed aprire l'unità di pulizia portatile [12].
5. Rimuovere l'alloggiamento della batteria del motore e scollegare i fili [12].
6. Rimuovere le batterie dal loro alloggiamento [12].

NOTA: Se si riscontrano difficoltà a smantellare l'unità o per informazioni più dettagliate sul trattamento, recupero e riciclaggio di questo apparecchio, si prega di contattare l'ufficio comunale per il servizio smaltimento rifiuti.

PARTI DI RICAMBIO E DI CONSUMO HOOVER

Utilizzare sempre parti di ricambio originali HOOVER, che è possibile acquistare dal distributore locale HOOVER o direttamente dalla HOOVER. Quando si ordinano delle parti di ricambio, ricordarsi sempre di fornire il numero di modello dell'apparecchio utilizzato.

IMPORTANTE: La batteria di questo apparecchio è garantita per 6 mesi dalla data di acquisto. Dopo 6 mesi l'acquirente dovrà acquistare una nuova batteria che sarà montata gratuitamente da un ingegnere autorizzato HOOVER.

Parti di consumo

- Filtro pre-motore HEPA: S93 35600860
- Spazzola per le pavimenti: G143 35601364

Pezzi di ricambio

- Unità portatile: 48007063
- Caricatore 12V: 48007064
- Caricatore 14.4V: 48007065
- Caricatore 18V: 48007066

REGOLAMENTO PER LA GARANZIA

Le condizioni di garanzia relative a questo apparecchio sono definite dal rappresentate Hoover nel Paese di vendita. Per conoscere in dettaglio le condizioni, rivolgersi al distributore Hoover presso il quale l'apparecchio è stato acquistato. Per ogni contestazione ai sensi dei termini della garanzia, è necessario mostrare la fattura o un documento di acquisto equipollente.

Queste condizioni potrebbero venire modificate senza obbligo di preavviso.

INSTRUCTIES VOOR VEILIG GEBRUIK

Dit toestel mag enkel gebruikt worden voor reiniging in het huis, zoals beschreven in deze gebruikersgids. Zorg ervoor dat u de instructies volledig begrijpt voordat u het apparaat in gebruik neemt.

Oplader altijd uitdoen en uit het stopcontact halen voor het schoonmaken of enige andere onderhoudstaak te verrichten.

Dit toestel kan gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar en ouder en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of een gebrek aan ervaring of kennis indien ze toezicht of onderricht gehad hebben betreffende het veilig gebruik van het toestel en het begrip van de gevaren in kwestie. Kinderen mogen niet met het toestel spelen. Reinigings- en gebruiksonderhoud mag niet uitgevoerd worden door kinderen zonder toezicht.

Indien het stroomsnoer beschadigd is, onmiddellijk stoppen met het toestel te gebruiken. Om veiligheidsrisico's te voorkomen, moet het netsnoer worden vervangen door een erkend monteur van Hoover.

Houd handen, voeten, losse kleding en haar uit de buurt van roterende borstels.

Gebruik alleen de oplader die oorspronkelijk bij het toestel geleverd is.

Controleer of uw bronspanning dezelfde is als die vermeld op de lader.

Dit Hoover-apparaat is voorzien van een dubbel geïsoleerde batterijoplader die alleen geschikt is om in een 230V (UK 240V) stopcontact te steken.

Steek de oplader in een stopcontact en sluit de stroomslang verbinder aan de DC-aansluiting van de reiniger. **[4]**

Tijdens het opladen van het apparaat moet de stroomschakelaar uitgeschakeld zijn

Voordat u de kruimelzuiger voor de eerste maal gebruikt, moet u hem minstens 24 uur lang opladen.

Steek de oplader na gebruik in het stopcontact om de batterijen weer op te laden.

Het is normaal dat de lader warm wordt bij het opladen.

Trek de oplader niet aan de kabel uit het stopcontact.

Haal bij langere afwezigheid (vakanties, etc.) de oplader uit

het stopcontact. Laad het product opnieuw op voor gebruik, aangezien batterijen uit zichzelf kunnen ontladen tijdens langere opslagperiodes.

In het geval u het apparaat weg doet, dienen de batterijen eerst verwijderd te worden. Het apparaat moet ontkoppeld zijn van het net bij het verwijderen van de batterij. Gooi de batterijen veilig weg. Laat het apparaat doorwerken totdat het stopt en de batterijen volledig ontladen zijn. Gebruikte batterijen moeten naar een recyclagecentrum gebracht worden en niet in het afval van het huishouden worden geworpen. Om de batterijen te verwijderen neem contact op met de Hoover klantendienst, of ga verder volgens deze instructies.

BELANGRIJK: Maak de batterijen helemaal leeg voordat u ze verwijdert.

1. Laat de reiniger draaien totdat de batterijen helemaal leeg zijn.
2. Haal de ergonomische hendel en de Schroeven los van de romp om de reiniger te kunnen openen. [12]
3. Haal de batterijbehuizing eraf en maak de kabels los.
4. Haal de batterijen uit de behuizing.

OPMERKING: Mocht u enige problemen ondervinden met het uit elkaar halen van het voerwiel, of voor meer gedetailleerde informatie over behandeling, reset en recyclage van dit apparaat, neem contact op met uw lokale gemeente of de afvalreinigingsdienst.

Stel de batterijen **NET** bloot aan temperaturen boven de 40°C.

Gebruik erke, toevoegingen, gebruiksartikelen of reserveonderdelen die door Hoover aanbevolen of geleverd zijn.

Statische elektriciteit: Sommige tapijten kunnen een kleine opbouw van statische elektriciteit veroorzaken. Ontladingen van statische elektriciteit zijn onschadelijk voor uw gezondheid.

Gebruik je toestel nooit buiten of op natte oppervlaktes of om vocht op te pikken.

Geen harde of scherpe voorwerpen, lucifers, hete as, sigarettenpeuken of soortgelijke items opnemen.

Geen ontvlambare vloeistoffen, schoonmaakmiddelen, aerosols of dampen hiervan verstuiwen of opnemen.

Loop niet over het stroomsnoer wanneer je het toestel gebruikt of verwijder de plug niet door aan het stroomsnoer te trekken.

Ga niet door met het gebruik van uw apparaat of oplader als deze defect lijkt te zijn.

Hoover service: Om de veilige en doeltreffende werking van het apparaat te verzekeren, adviseren wij om onderhoud of reparaties alleen door een erkende onderhoudsmonteur van Hoover uit te laten voeren.

Gebruik het apparaat **niet** om dieren of mensen mee schoon te maken.

Vervang de batterijen **niet** met niet-oplaadbare batterijen.

Reinig stofbeker en -filter regelmatig.

Het milieu:

Dit toestel is gemerkt volgens de Europese richtlijn 2011/65/EC op afgevoerde elektrische en elektronische apparaten (AEEA). Door dit product aan het einde van de levensduur op de juiste wijze weg te gooien, voorkomt u mogelijk negatieve gevolgen voor het milieu en de gezondheid die zouden kunnen ontstaan door een onverantwoorde afvalverwerking van dit product. Het symbool op dit product geeft aan dat het niet mag worden beschouwd als huishoudelijk afval. In plaats daarvan moet u het inleveren bij een inzamelpunt voor het recyclen van elektrische en elektronische apparatuur. U moet het toestel gooien in overeenstemming met de lokale voorschriften voor afvalverwerking. Voor meer gedetailleerde informatie over behandeling, herstel en recyclage van dit toestel, gelieve je lokale stadskantoor te contacteren, of de winkel voor huishoud- en afvalverwerking of de winkel waar je het toestel kocht.



Dit toestel voldoet aan de Europese richtlijnen 2014/35/EU, 2014/30/EU en 2011/65/EU.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l. Via Privata Edesani 1, 20861 Brugherio (MB) Italy

PRODUCTONDERDELEN

Hoofdstofzuiger

- A. Romp
- B. Duw en Vrijgaveknop
- C. Krui melzuiger
- D. Ontgrendelingsknop mondstuk
- E. Parkeerslot
- F. Mondstuk Modus Selecteerder

Reiniger met de hand vast te houden

- G. Stofreservoir
- H. Vrijgaveknop Afvalbak
- I. Stopcontact Oplader
- J. Aan/uit-schakelaar
- K. Vrijgaveknop Afvalbak

Filters

- L. Hul s
- M. Filter*

Accessoires

- N. Oplader
- O. Stofborstel
- P. Kierenmondstuk
- Q. Vaste verlengbuis*
- R. Product houder

JE REINIGER VOORBEREIDEN

1. Monteer het handvat door het op het hoofdlichaam te drukken tot het op zijn plaats vergrendelt **[1]**.
2. Monteer het mondstuk op de nek van het hoofdlichaam. Het zal op zijn plaats vergrendelen, om te verwijderen, druk op de mondstuk-vrijgaveknop **(D)** en trek het weg van het hoofdlichaam **[2]**.
3. Monteer de krui melzuiger op het hoofdlichaam **[3]**.
4. Voeg de oplader in de krui melzuiger. Laad je reiniger voor het eerste gebruik 24 uur op **[4]**. Na het eerste gebruik is de normale oplaadtijd 6 uur.
5. Bevestig de product houder aan uw muur met behulp van de voorziene schroef en beugel **[R]**. Tijdens de opslag en het opladen, bevestig het handvat van uw apparaat aan de producthouder.

OPMERKING: Voor opnieuw opladen, gebruik alleen de oplader die bij uw reiniger is bijgeleverd.

BELANGRIJK: Tijdens het opladen van de reiniger moet de Aan/Uit-schakelaar op UIT staan.

Hou de oplader steeds gekoppeld aan het stopcontact. Het is normaal dat de lader warm wordt bij het opladen.

Als de werkingstijd na herhaaldelijk gebruik te kort loopt, laat de reiniger dan draaien tot dat deze stopt en laad hem gedurende 24 uur op; doe dit elke maand voor het beste resultaat.

UW STOFZUIGER GEBRUIZEN

1. Bereid je reiniger voor voor gebruik door het parkeerslot op het mondstuk vrij te geven **[5]**.
2. Schakel je reiniger in door te drukken op de aan/uitschakelaar op de met de hand vastgehouden eenheid **(J)**.
3. Gebruik de contactmodus selecteerder om te veranderen tussen de tapijt- en harde vloer modus **[6]**.
4. Om de krui melzuiger te gebruiken, druk op de "Push and Go" knop om de krui melzuiger te verwijderen van het hoofdlichaam **[7]**.
5. De geleverde accessoires kunnen met de krui melzuiger modus gebruikt worden **[8]**.

ONDERHOUD STOFZUIGER

De stofcontainer legen

Houd de krui melzuiger over een afvalbak en haal de bak-legen trekker over om de stofcontainer te legen **[9]**.

Filters reinigen

1. Verwijder de krui melzuiger van het hoofdlichaam **[7]**.
2. Druk op de vrijgaveknop van de afvalbak en verwijder de stofcontainer **[10]**.
3. Verwijder de filter en het omhulsel van de stofcontainer **[11]**.
4. Was de filter en hul in lauw water. Eens ze grondig droog zijn, breng ze terug naar de stofcontainer.

* Functies variëren volgens model

OPMERKING: Gebruik geen heet water of schoonmaakmiddelen voor het reinigen van de filters. In het onwaarschijnlijke geval dat de filters beschadigd raken, vervangt u ze door originele onderdelen van Hoover. Gebruik het product niet zonder filter.

Verwerking van batterijen na beëindiging van de levensduur.

Indien je je reiniger goed wil wegdoen, moet je de batterijen verwijderen. Gebruikte batterijen moeten naar een recyclagecentrum gebracht worden en niet in het afval van het huishouden geworpen worden.

BELANGRIJK: Maak de batterijen helemaal leeg voordat u ze verwijdert.

1. Laat de eenheid lopen tot de batterijen leeg zijn.
2. Verwijder de kruimelzuiger van het hoofdlichaam [7].
3. Druk op de vrijgaveknop van de afvalbak en verwijder de stofcontainer [10].
4. Verwijder 6 schroeven om de kruimelzuiger te openen [12].
5. Verwijder de Batterij/Motor behuizing en koppel de kabels los [12].
6. Verwijder de batterijen uit de behuizing [12].

OPMERKING: Mocht u problemen ondervinden bij het demonteren van het apparaat, of voor nadere informatie omtrent verwerken, terugwinnen en recyclen van dit product, neem a.u.b. contact op met uw plaatselijk gemeentehuis of afvalverwerkingsbedrijf.

HOOVER RESERVEONDERDELEN EN VERBRUIKSARTIKELN

Vervang onderdelen altijd met originele HOOVER reserveonderdelen. Deze zijn beschikbaar bij je lokale HOOVER dealer of direct bij HOOVER. Als u onderdelen bestelt, vermeld dan altijd het modelnummer.

BELANGRIJK: De batterij in deze reiniger heeft een garantie gedurende 6 maanden vanaf de aankoop. Na 6 maanden is de klant verantwoordelijk voor de kost van een nieuwe batterij die gratis door een gemachtigde HOOVER ingenieur zal worden geleverd.

Verbruiksartikelen

- Pre motor HEPA filter: S93 35 00860
- Mondstuk voor tapijt en vloer: G143 35601364

Reserveonderdelen

- Eenheid met de hand vastgehouden: 48007063
- Oplader (14.4V): 48007064
- Oplader (14.4V): 48007065
- Oplader (14.4V): 48007066

JOUW GARANTIE

De garantiev voorwaarden voor dit toestel worden bepaald door onze vertegenwoordiger in het land waar het toestel wordt verkocht. Bijzonderheden omtrent deze voorwaarden zijn verkrijgbaar bij de dealer waar u het toestel hebt gekocht. Wanneer u aanspraak wilt maken op deze garantie, dan moet u het verkoop- of ontvangstbewijs voorleggen.

Wijzigingen zijn zonder voorafgaande kennisgeving mogelijk.

INSTRUÇÕES PARA UMA UTILIZAÇÃO SEGURA

Este aparelho só deve ser utilizado para limpeza doméstica, conforme descrito neste guia do utilizador. Certifique-se de que este manual é totalmente compreendido antes de utilizar o aparelho.

Desligue sempre o aparelho e retire o carregador da tomada antes de limpar o aparelho ou efectuar qualquer tarefa de manutenção.

Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades mentais, sensoriais e físicas reduzidas ou sem experiência e conhecimento, caso lhes sejam fornecidas instruções e supervisão relativas à utilização do aparelho de modo seguro e caso compreendam os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção não devem ser efectuadas por crianças sem supervisão.

Se o cabo de alimentação estiver danificado deixe de utilizar o aparelho imediatamente. Para evitar um risco de segurança, o cabo de alimentação deve ser substituído por um técnico de assistência autorizado da Hoover.

Mantenha as mãos, os pés, as roupas largas e o cabelo longe das escovas rotativas.

Utilize apenas o carregador original fornecido com o aparelho.

Verifique que a tensão de alimentação corresponde à indicada no carregador.

Este electrodoméstico da Hoover vem com um carregador de baterias duplamente isolado que é apenas adequado para alimentação eléctrica de 230 V (240 V no Reino Unido).

Ligue o carregador a uma tomada adequada e ligue o cabo de alimentação a uma tomada de CC no equipamento. **[4]**

Quando o aparelho estiver a carregar, o botão ligar/desligar tem de estar desligado.

Carregue o aspirador durante 24 horas antes da primeira utilização.

Ligue o carregador após utilizar para recarregar a bateria.

É normal que o carregador aqueça enquanto estiver a carregar.

Não desligue o carregador puxando o cabo.

Desligue o carregador em caso de ausência prolongada (férias, etc.). Recarregue novamente o produto antes de utilizar, pois a bateria

pode descarregar durante longos períodos de armazenamento.

Se for necessário eliminar o aparelho, primeiro retire as baterias. O aparelho deve ser desligado da fonte de alimentação ao remover a bateria. Elimine as baterias em segurança. Deixe o aparelho em funcionamento até parar devido ao facto de as baterias estarem completamente descarregadas. As pilhas usadas devem ser levadas para uma estação de reciclagem e não devem ser colocadas no lixo doméstico. Para remover as baterias, contacte o centro de apoio ao cliente da Hoover ou prossiga de acordo com as instruções seguintes.

IMPORTANTE: Descarregue, sempre, na totalidade as baterias antes de as remover.

1. Coloque o aspirador em funcionamento até a bateria estar totalmente descarregada.
2. Retire a pega ergonómica e os parafusos localizados no corpo principal para abrir o aspirador. [12]
3. Retire o compartimento da bateria do motor e desligue os cabos.
4. Retire a bateria do compartimento.

NOTA: Caso experiencie qualquer dificuldade na desmontagem da unidade ou necessite de informações mais detalhadas sobre o trabalho, recuperação ou reciclagem deste aparelho, contacte o departamento da sua cidade ou o serviço de eliminação de lixo doméstico.

NÃO exponha a bateria a uma temperatura ambiente superior a 40 °C.

Utilize apenas acessórios, consumíveis ou peças sobressalentes recomendadas ou fornecidas pela Hoover.

Electricidade estática: Algumas alcatifas podem provocar uma pequena acumulação de electricidade estática. A descarga de electricidade estática não constitui qualquer perigo para a saúde.

Não utilize o aparelho no exterior, em superfícies húmidas ou para aspirar líquidos.

Não aspire objectos rígidos ou afiados, fósforos, cinzas quentes, beatas de cigarros ou outros itens semelhantes.

Não pulverize com líquidos inflamáveis, fluídos de limpeza, aerossóis ou os seus vapores nem aspire os mesmos.

Não passe por cima do cabo de alimentação ao utilizar o aspirador

nem retire a ficha puxando pelo cabo de alimentação.

Não continue a utilizar o aparelho ou o carregador caso aparente estar defeituoso.

Assistência da Hoover: Para assegurar o funcionamento seguro e eficiente deste aparelho, recomendamos que todas as intervenções de assistência ou reparação sejam efectuadas apenas por um técnico de assistência autorizado da Hoover.

Não utilize o aparelho para limpar animais ou pessoas.

Não substitua as baterias por baterias não recarregáveis.

Limpe frequentemente o depósito de pó e a montagem do filtro.

Ambiente:

Este electrodoméstico está marcado de acordo com o disposto na directiva europeia 2011/65/EC relativa aos resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (REEE). Ao garantir que este produto é utilizado de forma correcta, estará a contribuir para evitar potenciais consequências negativas para o ambiente e a saúde humana, o que pode ocorrer devido a um tratamento inadequado dos resíduos deste produto. O símbolo do produto indica que este não pode ser tratado como resíduo doméstico. Pelo contrário, deve ser encaminhado para o ponto de recolha aplicável para reciclagem de equipamento eléctrico e electrónico. A eliminação deve ser realizada em conformidade com as leis ambientais locais relativas à eliminação de resíduos. Para obter informações mais detalhadas sobre o tratamento, recuperação e reciclagem deste produto, contacte as autoridades locais, o serviço de eliminação de resíduos domésticos ou a loja onde adquiriu o produto.



Este aparelho encontra-se em conformidade com as Directivas Europeias 2014/35/UE, 2014/30/UE e 2011/65/UE.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l. Via Privata Eden Fumoli, 2 - 31031 Brugherio (MB) Italy

COMPONENTES DO PRODUTO

Aspirador

- A. Corpo principal
- B. Botão Empurre e Siga
- C. Unidade de limpeza portátil
- D. Botão de libertação da escova
- E. Bloqueio de Descanso
- F. Selector do Modo da Escova

Aspirador portátil

- G. Depósito de pó
- H. Botão de Libertação do Contentor
- I. Tomada do carregador
- J. Interruptor Ligar/Desligar (On/Off)
- K. Botão de Libertação do Contentor

Filtros

- L. Tampa
- M. Filtro*

Acessórios

- N. Carregador
- O. Escova para pó
- P. Acessório para fendas
- Q. Tubo rígido de extensão*
- R. Suporte do produto

PREPARAR O SEU ASPIRADOR

1. Monte a pega empurrando-a no corpo principal do aspirador até encaixar no sítio **[1]**.
2. Monte a escova no pescoço do corpo principal. Encaixará no sítio. Para remover, pressione o botão de libertação da escova **(D)** e retire-a do corpo principal **[2]**.
3. Monte a unidade de limpeza portátil no corpo principal **[3]**.
4. Insira o carregador na unidade de limpeza portátil. Antes da primeira utilização, carregue o carregador durante 24 horas **[4]**. Após a primeira utilização, o tempo normal de carga é 16 horas.
5. Fixe o suporte do produto à parede utilizando o parafuso e o suporte fornecidos **[R]**. Durante o armazenamento e carregamento, prenda a pega do produto magnético ao suporte do produto.

NOTA: Utilize apenas o carregador fornecido com o aspirador para recarregar.

IMPORTANTE: Enquanto o aspirador estiver a carregar, o interruptor Ligar/Desligar deve estar DESLIGADO. Mantenha sempre o carregador ligado à tomada normal que o carregador aqueça enquanto estiver a carregar.

Se o tempo de operação reduzir após utilização repetida, deixe o aspirador funcionar até parar e, em seguida, recarregue durante 24 horas e repita este procedimento mensalmente para resultados melhorados.

UTILIZAR O SEU ASPIRADOR

1. Prepare o seu aspirador para a utilização libertando o bloqueio de descanso na escova **[5]**.
2. Ligue o aspirador pressionando o botão ligar/desligar na unidade de limpeza portátil **(J)**.
3. Utilize o selector do modo da escova para alterar entre o modo de piso duro e alcatifa **[6]**.
4. Para utilizar um aspirador portátil pressione o botão "Empurre e Siga" para remover a unidade de limpeza portátil do corpo principal **[7]**.
5. Os acessórios fornecidos podem ser utilizados no modo portátil **[8]**.

MANUTENÇÃO DO ASPIRADOR

Esvaziar o depósito de pó

Segure a unidade de limpeza portátil sobre um caixote do lixo e empurre o trinco para esvaziar o depósito de modo a esvaziar o contentor de pó **[9]**.

Limpeza dos Filtros

1. Retire a unidade de limpeza portátil do corpo principal **[7]**.
2. Pressione o trinco do depósito e retire o depósito de pó **[10]**.

* Características variam de acordo com os modelos

3. Retire o filtro e a tampa do depósito de pó **[11]**.
4. Lave o filtro e a tampa em água morna. Após estar totalmente seco, coloque-os novamente no depósito de pó.

NOTA: Não utilize água quente nem detergentes para limpar os filtros. Caso os filtros fiquem danificados, instale um elemento de substituição HOOVER original. Não tente utilizar o aspirador sem o filtro montado.

Eliminação da bateria após o fim da sua vida útil

Se o aspirador for eliminado, as pilhas devem ser retiradas. As pilhas usadas devem ser levadas para uma estação de reciclagem e não devem ser colocadas no lixo doméstico.

IMPORTANTE: Descarregue, sempre, na totalidade as baterias antes de as remover.

1. Utilize a unidade até as pilhas estarem descarregadas.
2. Retire a unidade de limpeza portátil do corpo principal **[7]**.
3. Pressione o trinco do depósito e retire o depósito de pó **[10]**.
4. Retire os 6 parafusos para abrir a unidade de limpeza portátil **[12]**.
5. Retire o compartimento do motor/pilhas e desligue os cabos **[12]**.
6. Retire as pilhas do compartimento **[12]**.

NOTA: Se tiver qualquer tipo de dificuldade em desmontar a unidade ou se quiser obter mais informações acerca do tratamento, recuperação e reciclagem deste produto, por favor, contacte a sua junta de freguesia ou o serviço de recolha de lixo doméstico.

PEÇAS SOBRESSALENTES E CONSUMÍVEIS HOOVER

Substitua sempre as peças por peças sobressalentes HOOVER genuínas. Pode obtê-las junto do seu representante local ou directamente ao HOOVER. Quando encomendar peças, mencione sempre o número do seu modelo.

IMPORTANTE: A bateria existente no interior deste aspirador possui uma garantia de 6 meses a partir da data de compra. Após 6 meses, o utilizador é responsável pelo custo de uma nova bateria que será instalada gratuitamente por um engenheiro HOOVER autorizado.

Consumíveis

- Filtro HEPA do motor: S93 35600860
- Escova para piso e alactifas: G143 35601364

Peças sobressalentes

- Unidade portátil: 48007063
- Carregador de 12 V: 48007064
- Carregador de 14,4 V: 48007065
- Carregador de 18 V: 48007066

A SUA GARANTIA

As condições de garantia para este aparelho são as definidas pelo nosso representante no país onde foi vendido. Pode obter detalhes sobre estas condições junto do agente a quem adquiriu o aparelho. A factura de venda ou o recibo deverão ser entregues quando apresentar uma reclamação ao abrigo dos termos da garantia.

Sujeito a alteração sem aviso prévio.

INSTRUCCIONES PARA UN USO SEGURO

Este aparato sólo debe utilizarse para la limpieza doméstica habitual, como se describe en este manual de usuario. Asegúrese de haber comprendido todo el contenido de este manual antes de poner en funcionamiento el aparato.

Apague y quite el cargador de la toma de corriente antes de limpiar el aparato o de efectuar cualquier operación de mantenimiento.

Este aparato puede ser usado por niños de 8 años en adelante y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento bajo supervisión y con una explicación de las instrucciones con respecto al uso del aparato de manera segura y que comprendan los riesgos implicados. Los niños no deben jugar con el aparato. Los niños no deben limpiar ni dar mantenimiento sin supervisión.

Si el cable de alimentación está dañado, deje de utilizar el aparato inmediatamente. Para evitar riesgos de seguridad, el cable de alimentación sólo puede ser cambiado por un especialista del servicio técnico de Hoover.

Mantener lejos de los cepillos rotatorios pies, manos, ropa suelta y cabellos.

Utilice únicamente el cargador original suministrado con el aparato.

Controle que el voltaje de la corriente eléctrica sea el mismo que el indicado en el cargador.

Este aparato Hoover se proporciona con un cargador de baterías con doble aislamiento que sólo se puede conectar en una toma de corriente de 230 V (240 V en Reino Unido).

Enchufe el cargador en una toma de corriente adecuada y conecte el conector del cable de alimentación en la toma CC del electrodoméstico. **[4]**

El interruptor de alimentación del aspirador debe estar apagado durante la carga.

Antes del primer uso, cargue su aspirador durante al menos 24 horas.

Enchufe el cargador después del uso para volver a cargar las baterías.

Es normal que el cargador esté caliente al tacto mientras se está cargando.

NO tire del cable para desenchufar el cargador.

Desenchufe el cargador en caso de ausencias prolongadas

(vacaciones, etc.). Vuelva a cargar el aparato nuevamente antes de usarlo, ya que las baterías se podrían descargar durante períodos de almacenamiento prolongados.

Si se debe desechar el aparato, primero es necesario extraer las baterías. Cuando quite las baterías, el electrodoméstico debe estar desconectado de la red eléctrica. Elimine las baterías de manera segura. Haga funcionar el electrodoméstico hasta que se detenga debido a que las baterías están totalmente descargadas. Las baterías usadas deben llevarse a un punto de reciclaje y no deben desecharse con los residuos domésticos. Para quitar las baterías, consulte con el Servicio Técnico de Hoover o siga las siguientes instrucciones.

IMPORTANTE: Descargue siempre las baterías completamente antes de desecharlas.

1. Haga funcionar el aspirador hasta que las baterías estén completamente descargadas.
2. Retire el mango ergonómico y los tornillos del cuerpo principal para abrir el aspirador. [12]
3. Retire el alojamiento de las baterías del motor y desconecte los cables.
4. Retire las baterías del alojamiento.

NOTA: Si llega a experimentar problemas al desmontar la unidad o para obtener información más detallada sobre el tratamiento, la recuperación y el reciclaje de este electrodoméstico, contacte con su Ayuntamiento o con el servicio de recogida de residuos domésticos de su zona.

NO exponga las baterías a una temperatura ambiente superior a 40°C.

Utilice únicamente accesorios, consumibles o repuestos recomendados o distribuidos por Hoover.

Electricidad estática: Algunas alfombras pueden provocar una pequeña acumulación de electricidad estática. Las descargas estáticas no son peligrosas para la salud.

No utilice el aparato al aire libre, en superficies húmedas o para recoger líquidos.

No debe aspirar objetos duros o afilados, cerillas, ceniza candente, colillas u otros objetos similares.

No debe pulverizar ni recoger con el aparato líquidos inflamables, productos de limpieza, aerosoles o sus vapores.

No pase por encima del cable de alimentación cuando utilice el aparato ni lo desenchufe tirando del cable.

No debe seguir utilizando el electrodoméstico o el cargador si parece estar defectuoso.

Servicio Técnico de Hoover: Para garantizar el funcionamiento seguro, eficaz y duradero del aspirador, recomendamos que las tareas de mantenimiento sean realizadas exclusivamente por técnicos autorizados del servicio Técnico de Hoover.

No debe emplear el aparato para limpiar personas o animales.

No debe sustituir las baterías con baterías no recargables.

LIMPIE frecuentemente el contenedor de polvo y el conjunto del filtro.

El Medio Ambiente:

Este aparato está marcado de acuerdo con la Directiva Europea 2002/96/CE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE). Al cerciorarse de que este producto se maneja correctamente, usted ayudará a prevenir las posibles consecuencias perjudiciales para el medio ambiente y la salud humana que, de otro modo, podrían producirse en caso de manejo inadecuado de los residuos de este producto. El símbolo que puede verse en el producto indica que éste no puede tratarse como residuo doméstico. En vez de esto debe entregarse en un punto de recogida de electrodomésticos para el reciclaje de residuos eléctricos y electrónicos. La eliminación debe llevarse a cabo según los reglamentos medioambientales nacionales sobre eliminación de residuos. Para información más detallada sobre el tratamiento, la recuperación y el reciclaje de este producto, póngase en contacto con su Ayuntamiento, su servicio de residuos domésticos o el establecimiento donde compró el producto.



Esta aparato cumple con las Directivas europeas 2014/35/EU, 2014/30/EU y 2011/65/EU.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l. - Privata Eden Fumagalli, 20861 Brugherio (MB) Italy

COMPONENTES DEL PRODUCTO

Estructura central del aspirador

- A. Cuerpo principal
- B. Botón de liberación Push and Go
- C. Unidad de limpieza portátil
- D. Botón desbloqueo de tobera
- E. Bloqueo de estacionamiento
- F. Selector de modo de tobera

Aspirador portátil

- G. Depósito de suciedad
- H. Botón de desbloqueo del contenedor
- I. Enchufe de carga
- J. Interruptor de encendido/apagado (on/off)
- K. Botón de desbloqueo del contenedor

Filtros

- L. Cubierta
- M. Filtro*

Accesorios

- N. Cargador
- O. Cepillo para polvo
- P. Accesorio rincones
- Q. Tubo de Extensión Rígido*
- R. Soporte del producto

PREPARACIÓN DEL ASPIRADOR

- Monte la empuñadura empujándola en el cuerpo principal hasta fijarla en su posición [1].
- Monte la tobera en el cuello del cuerpo principal. Se bloqueará en su lugar. Para retirarla, presione el botón de liberación de la tobera (D) y retírela del cuerpo principal [2].
- Monte la unidad portátil en el cuerpo principal [3].
- Inserte el cargador en la unidad de limpieza portátil. Para usarlo por primera vez, cargue el aspirador durante 24 horas [4]. Después del primer uso, el tiempo de carga normal es de 16 horas.
- Fije el soporte del producto a la pared utilizando el tornillo y el soporte suministrados [R]. Durante el almacenamiento y la carga, fije el mango de su electrodoméstico en el soporte del producto.

NOTA: Sólo utilice el cargador proporcionado con su aspirador para recargar.

IMPORTANTE: Cuando cargue el aspirador, el interruptor de encendido/apagado debe estar en la posición OFF (APAGADO).

Mantenga el cargador enchufado en todo momento. Es normal que el cargador esté caliente al tacto mientras se está cargando.

Si se reduce el tiempo de funcionamiento al usarlo con uso constante, deje funcionar el aspirador hasta que se detenga y vuelva a cargarlo durante 24 horas. Repita este paso mensualmente para obtener mejores resultados.

USO DEL ASPIRADOR

- Prepare el aspirador para su uso liberando el bloqueo de estacionamiento de la tobera [5].
- Encienda su aspirador pulsando el interruptor ON/OFF (encendido/apagado) en la unidad de limpieza portátil [J].
- Use el selector de modo de tobera para cambiar entre modo de alfombra y suelo [6].
- Para usarlo como aspirador portátil, pulse el botón "Push and Go" para retirar el aspirador portátil del cuerpo principal [7].
- Los accesorios suministrados se pueden usar en modo portátil [8].

MANTENIMIENTO DEL ASPIRADOR

Vaciado del depósito de suciedad

Sostenga la unidad portátil sobre una papelera o similar y presione el gatillo de vaciado del contenedor para vaciar el contenedor de polvo [9].

Limpieza de los filtros

- Retire la unidad portátil del cuerpo principal [7].
- Presione el botón de liberación del contenedor y retire el contenedor de polvo [10].
- Retire el filtro y la tela del contenedor de polvo [11].

* Las características cambian dependiendo del modelo

- Lave el filtro y la tela con agua tibia. Una vez completamente secos, volver a colocar en el contenedor de polvo.

NOTA: No utilice agua caliente o detergentes para limpiar los filtros. En el caso poco probable de dañarse los filtros, coloque un repuesto HOOVER original. No trate de utilizar el aparato sin montar el filtro.

Desecho de las baterías por finalización de la vida útil del producto

Si se desecha el aspirador, se deben retirar las baterías. Las baterías usadas deben llevarse a un punto de reciclaje y no deben desecharse con los residuos domésticos.

IMPORTANTE: Descargue siempre las baterías completamente antes de desecharlas.

- Haga funcionar el aspirador hasta que las baterías estén completamente descargadas.
- Retire la unidad portátil del cuerpo principal [7].
- Presione el botón de liberación del contenedor y retire el contenedor de polvo [11].
- Retire 6 tornillos y abra la unidad portátil [12].
- Retire el alojamiento de las baterías / motor y desconecte los cables [12].
- Retire las baterías del alojamiento [12].

NOTA: Si tiene problemas para desmontar la unidad o si necesita más información detallada sobre tratamiento, recuperación y reciclado de este producto, consulte con la oficina de su ciudad o con su servicio de eliminación de desechos domésticos.

PIEZAS DE REPUESTO Y CONSUMIBLES HOOVER

Utilice siempre piezas de repuesto originales de Hoover. Puede adquirirlas en su Servicio Técnico de HOOVER. Cuando realice pedidos de piezas, indique siempre el número de modelo que posee.

IMPORTANTE: La batería de este producto está garantizada durante 6 meses a partir de la fecha de compra. Después de los 6 meses, el cliente es responsable del coste de una nueva batería, la cual será instalada sin coste por un técnico autorizado por HOOVER.

Piezas/consumibles

- Filtro Hepa Pre-Motor: 97 35600860
- Tobera de alfombra y suelo: G143 35601364

Piezas de repuesto

- Unidad portátil: 48007063
- Cargador 17V: 48007064
- Cargador 14.4V: 48007065
- Cargador 18V: 48007066

SU GARANTÍA

Las condiciones de garantía para este aparato vienen definidas por nuestro representante en el país de venta. Puede obtener los detalles acerca de estas condiciones en el establecimiento donde haya comprado este aparato. Debe mostrarse la factura de compra o el recibo al hacer alguna reclamación en virtud de las condiciones de garantía.

Sujeto a cambios sin previo aviso.

INSTRUKTIONER FOR SIKKER ANVENDELSE

Denne støvsuger må kun anvendes til almindelig husholdningsrengøring, som beskrevet i brugsanvisningen. Du bør sikre dig, at du har forstået indholdet af denne brugervejledning fuldt ud, inden apparatet tages i brug.

Inden du rengør eller foretager nogen som helst vedligeholdelse af apparatet, skal du altid slukke for det og tage stikket ud af stikkontakten.

Dette udstyr kan anvendes af børn, der er 8 år gamle og derover, og af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de er under opsyn eller vejledning i at bruge udstyret på en sikker måde og forstår de risici, der er involveret. Børn må ikke lege med udstyret. Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden en voksen tilstede.

Hvis netledningen er ødelagt, skal du stoppe med at bruge støvsugeren øjeblikkeligt. For at undgå en sikkerhedsrisiko skal en autoriseret Hoover-servicetekniker udskifte strømledningen.

Hold hænder, fødder, løstsiddende tøj og hår væk fra roterende børster.

Brug kun den originale oplader, der blev leveret sammen med apparatet.

Sørg for at stømmen i dit forsyningsnet er den samme som anført på opladeren.

Denne støvsuger er forsynet med en dobbelt isoleret batterioplader, der kun er beregnet til tilslutning til en 220 V stikdåse.

Sæt ladningen i en passende stikkontakt og forbind ledningens stikprop med jævnstrømsstikket på støvsugeren. **[4]**

Tænd/sluk-kontakten skal være slukket ved opladning af apparatet.

Støvsugeren skal oplades i 24 timer, før den tages i brug første gang.

Støvsugeren skal tilsluttes til opladeren efter brug, så batterierne kan blive genopladet.

Det er normalt for opladeren at blive varm at røre ved under opladning.

Opladeren må ikke trækkes ud af stikdåsen ved at trække i kablet.

Træk opladeren ud af stikket ved længere tids fravær (ferie o.lign.). Genoplad støvsugeren igen før brug, da batterierne kan selvaflade ved længere tids stilstand.

Hvis dit apparat skal kasseres, skal batterierne fjernes inden. Apparatet skal afbrydes fra lysnettet når batteriet fjernes. Bortskaf batterierne på en sikker måde. Kør apparatet, indtil det stopper, fordi batterierne er helt afladet. Brugte batterier skal afleveres på en genbrugsstation og ikke smides ud sammen med husholdningsaffald. Hvis batterierne skal fjernes, bedes du kontakte Hoover-kundeservice eller handle i henhold til følgende anvisninger.

VIGTIGT: Aflad altid batterierne helt, før de fjernes.

1. Kør med støvsugeren, indtil batterierne er helt tomme.
2. Afmonter det ergonomiske håndtag og skruerne i hoveddelen for at åbne støvsugeren. [12]
3. Fjern motorbatterihuset og kobl ledningerne fra.
4. Fjern batterierne fra huset.

BEMÆRK: Hvis du får problemer med at afmontere enheden eller ønsker mere detaljerede oplysninger om håndtering, genanvendelse og genbrug af dette produkt, bedes du kontakte kommunen eller skraldeselskabet.

Batterierne **MÅ IKKE** udsættes for en rumtemperatur over 40° C.

Anvend kun tilbehør, udstyr og reservedele leveret af Hoover.

Statisk elektricitet: Tæpper kan forårsage en mindre akkumulering af statisk elektricitet. Udledning af statisk elektricitet er ikke sundhedsfarlig.

Brug ikke støvsugeren udendørs eller på våde overflader eller til opugning af væsker.

Undlad at bruge hårde eller skarpe genstande, tændstikker, varm aske, cigaretstumper eller andre lignende genstande op.

Undlad at sprøjte med eller opsuge brændbare væsker, rensesvæsker, spraydåser eller spray fra disse.

Undlad at køre over strømkablet når du bruger din støvsuger og undlad at trække stikket ud ved at trække i strømkablet, men hold fast i stikket.

Lad være med at fortsætte at bruge apparatet, hvis det eller opladeren ser ud til at være defekt.

Hoover service: For at sikre løbende sikker og effektiv drift af denne

støvsuger anbefaler vi, at eftersyn eller reparationer udelukkende udføres af en autoriseret Hoover-servicetekniker.

Undlad at bruge apparatet til at rengøre mennesker eller dyr.

Batterierne **MÅ IKKE** udskiftes med ikke-genopladelige batterier.

Støvbeholderen og filtret **SKAL** rengøres regelmæssigt.

Miljøet:

Denne håndstøvsuger er mærket i overensstemmelse med det europæiskedirektiv 2011/65//EC om affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE). Ved at sikre at dette produkt bortskaffes korrekt er du med til at forhindre eventuelle negative konsekvenser for miljø og sundhed, som ellers kunne forårsages på grund af forkert bortskaffelse af dette produkt. Symbolet på produktet angiver, at produktet ikke må behandles som husholdningsaffald. Det skal i stedet afleveres til en affaldsstation for genbrug af elektrisk og elektronisk udstyr. Bortskaffelse skal ske i overensstemmelse med de lokale miljøregler vedrørende bortskaffelse af affald. For mere detaljeret information om håndtering, genvinding og genbrug af dette produkt, henvend dig da til den lokale kommune, til dit affaldsselskab eller den forretning hvor du købte produktet.



Dette apparat overholder bestemmelserne i EU Direktiverne 2014/35/EU, 2011/32/EU, 2006/95/EC og 2011/65/EU.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l. Via Privata Eden Fumagalli, 20861 Brugherio (MB) Italy

QUEL ASPIRATEUR.COM

PRODUKTKOMPONENTER

Hovedrengøringsmaskine Håndstøvsuger

- | | |
|---|-----------------------------------|
| A. Ventilationsgitter | G. Støvbeholder |
| B. "Push and Go"
Udløsningsknap | H. Udløsningsknap
for beholder |
| C. Håndstøvsuger | I. Ladestik |
| D. Hoveddel | J. Tænd/sluk-kontakt |
| E. Monteringslås | K. Udløsningsknap
for beholder |
| F. Indstillingsknap for
valg af mundstykke | |

Filtre

- L. Opladningsindikator diode
M. Filter*

Tilbehør

- N. Oplader
O. Støvbørste
P. Sprækkeværktøj
Q. Forlængerrør*
R. Produktholder

KLARGØRING AF DIN STØVSUGER

1. Monter håndtaget ved at skubbe det sammen med hoveddelen indtil de låser på plads [1].
2. Monter mundstykket på toppen af hoveddelen. Det vil låse sig fast på plads for at fjerne mundstykket, pres udløserknappen til mundstykket (D) og fjern den fra hoveddelen [2].
3. Monter håndstøvsugeren på hoveddelen [3].
4. Tilslut opladeren til håndstøvsugeren. Før den første anvendelse skal din støvsuger oplades 24 timer [4]. Efter første anvendelse er normal opladning på 16 timer.
5. Fastgør produktholderen til din væg ved hjælp af medfølgende skruer og holder [R]. Dit apparats håndtag skal placeres i produktholderen under opbevaring og opladning.

BEMÆRK: Brug kun den oplader, der er leveret sammen med støvsugeren, til opladning.

VIGTIGT: Når støvsugeren oplades, skal on/off-knappen være på OFF.

Lad opladeren være tilsluttet stikkontakten hele tiden. Det er normalt for opladeren at blive varm at røre ved under opladning.

Hvis støvsugerens funktionstid nedsættes efter gentagen brug, skal man lade den køre, indtil den går i stå, derefter skal den oplades i 24 timer, og tag dette en gang om måneden for at få det bedste resultat.

BRUG AF STØVSUGEREN

1. Frigør din støvsuger til brug ved at trykke på låseknappen på mundstykket [5].
2. Start støvsugeren ved at trykke på on/off kontakten på håndstøvsugeren (J).
3. Brug indstillingsknappen for valg af mundstykke til at skifte mellem indstilling for tæppe eller hårde gulve [6].
4. For at anvende som en håndstøvsuger, pres på "Push and Go" knappen for at frigøre håndstøvsugeren fra hoveddelen [7].
5. Det medfølgende tilbehør kan anvendes når enheden anvendes som håndstøvsuger [8].

VEDLIGEHOLDELSE AF STØVSUGEREN

Tømning af støvbeholderen

Hold håndstøvsugeren over en skraldespand og træk i tønningsudløseren for at tømme støvbeholderen [9].

Rensning af filtrene

1. Fjern håndstøvsugeren fra hoveddelen [7].
2. Tryk på beholderudløserknappen og fjern støvbeholderen [10].
3. Fjern filteret og afskærmningen fra støvbeholderen [11].
4. Vask filteret og afskærmningen i lunkent vand. Når de er gennemtørre, sættes de tilbage på støvbeholderen.

* Funktioner varierer i henhold til modeltype

BEMÆRK: Der må ikke bruges varmt vand eller vaskemiddel til at rengøre filtret. Hvis filtrene stærkt mod forventning beskadiges, så anvend ægte HOOVER erstatningsdele. Produktet må ikke anvendes, hvis filteret ikke er monteret.

Bortskaffelse når batterierne ikke dur mere.

Hvis din støvsuger skal kasseres, skal batterierne fjernes inden. Brugte batterier skal afleveres på en genbrugsstation og ikke smides ud sammen med husholdningsaffald.

VIGTIGT: Aflad altid batterierne helt, før de fjernes.

1. Anvend enheden indtil batterierne løber helt tør for strøm.
2. Fjern håndstøvsugeren fra hoveddelen [7].
3. Tryk på beholderudløserknappen og fjern støvbeholderen [10].
4. Fjern 6 skruer for at åbne håndstøvsugeren [12].
5. Fjern Batterikasse/Motorhus og afbrud kablerne [12].
6. Fjern batterierne fra kassen [12].

BEMÆRK: Hvis du har problemer med at afmontere enheden eller ønsker mere detaljerede oplysninger om behandling, genanvendelse og genbrug af dette produkt, så kan du kontakte kommunen eller husholdningsaffaldsbortskaffelsesservice.

HOOVER RESERVEDELE OG FORBRUGSSTOF

Udskift altid dele med ægte HOOVER reservedele. Hvis du er fra Hoovers reservedelsforhandler, check www.hoover.dk Når du bestiller dele, skal du altid opgive modelnummer.

VIGTIGT: Batteriet i denne støvsuger er dækket af garantien i 6 måneder fra købsdato. Efter 6 måneder skal kunden selv betale omkostninger til et nyt batteri der dog monteres gratis af en autoriseret tekniker fra Hoover.

Forbrugsvarer

- HEPA filter før motoren: S93 4300860
- Tæppe- og gulvmundstykke: 143 35601364

Reserve dele

- Håndstøvsuge 480 7063
- Oplader 12V 480 7064
- oplader 18V 43007065
- Oplader 18V 43007066

DIN GARANTI

Garantibetingelserne for dette apparat er som defineret af vores repræsentant i det land, hvor det er solgt. Oplysninger vedrørende disse betingelser kan indhentes hos den forhandler, apparatet er købt hos. Kvitteringen skal fremvises i forbindelse med ethvert krav under disse garantibetingelser.

Ret til ændringer uden varsel forbeholdes

INSTRUKSJONER FOR SIKKER BRUK

Dette apparatet må kun brukes til husrengjøring, og slik denne bruksanvisningen beskriver. Sørg for at denne veiledningene er forstått fullstendig før du bruker apparatet.

Slå alltid av og koble laderen fra støpselet før enheten rengjøres eller vedlikeholdes.

Apparatet kan brukes av barn fra 8 år, og av personer med nedsatte fysiske, sanselige eller mentale evner, eller manglende erfaring og kunnskap, dersom de er under oppsyn eller har fått opplæring i sikker bruk av apparatet og forstår farene bruk av apparatet kan medføre. Barn skal ikke leke med apparatet. Rengjøring og vedlikehold skal ikke utføres av barn uten oppsyn.

Bruken av apparatet må opphøre umiddelbart dersom strømledningen er skadet. Av sikkerhetssyn må en autorisert Hoover-tekniker erstatte strømledningen.

Hold hender, føtter, løse klær og hår unna roterende børster.

Bruk den opprinnelige laderen som følger med apparatet.

Kontroller at forsyningsspenningen er den samme som er angitt på laderen.

Dette Hoover-apparatet leveres med dobbeltisolert batterilader, som kun kan settes i et 230V (nominelt 240V) strømuttak.

Plugg laderen inn i et egnet støpsele og koble ladekabelen til likestrømsuttaket på apparatet. **[4]**

Når du lader apparatet, må av/på-knappen være av.

La rengjøringsapparatet stå på lading i 24 timer før første gangs bruk.

Koble til laderen etter bruk, for å lade opp batteriene.

Det er vanlig at laderen er varm ved berøring under lading.

Ikke koble fra laderen ved å trekke i ledningen.

Koble fra laderen dersom du er borte over langre tid (f.eks. ferie). Produktet bør lades opp igjen før bruk, da batteriene kan selvutlases ved lengre tids lagring.

Hvis apparatet skal avhendes, bør batteriene fjernes først. Apparatet må være frakoblet strømnettet når du fjerner batteriet. Kast batteriene på en trygg måte. La apparatet gå til den stopper fordi batteriene er helt tømte. Brukte batterier bør leveres til en gjenbruksstasjon, og

ikke kastes sammen med husholdningsavfall. For å fjerne batteriene, bør du kontakte Hoovers kundesenter, eller fortsette som anvist nedenfor:

VIKTIG: Påse at batteriene er fulladede før du fjerner dem.

1. La rengjøringsapparatet gå til batteriene er helt tømt.
2. Rengjøringsapparatet åpnes ved at du fjerner det ergonomiske håndtaket og skruene fra hoveddelen. [12]
3. Fjern motorens batterihus, og koble fra ledningene.
4. Fjern batteriene fra batterihuset.

MERK: Hvis du har vanskeligheter med å demontere enheten eller ønsker mer detaljert informasjon om behandling, gjenvinning og resirkulering av apparatet, ta kontakt med kommunen eller renovasjonselskapet.

IKKE utsett batteriene for romtemperaturer over 40°C

Bruk kun tilbehør, forbruksvarer eller reservedeler som anbefales eller leveres av Hoover.

Statisk elektrisitet: Enkelte ting kan bygge opp små mengder statiskelektrisitet. Utladning av statiskelektrisitet er ikke helseskadelig.

Du må ikke bruke apparatet utendørs, på våte overflater eller til å støvsuge væske.

Ikke samle opp harde eller spisse gjenstander, fyrstikker, varm aske, sigarettstumper og andre lignende gjenstander.

Ikke spray eller samle opp brennbare væsker, rengjøringsmidler, aerosoler eller damp fra slike væsker.

Unngå å kjøre over ledningen eller trekke ut støpselet under bruk.

Ikke fortsett å bruke rengjøringsapparatet dersom det virker som om det er noe feil med det.

Hoover-service: For å sikre at apparatet fortsatt virker som det skal, og er trygt å bruke, anbefaler vi at all service og alle reparasjoner blir utført av en autorisert Hoover-tekniker.

Ikke bruk apparatet til å rengjøre dyr eller mennesker.

Ikke erstatt batteriene med ikke-oppladbare batterier.

Rengjør støvbeholderen og filterinnretningen jevnlig.

NO

Miljøet:

Dette apparatet er merket i henhold til EU-direktiv 2011/65/EC om elektrisk avfall og elektronisk utstyr (WEEE). Ved å sørge for at dette produktet avhendes på riktig måte, bidrar du til å forhindre eventuelle negative konsekvenser for miljø og menneskelig helse, som ellers kunne ha blitt forårsaket av uriktig avfallshåndtering av dette produktet. Symbolet på produktet angir at dette produktet ikke kan behandles som husholdingsavfall. Det må istedet leveres til passende oppsamlingspunkt for resirkulering av elektrisk og elektronisk utstyr. Avhendingen må gjennomføres i samsvar med lokale miljøforskrifter for avfallshåndtering. Du kan få mer detaljert informasjon om avfallsbehandling, gjenvinning og resirkulering av dette apparatet ved å ta kontakt med vårt nærmeste lokalkontor, renovasjonsetaten eller forretningen du kjøpte apparatet hos.



Dette produktet overholder EU-direktiv 2014/35/EU, 2014/30/EU og 2011/65/EU.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l. Via Privata Eden Fumagalli, 20861 Brugherio (MB) Italy

QUEL ASPIRATEUR.COM

PRODUKTKOMPONENTER

Hovedstøvsuger

- A. Hoveddel
- B. Trykk og gå-utløserknapp
- C. Håndholdt rengjøringsenhet
- D. Utløserknapp for munnstykket
- E. Parkeringslås
- F. Munnstykke-modusvelger

Håndtak

- G. Støvbeholder
- H. Bøtte-utløserknapp
- I. Ladekontakt
- J. Av/på-bryter
- K. Bøtte-utløserknapp

Filtrene

- L. Deksel
- M. Filter*

TILBEHØR

- N. Lader
- O. støvbørste
- P. flatt munnstykke,
- Q. Rigid forlengelsesrør*
- R. Produktholder

MONTERE STØVSUGEREN

1. Monter håndtaket ved å trykke det ned på hoveddelen til den låses på plass [1].
2. Monter munnstykket på halsen av hoveddelen. Det vil låses på plass for bunn for å fjerne det trykker du munnstykke-utløserknappet (D) og drar det av hoveddelen [2].
3. Monter den håndholdte rengjøringsenheten på hoveddelen [3].
4. Sett inn laderen for den håndholdte rengjøringsenheten. La rengjøringsapparatet stå på lading i 24 timer før første gangs bruk [4]. Normal ladetid etter første gangs bruk er 16 timer.
5. Fest produktholderen til veggen ved bruk av den medfølgende klemme og holderen [R]. Sett apparathåndtaket i produktholderen under lagring og lading.

MERK: Bruk kun laderen som ble levert med rengjøringsapparatet.

VIKTIG: Når rengjøringsapparatet lades, må av/på-knappen være AV.

Laderen skal være koblet til støpselet til enhver tid. Det er vanlig at laderen er varm ved berøring under lading.

Dersom driftstiden reduseres etter gjentatt bruk, bør du la rengjøringsapparatet gå til det stanser av seg selv, og deretter lade det i 24 timer. Dette bør gjøres hver måned, for best resultat.

BRUK AV APPARATET

1. Gjør rengjøringsapparatet klar for bruk ved å slippe parkeringslåsen på munnstykket [5].
2. Slå på støvsugeren ved å trykke på av/på-bryter den håndholdte rengjøringsenheten (J).
3. Bruk munnstykke-modusvelgeren for å skifte mellom teppe- og hardt gulv-modus [6].
4. Å bruke apparatet som et håndholdt rengjøringsapparat, trykker på "Trykk og gå"-knappen for å fjerne den håndholdte rengjøringsenheten fra hoveddelen [7].
5. Medfølgende tennør kan brukes i håndholdt modus [8].

VEDLIKEHOLD AV STØVSUGEREN

Tømme støvbeholderen

Hold den håndholdte rengjøringsenhet over en bøtte og trykk på utløserknappen for bøttetømming for å tømme støvbeholderen [9].

Rense filterne

1. Fjern den håndholdte rengjøringsdelen fra hoveddelen [7].
2. Trykk utløserknappen for bøttetømming og fjern støvbeholderen [10].
3. Fjern filteret og dekselet fra støvbeholderen [11].
4. Vask filteret og dekselet i lukket vann. Sett tilbake i støvbeholderen når de er ordentlig tørre.

MERK: Ikke bruk varmt vann eller rengjøringsmidler til rengjøring av filterne. I det usannsynlige tilfellet at filterne blir skadet, skal du montere en original HOOVER-erstatning. Ikke prøv å bruk produktet uten at filteret er satt inn.

* Funksjoner varierer fra modell til modell

Avhending av batterier ved utgangen av produktets levetid

Hvis rengjøringsapparatet skal anvendes, må du fjerne batteriene. Brukte batterier bør leveres til en gjenbruksstasjon, og ikke kastes sammen med husholdningsavfall.

VIKTIG: Påse at batteriene er fulladede før du fjerner dem.

1. Kjør enheten til batteriene er tomme.
2. Fjern håndtaket fra hoveddelen **[7]**.
3. Trykk utløserknappen for støttetømming og fjern støvbeholderen **[10]**.
4. Fjern 6 skruer og åpne den håndholdte rengjøringsenheten **[12]**.
5. Fjern batteri/motorhuset og koble fra ledningene **[12]**.
6. Fjern batteriene fra huset **[12]**.

MERK: Dersom du får problemer med demontering av enheten, eller hvis du ønsker mer detaljert informasjon om behandling, gjenvinning og resirkulering av produktet, kan du i kontakt med lokale myndigheter eller din lokale tjenester for fjerning av husholdningsavfall.

ORIGINALDELER FRA HOOVER

Bruk alltid originale reservedeler fra HOOVER. Disse er tilgjengelige hos din lokale HOOVER-forhandler eller direkte fra HOOVER. Når du bestiller deler, må du alltid oppgi modellnummeret ditt.

VIKTIG: Batteriet som medfølger dette rengjøringsapparatet har 6 måneders garanti fra kjøpsdato. Etter 6 måneder kunden er ansvarlig for kostnaden for et nytt batteri som vil bli montert gratis av en autorisert HOOVER-ingeniør.

Tilbehør

- Pre-motor HEPA-filter S93 35600730
- Teppe- og gulvdyse: G143 35600735

Reservedeler

- Håndtak: 48007063
- Lader 12V: 48007064
- Lader 14.4V: 48007065
- Lader 18V: 48007066

DIN GARANTI

Garantibetingelsene for dette apparatet er som definert av vår representant i det landet der det ble solgt. Detaljer vedrørende disse betingelsene fås fra forhandleren der apparatet ble kjøpt. Salgskvitteringen må fremvises ved fremsetting av krav under betingelsene i denne garantien..

Kan endres uten forvarsel.

INSTRUKTIONER FÖR SÄKER ANVÄNDNING

Som beskrivs i denna bruksanvisning, får denna apparat endast användas vid städning av hemmet. Se till att du förstår anvisningarna helt innan du börjar använda maskinen.

Stäng alltid av och ta bort laddaren från uttaget innan du rengör apparaten eller utför något underhåll.

Den här apparaten kan användas av barn från 8 års ålder och personer med en nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga och som inte har den erfarenhet och kunskaper som behövs, förutsatt att de övervakas eller har fått instruktioner om hur apparaten används på ett säkert vis och förstår riskerna som är involverade. Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och underhåll som användaren ska utföra, får inte göras av barn utan överinseende.

Om nätsladden är skadad, sluta då omedelbart att använda produkten. För att undvika säkerhetsrisker så måste en behörig Hoover-servicetekniker byta nätsladden.

Håll händer, fötter, lösa klädesplac och hår borta från roterande borstar.

Använd endast den ursprungliga laddaren som följer med apparaten.

Kontrollera att din nätspänning är samma som är angivet på laddaren.

Denna Hoover ångrengörare levereras med en dubbelisolerad batteriladdare som endast är lämplig i ett 230V (Storbritannien 240V) uttag.

Anslut laddaren till lämpligt eluttag och anslut strömsladden till DC-uttaget på apparaten. **[4]**

När du laddar apparaten måste strömbrytaren vara avslagen.

Ladda handdamsugaren i 24 timmar innan du använder den för första gången.

Anslut laddaren efter användning för att ladda batterierna.

Det är normalt att laddaren blir varm när laddning pågår.

Dra inte ut kontakten till laddaren genom att dra i kabeln.

Koppla ur laddaren vid långvarig frånvaro (semester, etc.). Ladda produkten igen innan användning då batterierna kan själv laddad ur under förlängda förvaring.

Om maskinen ska kasseras måste batterierna först tas bort. Maskinen

måste kopplas bort från elnätet vid borttagning av batterierna. Kassera batterierna på ett säkert sätt. Kör apparaten tills den stannar på grund av att batterierna är helt urladdade. Användna batterier bör tas till en återvinningsstation och inte disponeras med hushållssoporna. För att ta bort batterierna, kontakta kundtjänsten på Hoover eller fortsätt enligt följande instruktioner.

VIKTIGT: Ladda alltid ur batterier helt innan de tas ut.

1. Kör ångrengöraren till det att batterierna är helt tomma.
2. Ta bort det ergonomiska handtaget och skruvarna för att hjälpa att öppna ångrengöraren. **[12]**
3. Ta bort höljet till motorns batterier och koppla bort kablarna
4. Ta ut batterierna ur huset.

OBS! Om du upplever några svårigheter med att montera ner enheten eller för mer information om hantering eller återvinning av den här maskinen, var god och kontakta dina lokala myndigheter eller din återvinningsstation.

Exponera **INTE** batterier för en rumstemperatur över 40°C.

Använd endast tillbehör, förbrukningsvaror och reservdelar som rekommenderas eller levereras av Hoover.

Statisk elektricitet: Visdoms mattor kan orsaka en liten uppbyggnad av statisk elektricitet. Elektriska statiska urladdningar är inte hälsofarliga.

Använd **inte** apparaten ut ur dörrar eller på något vått underlag eller för våtupptagning.

Plocka inte upp hårda eller vassa objekt, tändstickor, het aska, cigarettfilter eller andra liknande objekt.

Spruta **inte** med eller plocka upp brandfarliga vätskor, rengöringsmedel, aerosoler eller deras ångor.

Kör **inte** över sladden när du använder apparaten eller dra ut kontakten genom att dra i sladden.

Fortsätt inte att använda din apparat om den verkar vara defekt.

Hoover service: För att se till att maskinen fortsätter att vara effektiv fungerar som den ska rekommenderar vi att service och reparationer endast utförs av behöriga servicetekniker från Hoover.

Använd inte apparaten till att rengöra djur eller människor.

Ersätt **inte** batterierna med ej uppladdningsbara batterier.

Rengör ofta dammuppsamlaren och filteraggregatet.

Miljön:

Denna produkt är märkt enligt det europeiska direktivet 2011/65/EC gällande elektroniskt avfall och elektronisk utrustning (WEEE). Genom att se till att produkten avfallshandteras på rätt sätt kan du hjälpa till att hindra möjliga negativa konsekvenser för miljö och hälsa. Symbolen på produkten visar att den inte får hanteras som hushållsavfall. Den ska i stället lämnas in på en samlingsplats för återvinning av elektrisk och elektronisk utrustning. Avfallshanderingen ska utföras enligt de lokala miljöbestämmelserna. För mer information om hantering, återvinning och återanvändning av denna produkt, kontakta din kommun, din sophämtningstjänst eller affären där du köpte produkten.



Denna apparat uppfyller de europeiska direktiven 2014/35/EU, 2014/30/EU och 2011/65/EU.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l. Via Privata Eden Fumagalli, 20861 Brugherio (MB) Italy

QUEL ASPIRATEUR.COM

PRODUKTKOMPONENTER

Huvudfilter

- A. Huvuddel
- B. Tryck och Gå frigöringsknappen
- C. Handdammsugar-enhet
- D. Knapp för frigörande av munstycke
- E. Parkeringslås
- F. Munstycksväljare

Handdammsugare

- G. Dammbehållare
- H. Frigöring av behållare knapp
- I. Laddningsuttag
- J. On/Off-knapp (På/av-knapp)
- K. Frigöring av behållare knapp

Filter

- L. Höljet
- M. Filter*

Tillbehör

- N. Laddare
- O. Dammborste
- P. Verktyg för springor
- Q. Förlängningsrör*
- R. Produkthållare

FÖRBEDNING AV DIN DAMMSUGARE

1. Montera handtaget genom att trycka in den i huvuddelen tills den låses på plats **[1]**.
2. Montera munstycket på huvuddelens hals. Den låses på plats. För frigöring, tryck på frigöring av munstycke knappen **(D)** och ta bort den från huvuddelen **[2]**.
3. Koppla handdammsugar-enheten till huvuddelen **[3]**.
4. Sätt laddaren i handdammsugar-enheten. Vid första användning, ladda din dammsugare i 24 timmar **[4]**. Efter första användningen är den normal laddningstiden 16 timmar.
5. Montera produkthållaren på väggen med hjälp av den medföljande skruven och hållaren **[R]**. Vid förvaring och laddning säkrar du apparatens handtag i produkthållaren.

OBS! Använd endast laddare som medföljde ångrengöraren.

VIKTIGT: Använd endast den laddare som medföljer ångrengöringsapparat för att ladda.

Ha alltid laddaren ansluten till uttaget. Det är normalt att laddaren blir varm när laddning pågår. När du laddar rengöringsapparat/dammsugaren måste På/Av-knappen vara på **AV**.

ANVÄNDA ÅNGRENGÖRAREN

1. Förbered din dammsugare för användning genom att frigöra parkeringslåset på munstycket **[5]**.
2. Slå på din dammsugare genom att trycka på på/av knappen på handdammsugar-enheten. **(J)**
3. Använd munstycke-alternativen för att växla mellan matt-och hårdgolvsläge **[6]**.
4. För att använda handdammsugaren, tryck på "Tryck och Gå" knappen för att frigöra handdammsugar-enheten från huvuddelen **[7]**.
5. Medföljande tillbehör kan användas i handhållningsläget **[8]**.

UNDERHÅLL AV ÅNGRENGÖRAREN

Tömma dammbehållaren

Håll den handhållna rengöringsenheten över en tunna och tryck på "töm behållare" avtryckaren för att tömma dammbehållaren **[9]**.

Rengöring av filter

1. Ta bort handdammsugar-enheten från huvuddelen **[7]**.
2. Tryck på knappen för frigöring av behållare och ta bort dammbehållaren **[10]**.
3. Ta bort filtret och höljet från dammbehållaren **[11]**.
4. Tvätta filtret och höljet i ljummet vatten. När de är helt torra, sätt dem tillbaka i dammbehållaren.

* Funktioner varierar beroende på modell

OBS! Använd inte het vatten eller rengöringsmedel vid rengöring av filtren. Om filtren mot förmodan skulle bli skadade, ersätt med äkta HOOVER-filter. Använd inte produkten om något filter inte sitter på plats.

Bortskaffande av batteri vid slutet av produktens livslängd

Om din dammsugare skall bortskaffas, bör batterierna tas ut. Användna batterier bör tas till en återvinningsstation och inte disponeras med hushållsoporna.

VIKTIGT: Ladda alltid ur batterier helt innan de tas ut.

1. Kör enheten tills batterierna är tomma.
2. Ta bort handdammsugaren från huvuddelen [7].
3. Tryck på knappen för frigöring av behållare och ta bort dammbehållaren [10].
4. Ta bort de 6 skruvarna för att öppna handdammsugaren [12].
5. Ta bort Batteri-/Motorhuset och koppla bort kablarna [12].
6. Ta ut batterierna ur huset [12].

OBS! Om du stöter på svårigheter demontering av enheten och för mer utförlig information om hantering och återvinning av produkten kan du få från kommunen, återvinningsstationen eller den butik där du köpte produkten.

HOOVER RESERVDELAR OCH FÖRBRUKNINGSDELAR

Byt alltid delar med äkta HOOVER reservdelar. Dessa finns tillgängliga från din lokala HOOVER återförsäljare eller direkt från HOOVER. Uppge alltid modellnummer när du beställer delar.

VIKTIGT: Batteriet i denna dammsugare har en garanti på 6 månader från den dag den köptes. Efter 6 månader är kunden ansvarig för kostnaden för ett nytt batteri som skall monteras kostnadsfritt av en auktoriserad HOOVER ingenjör.

Förbrukningsdelar

- Pre motor HEPA filter: S93 35601360
- Matt- & golvmunstycke: G143 35601364

Reservdelar

- Handhållen enhet: 1007063
- Laddare 12V: 4807064
- Laddare 18V: 48007065
- Laddare 18V: 43007066

DIN GARANTI

Garantivillkoren för produkten definieras av vår representant i det land där produkten säljs. Du kan få uppgifter om aktuella villkor från återförsäljaren. Kvittot måste visas upp när man kräver ersättning enligt garantin.

Specifikationerna kan ändras utan föregående meddelande.

OHJEET TURVALLISTA KÄYTTÖÄ VARTEN

Tämä laite on tarkoitettu ainoastaan kotikäyttöön tämän käyttöoppaan kuvaamalla tavalla. Tutustu tähän käyttöoppaaseen huolellisesti ennen laitteen käyttöä.

Kytke laturista virta ja irrota laturi virtalähteestä aina käytön jälkeen ja ennen kuin puhdistat laitteen tai teet huoltotoimenpiteitä.

Tätä laitetta voivat käyttää yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt joilla on vähentynyt fyysinen, aistillinen tai henkinen kyky tai joilla ei kokemusta tai tietoja, mikäli heille on annettu ohjausta ja valvontaa koskien laitteen turvallista käyttöä ja ymmärtävät käyttäjien liittyvät vaaratekijät. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Käytöksen suorittamaa puhdistusta ja huoltoa ei tule suorittaa lasten läsnäolosta ilman valvontaa.

Lopeta laitteen käyttö välittömästi, jos virtajohto on vahingoittunut. Virtajohdon saa turvallisuussyistä vaihtaa vain valtuutettu Hoover-huoltoliike.

Pidä kädet, jalat, löysät vaatteet ja hiukset loitolla pyörivistä harjoista.

Käytä vain laitteen mukana toimitettua laturia.

Varmista, että laturiin merkityt arvot vastaavat syöttöjännitettä.

Tämä Hoover-laite on varustettu kaksois-eristetyllä akkulaturilla joka sopii liitettäväksi vaihtovirtajohdon (Iso-Britannia 240V) pistorasiaan.

Kytke laturi sopivaan pistorasiaan ja liitä virtajohdon liitin laitteessa olevaan DC-pistorasiaan. **[4]**

Kun lataat laitetta, virtakytkimen tulee olla off-asennossa.

Lataa irrotta ennen ensimmäistä käyttöä vähintään 24 tunnin ajan.

Kytke laturi käytön jälkeen ladataksesi akut.

Laturi lämpeneminen latauksen aikana on aivan normaalia.

Älä irrota laturia virtalähteestä johdosta vetämällä.

Irrota laturi mikäli laitetta ei käytetä pitkään aikaan (loma-ajat jne.). Lataa laite uudelleen ennen käyttöä koska akut voivat purkaa varausta pitkien säilytysjaksojen aikana.

Jos laite hävitetään, akut on ensin poistettava. Laitteen täytyy olla irti verkkovirrasta akkua vaihdettaessa. Hävitä akut turvallisesti. Käytä laitetta kunnes se pysähtyy, jotta akut tyhjäntyvät kokonaan. Vie käytetyt akut kierrätyskeskukseen. Älä hävitä niitä kotitalousjätteen

mukana. Irrottaaksesi akut ota yhteyttä valtuutettuun Hoover huoltoliikkeeseen tai noudata seuraavia ohjeita.

TÄRKEÄÄ: Tyhjennä paristot aina kokonaan ennen niiden poistamista.

1. Käytä imuria kunnes akut ovat täysin tyhjä.
2. Irrota ergonominen kahva ja ruuvit runko-osassa avataksesi imurin. [12]
3. Irrota moottorin akun kotelo ja irrota johdot.
4. Irrota akut kotelosta.

HUOMAA: Jos sinulla on vaikeuksia purkaa laitetta tai tarvitset yksityiskohtaisempaa tietoa laitteen jälkikäsitteilyä, kalteenotosta ja kierrätyksestä, ota yhteyttä paikallisiin kierrätys- ja ympäristö- tai kotitalouksien jätehuoltoon.

ÄLÄ altista akkuja huonelämpötilalle joka on yli 40 C.

Käytä ainoastaan Hooverin toimivia tai suosittelemia kiinnityskappaleita, lisävarusteita tai varaosia.

Staattinen sähkö: Jotkin matot voivat aiheuttaa vähäisen määrän staattista sähköä. Staattisen sähkön purkaus ei ole vaarallista terveydelle.

Älä käytä laitettasi ulkona lii märeillä alustalla. Älä imuroi nesteitä.

Älä imuroi kovia tai teräviä esineitä, tulitikkuja, kuumaa tuhkaa, tupakantumppeja tai muita vastaavia esineitä.

Älä ruiskuta laitteelle tai imuroi laitteella syttyviä nesteitä, puhdistusnesteitä, aerosoleja tai näiden höyryjä.

Älä aja laitetta virtajohdon yli tai irrota pistoketta virtalähteestä johdosta irrottamalla.

Älä käytä laitetta tai laturia, jos se vaikuttaa vialliselta.

Hoover-huolto: Laitteen käyttöturvallisuuden ja tehokkaan toiminnan varmistamiseksi huolto ja korjaukset kannattaa teettää valtuutetussa Hoover-huollossa.

Älä käytä laitetta ihmisten tai eläinten puhdistamiseen.

Älä vaihda akkuja ei-ladattaviin akkuihin.

Puhdista pölysuodatin ja suodattimen kokoonpano säännöllisesti.

Ympäristö:

Tämä laite on merkitty sähkö- ja elektroniikkalaiteromusta annetun direktiivin 2011/65/EY (WEEE) mukaisesti. Hävittämällä tämän laitteen oikein estät mahdollisia ympäristölle ja ihmisterveydelle aiheutuvia haittavaikutuksia, joita saattaa syntyä laitteen väärinlaisen hävittämisen seurauksena. Laitteessa oleva symboli osoittaa, että laitetta ei saa hävittää kotitalousjätteenä. Se täytyy luovuttaa kodinkoneiden keräyspisteeseen sähkölaitteiden kierrätystä varten. Hävittäminen on suoritettava paikallisten jätteiden hävittämistä koskevien ympäristösäännösten mukaisesti. Saat lisätietoja tämän tuotteen käsittelemisestä, hyötykäytöstä ja kierrätyksestä paikallisilta viranomaisilta, kotitalouksien jätehuollosta tai liikkeestä, josta ostit tuotteen.



Tämä tuote on yhdenmukainen Euroopan direktiivien 2014/35/EU, 2014/30/EU ja 2011/65/EU kanssa.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l. Via Privata Eden Fumagalli, 20861 Brugherio (MB) Italy

QUEL ASPIRATEUR.COM

TUOTTEEN OSAT

Imurin runko

- A. Runko-osa
- B. Vapautuspainike
- C. Rikkaimuri
- D. Suulakkeen vapautus-painike
- E. Kiinnityslukko
- F. Suulakkeen tilanvalitsin

Rikkaimuri

- G. Pölysäiliö
- H. Pölysäiliön vapautuspainike
- I. Latauspistoke
- J. Päälle/pois-kytkin
- K. Pölysäiliön vapautuspainike

Suodattimet

- L. Suodattimen sihti
- M. Suodatin*

LISÄVARUSTEET

- N. Laturi
- O. Pölyharja
- P. Rakosuulake
- Q. Jäykkä jatkoputki*
- R. Tuotepidike

IMURIN VALMISTELU

1. Aseta kahva päärunkoon kunnes se lukittuu paikalleen [1].
2. Laita suulake runko-osan varteen. Näin se lukittuu paikoilleen. Irrottaaksesi suulakkeen paina suulakkeen vapautuspainiketta (D) ja vedä suulake ulos runko-osasta [2].
3. Laita rikkaimuri runko-osaan [3].
4. Laita laturi rikkaimuriin. Lataa imuria ennen ensimmäistä käyttöä vähintään 24 tuntia [4]. Ensimmäisen käyttökerran jälkeen normaali latausaika on 16 tuntia [4].
5. Kiinnitä tuotepidike seinään käyttämällä ruuvia ja toimitettua pidikettä [R]. Kiinnitä laitteen kahva varustoinnin ja latauksen ajaksi tuotepidikkeeseen.

HUOMAA: Käytä vain imurisi kanssa toimitettua laturia imurin lataukseen.

TÄRKEÄÄ: Imuria ladatessa On/Off-virtakytkin tulee olla Off-asennossa (virta pois).

Pidä laturi aina kytkettynä pistorasiaan. Laturi lämpeäminen latauksen aikana on aivan normaalia.

Mikäli käyttöaika vähenee käytössä, anna imurin käynnistyä kunnes se pysähtyy täysin ja suorita 24:n tunnin uudelleen lataus, toista kuukausittain saadaksesi parhaan tuloksen.

IMURIN KÄYTTÖ

1. Valmistele imurisi käyttövalmiiksi vapauttamalla suulakkeen kiinnityslukko [5].
2. Käynnistä imuri painamalla rikkaimurin käynnistyspainiketta (J).
3. Käytä suulakkeen tilanvalitsinta valitaksesi maton tai kovan lattian tilan [6].
4. Jos haluat käyttää rikkaimuria, paina vapautuspainiketta irrottaaksesi rikkaimurin runko-osasta [7].
5. Mukana toimitettuja lisävarusteita voidaan käyttää rikkaimurissa [8].

IMURIN KUNNOSSAPITO

Pölysäiliön tyhjennys

Pitele rikkaimuria roska-astian yllä ja vedä astian tyhjennysliipaisinta tyhjentääksesi pölysäiliön [9].

Suodattimien puhdistaminen

1. Irrota rikkaimuri runko-osasta [7].
2. Paina vapautuspainiketta ja irrota pölysäiliö [10].
3. Poista suodatin ja sihti pölysäiliöstä [11].
4. Pese suodatin ja sihti lämpimällä vedellä. Laita kauttaaltaan kuivuneet osat takaisin pölysäiliöön.

HUOMAA: Älä käytä kuumaa vettä tai puhdistusaineita suodattimia puhdistessa. Jos suodattimet jostakin odottamattomasta syystä vahingoittuvat, vaihda tilalle aito Hoover-varaosa. Älä yritä käyttää imuria ilman suodatinta.

* Ominaisuudet vaihtelevat mallin perusteella

Akkujen hävitys käyttöjakson päätteeksi

Mikäli imuri hävitetään, akut tulee poistaa. Vie käytetyt akut kierrätyskeskukseen. Älä hävitä niitä kotitalousjätteen mukana.

TÄRKEÄÄ: Tyhjennä paristot aina kokonaan ennen niiden poistamista.

1. Käytä yksikköä kunnes akut ovat täysin tyhjt.
2. Irrota rikkaimuri runko-osasta [7].
3. Paina vapautuspainiketta ja irrota pölysäiliö [10].
4. Kierrä auki 6 ruuvia ja avaa rikkaimuri [12].
5. Irrota akun/moottorin kotelo ja irrota johdot [12].
6. Irrota akut kotelosta [12].

HUOMAA: Jos sinulla on vaikeuksia purkaa laitetta tai tarvitset yksityiskohtaista apua tietoa laitteen jälkikäsittelystä, talteenotosta ja kierrätyksestä, ota yhteyttä paikalliseen jätteen käsittelijään.

HOOVER-VARAOSAT JA -TARVIKKEET

Käytä aina vain alkuperäisiä HOOVER-varaosia. Niitä on saatavana paikalliselta HOOVER-jälleenmyyjältä tai huoltoliikkeestä. Mainitse varaosatilauksen yhteydessä laitteen tyyppinumero.

TÄRKEÄÄ: Tämän imurin akun takuu on 6 kuukautta aloituspäivästä. 6 kuukauden jälkeen asiakas vastaa uuden akun hankintakustannuksesta. Valtuutettu HOOVER-huoltoliike asettaa akun paikalleen maksutta.

Lisätarvikkeet

- Moottorin edessä sijaitseva HEPA-suodatin: 93 35600860
- Matto- ja lattiasuulake: G143 356013

Varaosat

- Rikkaimuri: 48007063
- Laturi 12 V: 48007064
- Laturi 14,4 V: 48007065
- Laturi 18 V: 48007066

SINUN TAKUUSI

Tämän laitteen takuehdot määrittelee ostamaan Hoover-edustaja. Yksityiskohtaiset tiedot näistä ehdoista saa laitteen myyneeltä jälleenmyyjältä. Tämän takuun mukaisia vaateita esitettäessä on esitettävä myyntitodistus tai ostokuitti.

Oikeus muutoksiin pidätetään.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΟΥΣ ΧΡΗΣΗΣ

Η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται αποκλειστικά για οικιακή χρήση, σύμφωνα με τις οδηγίες χρήσης. Πριν δοκιμάσετε να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, βεβαιωθείτε ότι έχετε κατανοήσει τις οδηγίες που περιέχει το βιβλίο που κρατάτε στα χέρια σας.

Πριν από τον καθαρισμό της συσκευής ή οποιαδήποτε εργασία συντήρησης να απενεργοποιείτε πάντα τη συσκευή και να βγάζετε το φορτιστή από την πρίζα.

Η χρήση της συσκευής από παιδιά άνω των 8 ετών, ηλικιακών γένους και ΑΜΕΑ προϋποθέτει την παρουσία ενήλικα που θα φέρει την ευθύνη για την ασφαλεία τους. Η χρήση της συσκευής από άτομα που δεν έχουν εξοικειωθεί στη χρήση παρόμοιων συσκευών, μπορεί να γίνει μόνο αφού γίνει κατανοητός ο κίνδυνος που συνεπάγεται η χρήση της συσκευής. Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με τη συσκευή. Οι εργασίες καθαρισμού και συντήρησης της συσκευής δεν πρέπει να γίνονται από τα παιδιά χωρίς την επίβλεψη ενήλικα που θα φέρει την ευθύνη για την ασφαλεία τους.

Εάν το καλώδιο σύνδεσης με το δικτυο παροχής εμφανίσει φθορές διακόψτε την λειτουργία της συσκευής αμέσως. Για λόγους ασφαλείας η αντικατάσταση του φθαρμένου καλωδίου της συσκευής πρέπει να γίνεται αποκλειστικά στα κέντρα τεχνικής υποστήριξης Hoover.

Μην πλησιάζετε τις περιστρεφόμενες βούρτσες με τα χέρια, τα πόδια, τα μαλιά ή τα ρούχα σας.

Χρησιμοποιείτε μόνο τον αυθεντικό φορτιστή που παρέχεται με τη συσκευή.

Ελέγξτε ότι η τροφοδοσία είναι η ίδια με αυτή που αναγράφεται στο φορτιστή.

Η συσκευή Hoover διατίθεται με φορτιστή μπαταρίας με διπλή μόνωση, ο οποίος είναι κατάλληλος μόνον για πρίζες με τάση 230 V (240 V - Ηνωμένο Βασίλειο).

Βάλτε τον φορτιστή σε κατάλληλη πρίζα και συνδέστε το φως του καλωδίου τροφοδοσίας στη υποδοχή συνεχούς ρεύματος, DC της συσκευής. **[4]**

Κατά τη φόρτιση της συσκευής ο διακόπτης πρέπει να είναι στην θέση off.

Φορτίστε τη συσκευή για 24 ώρες πριν τη χρησιμοποιήσετε για πρώτη φορά.

Τοποθετείτε τον φορτιστή στη πρίζα μετά τη χρήση, για να επαναφορτιστούν οι μπαταρίες.

Κατά την διάρκεια της φόρτισης ο φορτιστής θερμαίνεται .

Μην αποσυνδέετε τον φορτιστή τραβώντας το καλώδιο.

Σε περίπτωση μακράς απουσίας (διακοπές, κλπ) αποσυνδέστε τον φορτιστή από την παροχή. Σε μακρές περιόδους αποθήκευσης της συσκευής, επαναφορτίστε την συσκευή πριν την χρησιμοποιήσετε, καθώς οι μπαταρίες μπορεί να έχουν αδειάσει.

Εάν η συσκευή πρόκειται να απορριφθεί, πρώτα πρέπει να αφαιρεθούν οι μπαταρίες. Η συσκευή πρέπει να αποσυνδεθεί από το ηλεκτρικό δίκτυο κατά την αφαίρεση των μπαταριών. Απορρίψτε τις μπαταρίες με ασφαλή τρόπο. Αφήστε τη συσκευή να λειτουργεί μέχρι να σταματήσει λόγω πλήρους εκφόρτισης των μπαταριών. Οι χρησιμοποιημένες μπαταρίες πρέπει να αποσκομίζονται σε ένα σταθμό ανακύκλωσης και δεν πρέπει να απορρίπτονται με τα οικιακά απορρίμματα. Για να αφαιρέσετε τις μπαταρίες, επικοινωνήστε με το κέντρο εξυπηρέτησης πελατών της Hoover ή ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες.

ΕΠΙΣΗΜΑΝΣΗ : Αποφορτίστε τις μπαταρίες πριν τις αφαιρέσετε από τη συσκευή.

1. Λειτουργείστε τη συσκευή μέχρι να αδειάσουν πλήρως οι μπαταρίες.
2. Αφαιρέστε την εργονομική λαβή και τις βίδες, από το κυρίως σώμα της συσκευής, για να την ανοίξετε. **[12]**
3. Αφαιρέστε την θήκη των μπαταριών του κινητήρα και αποσυνδέετε τα καλώδια.
4. Αφαιρέστε τις μπαταρίες από τη θήκη τους.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Εάν συναντήσετε δυσκολίες κατά την αποσυναρμολόγηση της μονάδας ή για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την επεξεργασία, την ανάκτηση ή την ανακύκλωση αυτής της συσκευής, επικοινωνήστε με την αρμόδια δημοτική αρχή ή την υπηρεσία απόρριψης οικιακών απορριμμάτων της περιοχής σας.

ΜΗΝ εκθέτετε τις μπαταρίες σε θερμοκρασία δωματίου άνω των 40° C.

Χρησιμοποιείτε μόνο αξεσουάρ, αναλώσιμα ή ανταλλακτικά που

συνιστώνται ή παρέχονται από τη Hoover.

Στατικός ηλεκτρισμός: Ορισμένα χαλιά μπορεί να προκαλέσουν συσσώρευση στατικού ηλεκτρισμού. Τυχόν στατικές εκκενώσεις δεν είναι επικίνδυνες για την υγεία.

Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σας σε εξωτερικούς χώρους, σε υγρή επιφάνεια ή για τη συλλογή υγρών.

Μην συλλέγετε σκληρά ή αιχμηρά αντικείμενα, σπύρτα, καυτή στάχτη, αποσίγαρα ή άλλα παρόμοια αντικείμενα.

Μην ψεκάζετε ή συλλέγετε εύφλεκτα υγρά, καθαριστικά υγρά, αερολύματα ή άλλους ατμούς.

Ενώσω χρησιμοποιείτε τη συσκευή δεν πρέπει να πατάτε επάνω στο καλώδιο ,μην τραβάτε το καλώδιο για να αποσυνδέσετε τη συσκευή από την παροχή.

Μην συνεχίσετε να χρησιμοποιείτε τη συσκευή ή το φορτιστή εάν παρουσιάζουν βλάβη.

Service Hoover: Για τις εργασίες συντήρησης ή αποκατάστασης κακής λειτουργίας ή βλάβης πρέπει να απευθυνέστε αποκλειστικά στα κέντρα τεχνικής υποστήριξης Hoover. Αυτό εξασφαλίζει την ασφαλή και αποτελεσματική λειτουργία της συσκευής.

Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για να καθαρίζετε ζώα ή ανθρώπους.

Μην αντικαθιστάτε τις μπαταρίες με μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες.

Καθαρίζετε συχνά τη θήκη της σκόνης και το σύστημα του φίλτρου.

Περιβάλλον:

Αυτή η συσκευή φέρει ομπόνη σύμφωνα με την υπ' αριθμ 2011/65/EK, οδηγία για Απόβλητα Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού (WEEE). Η σωστή απόσυρση της συσκευής συμβάλει στην αποφυγή αρνητικών επιπτώσεων στο περιβάλλον και τον άνθρωπο που μπορεί να προκληθούν από την λανθασμένη διαχείριση στην διαδικασία απόσυρσης της συσκευής. Η σήμανση του προϊόντος επισημαίνει ότι το συγκεκριμένο προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Η συσκευή αυτή πρέπει να αποσύρετε στα ειδικά σημεία συγκέντρωσης για ανακύκλωση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού. Η απόρριψη της συσκευής πρέπει να γίνει σύμφωνα με την ισχύουσα κατά τόπο νομοθεσία για την απόρριψη ηλεκτρονικών και ηλεκτρικών αποβλήτων. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη διαχείριση, την ανάκτηση και την ανακύκλωση του, επικοινωνήστε με την αρμόδια υπηρεσία απόρριψης οικιακών απορριμμάτων ή το κατάστημα που το αγοράσατε.



Αυτή η συσκευή πληροί τις υπ' αριθμ.2014/35/EU, 2014/30/EU και 2011/65/EU Ευρωπαϊκές Οδηγίες.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l. Via Privata Eden Fumagalli, 20861 Brugherio (MB) Italy

ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Σώματος σκούπας	Συσκευή καθαρισμού χειρός	Φίλτρα	Εξαρτήματα
A. Κυρίως σώμα	G. Δοχείο συλλογής σκόνης	L. Προστατευτικό κάλυμμα	N. Φορτιστής
B. Πλήκτρο απασφάλισης και λειτουργίας	H. Πλήκτρο απασφάλισης δοχείου	M. Φίλτρο*	O. Βούρτσα
C. Μονάδα καθαρισμού χειρός	I. Υποδοχή φόρτισης		P. Ρύγχος καθαρισμού
D. Πλήκτρο απασφάλισης ακροφυσίου	J. Διακόπτης on/off		Q. Άκαμπος σωλήνας προέκτασης*
E. Ασφάλεια στάθμευσης	K. Πλήκτρο απασφάλισης δοχείου		R. Βάση προϊόντος
F. Επιλογέας λειτουργίας ακροφυσίου			

ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΚΑΘΑΡΙΣΤΗ

- Συναρμολογήστε τη λαβή πιέζοντάς τη στο κύριο σώμα μέχρι να ακουστεί, στη θέση της [1].
- Συναρμολογήστε το ακροφύσιο στο λαιμό του κύριου σώματος, να ασφαλίσει στη θέση του. Για να το αφαιρέσετε πατήστε το κουμπί απελευθέρωσης ακροφυσίου (D) και τραβήξτε το από το κύριο σώμα [2].
- Συναρμολογήστε τη μονάδα καθαρισμού χειρός στο κύριο σώμα [3].
- Εισάγετε το φορτιστή στη μονάδα καθαρισμού χειρός, να λειτουργήσει τη συσκευή για πρώτη φορά, πρέπει να την φορτίσετε για 24 ώρες [4]. Μετά την πρώτη χρήση η κανονική διάρκεια φόρτισης είναι 2 ώρες.
- Στερεώστε τη βάση προϊόντος στον τοίχο σύμφωνα με τη βάση που παρέχεται [R]. Κατά την αποθήκευση και τη φόρτιση, ασφαλίστε τη συσκευή στη βάση προϊόντος.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Για να φορτίσετε τη συσκευή χρησιμοποιείτε αποκλειστικά το φορτιστή που διατίθεται με τη σκούπα σας.

ΕΠΙΣΗΜΑΝΣΗ : Όταν φορτίζετε τη συσκευή, ο διακόπτης λειτουργίας πρέπει να είναι στη θέση OFF. Διατηρείτε το φορτιστή στο ρευματοδότη μόνιμα. Κατά την διάρκεια της φόρτισης ο φορτιστής θερμαίνεται. Εάν, μετά από επαναλαμβανόμενη χρήση, η ισχύς της σκούπας σας μειωθεί, αφήστε τη σκούπα να λειτουργήσει μέχρι να σταματήσει να λειτουργεί και τότε επαναφορτίστε την για 24 ώρες. Για καλύτερα αποτελέσματα, επαναλάβετε αυτή τον τρόπο φόρτισης σε μηνιαία βάση.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

- Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή πρέπει να απελευθερώσετε την ασφάλεια στάθμευσης από το ακροφύσιο [1].
- Ενεργοποιήστε τη συσκευή πιέζοντας το διακόπτη on/off στη χειρολαβή (J).
- Με την βοήθεια του επιλογέα λειτουργίας ρυθμίστε τον τρόπο λειτουργίας του πέλματος σε καθαρισμό χαλιού ή δαπέδου [6].
- Για χρήση ως σκουπάκι χειρός πιέστε το πλήκτρο "Push & Go" και απελευθερώστε το σκουπάκι από το κορμό της συσκευής [7].
- Τα εξαρτήματα που συνοδεύουν τη συσκευή προορίζονται για τη λειτουργία σαν σκουπάκι χειρός [8].

ΣΥΝΤΗΡΙΣΗ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

Άδειασμα του δοχείου σκόνης

Κρατήστε τη μονάδα καθαρισμού χειρός πάνω από ένα δοχείο και τραβήξτε τη σκανδάλη αδειάσματος δοχείου για να αδειάσετε το δοχείο σκόνης [9].

* Τα χαρακτηριστικά διαφέρουν ανάλογα με το μοντέλο

Καθαρισμός των φίλτρων

1. Αφαιρέστε τη μονάδα καθαρισμού χειρός από το κύριο σώμα [7].
2. Απομακρύνετε το δοχείο σκόνης πιέζοντας το πλήκτρο απασφάλισης. [10].
3. Αφαιρέστε το φίλτρο και το κάλυμμα από το δοχείο σκόνης [11].
4. Πλύνετε το φίλτρο και το κάλυμμα σε χλιαρό νερό. Όταν στεγνώσουν τοποθετήστε τα στη θέση τους.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Μην χρησιμοποιείτε ζεστό νερό ή απορρυπαντικά για το πλύσιμο των φίλτρων. Στη σπάνια περίπτωση που θα προκληθεί ζημιά στα φίλτρα, αντικαταστήστε τα με ένα γνήσιο φίλτρο HOOVER. Μην δοκιμάζετε και μη χρησιμοποιείτε το προϊόν χωρίς φίλτρο.

Τέλος του κύκλου ζωής του προϊόντος – Απόρριψη των μπαταριών

Η αφαίρεση των μπαταριών είναι προϋπόθεση για την σωστή απόρριψη της συσκευής. Οι χρησιμοποιημένες μπαταρίες πρέπει να προσκομίζονται σε ένα σταθμό ανακύκλωσης και δεν πρέπει να απορρίπτονται με τα οικιακά απορρίμματα.

ΕΠΙΣΗΜΑΝΣΗ : Αποφορτίστε τις μπαταρίες πριν τις αφαιρέσετε από τη συσκευή.

1. Διατηρήστε σε λειτουργία τη μονάδα μέχρι να αποφορτιστούν οι μπαταρίες.
2. Αφαιρέστε τη μονάδα χειρός από το κύριο σώμα [7].
3. Απομακρύνετε το δοχείο σκόνης πιέζοντας το πλήκτρο απασφάλισης. [10].
4. Αφαιρέστε τις 6 βίδες και ανοίξτε τη μονάδα καθαρισμού [12].
5. Αφαιρέστε από την βάση τους την μπαταρία/το κινητήρα και αποσυνδέστε τα καλώδια [12].
6. Αφαιρέστε τις μπαταρίες από τη θήκη τους [12].

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Εάν κατά την αποσυναρμολόγηση της μονάδας αντιμετωπίσετε δυσκολία ή για πληροφορίες σχετικά με την διαδικασία, απόσυρσης και ανακύκλωσης του προϊόντος αυτού, παρακαλούμε επικοινωνήστε με το γραφείο ανακύκλωσης, την υπηρεσία απόρριψης οικιακών αποβλήτων.

ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΑΝΑΛΩΣΙΜΑ HOOVER

Αντικαθιστάτε πάντα τα εξαρτήματα και γνήσια ανταλλακτικά HOOVER. Από το δίκτυο τεχνικής υποστήριξης και πώλησης ανταλλακτικών HOOVER. Κατά την παραγγελία εξαρτημάτων να αναφέρετε πάντα τον αριθμό μοντέλου.

ΕΠΙΣΗΜΑΝΣΗ : Η μονάδα σε αυτή τη συσκευή καθαρισμού καλύπτεται από την εγγύηση για 6 μήνες από την ημερομηνία αγοράς. Μετά από 6 μήνες ο πελάτης επιβαρύνεται με το κόστος μίας καινούργιας μπαταρίας που τοποθετείται χωρίς χρέωση από έναν εξουσιοδοτημένο μηχανικό της Hoover.

Αναλώσιμα

- Φίλτρο HEPA τοποθετούμενο πριν τον κινητήρα: S93 35600860
- Πέλμα για χαλιά και δάπεδα: G143 35601364

Ανταλλακτικά

- Μονάδα χειρός: 48007063
- Φορτιστής 12V: 48007064
- Φορτιστής 14,4V: 48007065
- Φορτιστής 18V: 48007066

Η ΕΓΓΥΗΣΗ ΣΑΣ

Οι όροι ισχύος της εγγύησης της συσκευής καθορίζονται από τον αντιπρόσωπο της χώρας στην οποία έχει πραγματοποιηθεί η πώληση. Περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τους όρους εγγύησης μπορείτε να ζητήσετε από τον αντιπρόσωπο που αγοράσατε τη συσκευή. Η προσκόμιση του τιμολογίου ή της απόδειξης αγοράς είναι βασική προϋπόθεση για την ισχύ της εγγύησης.

Ο κατασκευαστής διατηρεί το δικαίωμα να επιφέρει αλλαγές χωρίς προγενέστερη ενημέρωση.

ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОМУ ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

Данный прибор предназначен только для домашнего использования в соответствии с описанием, приведенным в настоящем Руководстве пользователя. Прежде чем приступить к эксплуатации данного бытового электроприбора, убедитесь в том, что вы понимаете настоящее руководство.

Перед очисткой или обслуживанием всегда вынимайте вилку из розетки.

Дети старше восьми лет, а также лица со сниженным физическим, сенсорным или умственным развитием или отсутствием опыта или знаний об устройстве могут использовать устройство под присмотром или если они должным образом проинструктированы о безопасном использовании устройства. Дети не понимают риски, которые может повлечь собой его использование. С устройством не должны играть дети. Не следует допускать детей к очистке и обслуживанию прибора без присмотра взрослых.

Если провод питания поврежден, немедленно отключите прибор. Во избежание несчастных случаев замену провода должен осуществлять только специалист авторизованного сервисного центра Hoover.

Не приближайте вращающиеся щетки к рукам, ногам, болтающейся одежде и волосам.

Пользуйтесь только оригинальным зарядным устройством, входящим в комплект поставки прибора.

Убедитесь, что напряжение источника питания соответствует параметрам зарядного устройства.

Это пылесос Hoover снабжено зарядным устройством с двойной изоляцией, которое подходит только для вставки в розетку с 230V (240 в Великобритании).

Подключите зарядное устройство к подходящей розетке и вставьте разъём кабеля питания в гнездо DC (постоянного тока) на приборе. [4]

Во время зарядки прибора переключатель должен быть выключен.

Перед первым использованием заряжайте ваш пылесос в течении 24 часов.

Подключайте зарядное устройство после использования, чтобы

перезарядить аккумуляторы.

Совершенно нормально, если во время зарядки коснуться зарядного устройства, то оно будет теплым.

Никогда не отключайте зарядное устройство, потянув за кабель.

Отключите зарядное устройство в случае длительного отсутствия (каникулы и т.д.) Перезарядите пылесос снова перед использованием, так как аккумулятор может саморазрядиться за период хранения.

При необходимости утилизации прибора, выньте из него аккумуляторы. Вынимая аккумуляторы, отключите прибор от электросети. Соблюдайте правила техники безопасности при утилизации аккумуляторов. Запустить в работу прибор и дожидаться полной разрядки аккумулятора. Использованные аккумуляторы необходимо сдавать в специальный пункт приема и не смешивать с обычными бытовыми отходами. Чтобы извлечь аккумуляторы, свяжитесь с Клиентской Службой Hoover или следуйте приведенным далее инструкциям.

ВНИМАНИЕ! Перед тем как извлечь батареи из пылесоса, они должны быть полностью разряжены.

1. Используйте пылесос до полной разрядки аккумуляторов.
2. Удалите эргономичные ручки и винты, в основной части для открытия пылесоса [12]
3. Снимите корпус мотора аккумулятор и отсоедините кабели.
4. Удалите аккумуляторы из корпуса.

ПРИМЕЧАНИЕ: В случае возникновения каких-либо сложностей с разборкой блока или при необходимости получения более подробной информации об обслуживании, утилизации и переработке данного прибора, обратитесь в местные органы власти или в местную службу по утилизации бытовых отходов.

НИКОГДА не подвергайте аккумуляторы воздействию комнатной температуры выше 40 °C.

Используйте только рекомендуемые Hoover насадки, расходные материалы или запасные части.

Статическое электричество: Некоторые типы ковровых покрытий способны накапливать небольшой заряд статического

электричества. Разряд статического электричества не представляет опасности для здоровья.

Никогда **не** используйте ваш пылесос вне дома, на влажных поверхностях или для сбора жидкостей.

Не используйте прибор для сбора острых предметов, спичек, горячего пепла, окурков или аналогичных объектов.

Не распыляйте или не собирайте горючие жидкости, чистящие средства, аэрозоли или прочие пары.

Не наезжайте на шнур при использовании пылесоса. Не тяните за шнур при выключении.

В случае неисправности **не** следует продолжать пользоваться прибором или зарядным устройством.

Сервисная служба Hoover: Для обеспечения продолжительной, безопасной и эффективной работы данного бытового электроприбора любой вид ремонта рекомендуется производить только специалистом авторизованного сервисного центра Hoover.

Не пользуйтесь прибором для очистки животных или людей.

Не заменяйте аккумуляторы обычными одноразовыми батарейками.

Часто очищайте пылесборник и фильтр в сборе.

Окружающая среда:

Прибор маркируется согласно Европейской директиве 2011/65/EC по отходам электрического и электронного оборудования (WEEE). Соблюдая правила утилизации данного электроприбора, вы помогаете предотвратить возможные отрицательные последствия для окружающей среды и здоровья человека, которые могли бы иметь место при неправильной утилизации данного устройства. Клеймо на данном устройстве означает, что его нельзя утилизировать как бытовые отходы. Его необходимо доставить в соответствующий пункт утилизации электрического и электронного оборудования. Утилизация должна проводиться в соответствии с местными законодательными правилами по утилизации отходов. За более подробной информацией об обращении с этим прибором, его утилизации и переработке обратитесь в местные органы власти, в службу утилизации отходов или в магазин, где вы приобрели данный прибор.



Данный прибор отвечает требованиям Европейских Директив 2014/35/EU, 2014/30/EU и 2011/65/EU.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l. Via Privata Eden Fumagalli, 20861 Brugherio (MB) Italy

КОМПОНЕНТЫ ПЫЛЕСОСА

Корпус

- A. Корпус
- B. Кнопка разблокировки
- C. Чистящий блок с рукояткой
- D. Кнопка выпуска насадок
- E. Стояночный замок
- F. Переключатель режимов насадок

Пылесос с рукояткой

- G. Контейнер для сбора пыли
- H. Кнопка спуска в мусорный контейнер
- I. Розетка для зарядного устройства
- J. Переключатель вкл/выкл(On/Off)
- K. Кнопка спуска в мусорный контейнер

Фильтры

- L. Футляр
- M. Фильтр*

Аксессуары:

- N. Зарядное устройство
- O. Щетка для удаления пыли
- P. Щелевая насадка
- Q. Жёсткий удлинитель*
- R. Держатель изделия

ПОДГОТОВКА ПЫЛЕСОСА

1. Установите рукоятку, вставив ее в корпус до упора [1].
2. Вставьте трубчатую насадку на горловину корпуса. Насадка зашплинтовывается в нужном положении, и чтобы снять ее, нажмите кнопку выпуска насадок (D) и выньте ее из корпуса [2].
3. Установите чистящий блок с рукояткой на корпусе [3].
4. Вставьте зарядное устройство в чистящий блок с рукояткой. При первом использовании зарядите свой пылесос в течение 24 часов [4]. После первого использования обычное время зарядки составляет 4 часа.
5. Закрепите держатель изделия на стене с помощью винта и кронштейна из комплекта поставки [R]. В процессе хранения и зарядки зафиксируйте ручку прибора в держателе изделия.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для зарядки используйте только зарядное устройство поставляемое с пылесосом.

ВНИМАНИЕ! При зарядке прибора переключатель вкл/выкл (On/Off) должен быть в положении выкл (off).

Не вынимайте вилку зарядного устройства из розетки. Совершенно нормально, если во время зарядки коснуться зарядного устройства, так как оно будет теплым.

Если время эксплуатации увеличивается после многократного использования, оставьте пылесос работать до полной остановки. Затем заряжайте в течение 24 часов, повторяйте это раз в месяц для достижения наилучших результатов.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПЫЛЕСОСА

1. Подготовьте пылесос к эксплуатации, сняв стояночный замок на насадке [5].
2. Включите пылесос, нажав переключатель вкл/выкл на чистящем блоке с рукояткой (J).
3. С помощью регулятора выбора режима работы насадки установите режим чистки ковров или твердого напольного покрытия [6].
4. Для работы в режиме ручного пылесоса нажмите кнопку разблокировки, чтобы снять ручной блок с корпуса [7].
5. Аксессуары из комплекта поставки также можно использовать с ручным пылесосом [8].

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ПЫЛЕСОСА

Очистка пылесборника

Держите чистящий блок с рукояткой над мусорным ведром и потяните за рычаг спуска, чтобы опорожнить контейнер для сбора пыли [9].

Очистка фильтров

1. Снимите ручной пылесос с корпуса [7].

* Характеристики зависят от модели

2. Нажмите кнопку спуска и опорожните контейнер для сбора пыли [10].
3. Снимите фильтр и футляр с контейнера для сбора пыли [11].
4. Промойте фильтр и футляр теплой водой. Тщательно просушив, установите снятые детали в контейнер для сбора пыли.

ПРИМЕЧАНИЕ: Не используйте горячую воду или моющие средства при промывке фильтра. Повреждение фильтров маловероятно. Если же это произошло, замените поврежденный фильтр новым фильтром производства фирмы HOOVER. Запрещается использование пылесоса без установленного фильтра.

Утилизация после конца срока службы аккумулятора

При необходимости утилизации вашего пылесоса, выньте из него аккумуляторы. Использованные аккумуляторы необходимо сдавать в специальный пункт приема и не смешивать с обычными бытовыми отходами.

ВНИМАНИЕ! Перед тем как извлечь батареи из пылесоса, они должны быть полностью разряжены.

1. Работайте с блоком до полной разрядки аккумуляторов.
2. Снимите ручной пылесос с корпуса [7].
3. Нажмите кнопку спуска и опорожните контейнер для сбора пыли [10].
4. Чтобы открыть ручной пылесос, открутите 6 винтов [12].
5. Снимите кожух аккумулятора/двигателя и отсоедините кабели [12].
6. Выньте аккумуляторы из корпуса [12].

ПРИМЕЧАНИЕ: Если у вас возникли какие-либо трудности при разрядке пылесоса, или для более подробной информации о переработке или утилизации данного продукта, пожалуйста, свяжитесь с местным муниципалитетом или со службой по вывозу и утилизации отходов.

ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ И РАСХОДНЫЕ МАТЕРИАЛЫ К ПЫЛЕСОСАМ HOOVER

Всегда используйте оригинальные запасные части HOOVER. Их можно приобрести у вашего местного дилера компании HOOVER. При оформлении заказа на запасные части обязательно указывайте номер модели пылесоса.

ВНИМАНИЕ! На аккумуляторы, установленные в этом пылесосе, предоставляется гарантия сроком на 6 месяцев с даты покупки. По истечении 6 мес, при условии покупки клиентом нового аккумулятора, предоставляется его бесплатная установка сертифицированным инженером компании HOOVER.

Расходные материалы

- Фильтр HEPA перчаточным чехлом: S93 35600860
- Насадка для чистки ковров и пола: G143 35601364

Запасные части

- Ручной пылесос: 148007063
- Зарядное устройство 12В: 48007064
- Зарядное устройство 14,4В: 48007065
- Зарядное устройство 18В: 48007066

ВАША ГАРАНТИЯ

Условия гарантии для данного бытового электрического прибора определяются нашим представительством в той стране, в которой этот электроприбор был куплен. Более подробную информацию об этих условиях вы можете получить от нашего дилера. При предъявлении претензий по условиям данных гарантийных обязательств необходимо предъявить чек или квитанцию на проданный товар.

Изменения могут быть внесены без предварительного уведомления.

INSTRUKCJE BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA

Urządzenie to jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego w sposób opisany w niniejszej instrukcji użytkownika. Prosimy o dokładne zapoznanie się z instrukcją przed rozpoczęciem używania odkurzacza.

Należy zawsze wyłączyć i wyjąć ładowarkę z gniazdka przed przystąpieniem do czyszczenia urządzenia lub wykonaniem jakichkolwiek czynności konserwacyjnych.

Urządzenie mogą obsługiwać dzieci w wieku co najmniej 8 lat, osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub mentalnych, a także osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia oraz wiedzy, jedynie pod warunkiem że odbywać się będzie to pod nadzorem lub po przekoleniu na temat bezpiecznego użycia urządzenia oraz związanych z nim zagrożeń. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Urządzenia nie powinny czyścić ani konserwować dzieci bez nadzoru.

Jeśli przewód zasilający uległ uszkodzeniu, należy natychmiast zaprzestać korzystania z urządzenia. Ze względów bezpieczeństwa, przewód zasilający powinien zostać wymieniony przez serwisanta autoryzowanego punktu serwisowego firmy Hoover.

Nie zbliżać rąk, stóp, lubnej odzieży ani włosów do obracających się szczotek.

Należy stosować wyłącznie ładowarkę dostarczoną wraz z urządzeniem.

Należy sprawdzić, czy napięcie zasilania w gniazdku jest zgodne z podanym na tabliczce znamionowej ładowarki.

Niniejsze urządzenie Hoover zasilane jest podwójnie izolowaną ładowarką akumulatorów, która może być podłączana do gniazd 230V (UK 240V).

Podłączyć ładowarkę do odpowiedniego gniazdka, a wtyczkę przewodu zasilającego włożyć do gniazda DC w urządzeniu. **[4]**

Podczas ładowania urządzenia wyłącznik zasilania musi być wyłączony.

Przed pierwszym użyciem odkurzacza ładuj go przez przynajmniej 24 godziny.

Po użyciu podłączyć ładowarkę, aby naładować akumulatory.

Nieznaczne nagrzewanie się ładowarki podczas ładowania jest normalnym

zjawiskiem.

NIE wyjmować wtyczki ładowarki z gniazdka, ciągnąc za przewód zasilający.

W razie dłuższej nieobecności (urlop itp.) odłączyć ładowarkę od zasilania. Po dłuższej przerwie w eksploatacji urządzenie należy doładować przed użyciem, ponieważ beczynność powoduje rozładowanie akumulatorów.

Jeżeli urządzenie ma być złomowane, należy z niego najpierw usunąć akumulatory. Podczas wyjmowania akumulatorów urządzenie musi być odłączone od zasilania. Akumulatory należy utylizować w sposób bezpieczny dla środowiska. Włączyć urządzenie i pozwolić, aby pracowało aż do całkowitego wyczerpania akumulatorów. Zużyte akumulatory należy przekazać do recyklingu. Nie należy ich wyrzucać ze śmieciami domowymi. W celu wyjęcia akumulatorów należy skontaktować się z Centrum Serwisowym Hoover lub postępować zgodnie z następującymi instrukcjami.

WAŻNE: Przed usunięciem należy całkowicie rozładować akumulatory.

1. Włączyć odkurzacz i pozwolić, aby pracował aż do pełnego wyczerpania akumulatorów.
2. Zdemontować ergonomiczny uchwyt oraz odkręcić śruby w obudowie, aby otworzyć odkurzacz. [12]
3. Wyjąć obsadę akumulatorów silnika i odłączyć przewody.
4. Wyjąć akumulatory z obsady.

UWAGA: W razie napotkania jakichkolwiek problemów z demontowaniem jednostki lub w razie konieczności uzyskania dodatkowych informacji na temat sposobu utylizacji, złomowania i recyklingu urządzenia należy skontaktować się z lokalnym urzędem gminy lub komunalnym zakładem utylizacji odpadów.

NIE wystawiać akumulatorów na działanie temperatury powyżej 40°C.

Należy korzystać wyłącznie z końcówek, materiałów eksploatacyjnych oraz części zamiennych zalecanych lub dostarczonych przez firmę Hoover.

Ładunki elektrostatyczne: Odkurzanie niektórych dywanów może powodować niewielkie naelektryzowanie się urządzenia.

Tego rodzaju ładunki elektrostatyczne nie stanowią zagrożenia dla zdrowia.

Nie używać urządzenia na zewnątrz domu, do odkurzania mokrych powierzchni ani do zbierania wody.

Nie wolno wciągać twardych lub ostrych przedmiotów, zapalek, gorącego popiołu, niedopałków papierosów ani innych podobnych przedmiotów.

Niewolno spryskiwać łatwopalnymi cieczami, środkami czyszczącymi w aerozolu ani ich oparami.

Nie stąpać po przewodzie zasilającym podczas korzystania z urządzenia i nie wyjmować wtyczki, ciągnąc za przewód zasilający.

Nie wolno kontynuować eksploatacji uszkodzonego urządzenia lub ładowarki.

Serwis firmy Hoover: Aby zapewnić bezpieczeństwo i sprawne działanie tego urządzenia, zalecamy zlecenie prac serwisowych lub napraw wyłącznie serwisantom autoryzowanym punktu serwisowego firmy Hoover.

Nie wolno używać urządzenia do odkurzania ludzi lub zwierząt.

Nie wolno stosować jednorazowych baterii zamiast akumulatorów.

Często czyścić klapkę pojemnika na kurz oraz zestaw filtra.

Ochrona środowiska:

Niniejsze urządzenie posiada oznaczenie zgodnie z Dyrektywą Europejską nr 2011/65/WE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE). Zapewniając prawidłowe złomowanie niniejszego urządzenia, przyczyniają się Państwo do ograniczenia ryzyka wystąpienia negatywnego wpływu produktu na środowisko i zdrowie ludzi, które może wystąpić w przypadku niewłaściwej utylizacji urządzenia. Symbol umieszczony na produkcie lub na dołączonych do niego dokumentach oznacza, że niniejszy produkt nie jest klasyfikowany jako odpad z gospodarstwa domowego. Urządzenie należy zdać w odpowiednim punkcie utylizacji w celu recyklingu komponentów mechanicznych i elektronicznych. Urządzenie należy złomować zgodnie z lokalnymi przepisami w sprawie utylizacji odpadów. Dodatkowe informacje na temat sposobu utylizacji, złomowania i recyklingu urządzenia można uzyskać w lokalnym urządzeniu miejskim, w komunalnym zakładzie utylizacji odpadów lub w sklepie, w którym produkt został zakupiony.



Urządzenie spełnia wymogi dyrektyw europejskich 2014/35/WE, 2014/30/WE oraz 2011/65/WE.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l. Via Privata Eden Fumagalli, 20861 Brugherio (MB) Italy

KOMPONENTY URZĄDZENIA

Obudowa główna odkurzacza

- A. Obudowa
- B. Przycisk „Push and Go”
- C. Ręczny moduł czyszczący
- D. Przycisk zwalniania końcówki
- E. Blokada parkowania
- F. Przełącznik trybu szczotki

Odkurzacze ręczny

- G. Pojemnik na kurz
- H. Przycisk zwalniania pojemnika
- I. Gniazdo ładowania
- J. Wyłącznik
- K. Przycisk zwalniania pojemnika

Filtry

- L. Osłona
- M. Filtr*

Dodatkowe akcesoria

- N. Ładowarka
- O. Szczotka do kurzu
- P. Ssawka szczelinowa
- Q. Rura przedłużająca*
- R. Stojak / uchwyt

PRZYGOTOWYWANIE ODKURZACZA

1. Aby zamontować uchwyt, należy go wsunąć w korpus oczyszczacza, aż do zablokowania [1].
2. Zamontuj końcówkę na szyi korpusu odkurzacza. Zablokuje się ona w miejscu. Wyjmij ją wyjąwszy, naciśnij przycisk zwalniania końcówkę (D) i wyciągnij z korpusu odkurzacza [2].
3. Zamontuj ręczny moduł czyszczący na korpusie odkurzacza [3].
4. Podłącz ładowarkę do ręcznego modułu czyszczącego. Przed pierwszym użyciem odkurzacza należy ładować przez 24 godziny [4]. Po pierwszym użyciu normalny czas ładowania wynosi 16 godzin.
5. Zamocuj uchwyt/stojak na ścianie używając załączonych śrub (R). Podczas ładowania i przechowywania urządzenia umieść je na uchwycie / stojaku.

UWAGA: Do ładowania należy stosować wyłącznie ładowarkę dostarczoną wraz z urządzeniem.

WAŻNE: Podczas ładowania odkurzacza urządzenie musi być wyłączone.

Wtyczka ładowarki powinna być zawsze włożona do gniazdka. Nieznaczne nagrzewanie się ładowarki podczas ładowania jest normalnym zjawiskiem.

Jeżeli czas pracy urządzenia skrócił się w związku z częstym użyciem, należy pozwolić, aby odkurzacze pracował aż do całkowitego wyładowania, a następnie ładować go przez 24 godziny. Aby uzyskać optymalne wyniki, czynność tę należy powtarzać co miesiąc.

KORZYSTANIE Z ODKURZACZA

1. Aby przygotować odkurzacze do pracy, zwolnij blokadę parkingową na końcówce [5].
2. Włącz odkurzacze, naciskając wyłącznik znajdujący się na ręcznym module czyszczącym (J).
3. Za pomocą przełącznika trybu końcówki przełączaj pomiędzy trybem dywanowym a trybem podłogowym [6].
4. Aby użyć jako odkurzacze ręczny, naciśnij przycisk „Push and Go” i odłącz ręczny moduł czyszczący od korpusu odkurzacza [7].
5. Dołączane akcesoria mogą być wykorzystywane w trybie pracy ręcznej [8].

KONSERWACJA URZĄDZENIA

Opróżnianie pojemnika na kurz

Przytrzymaj ręczny moduł czyszczący nad koszem i pociągnij zaczep pojemnika na kurz, aby otworzyć pokrywę i go opróżnić [9].

Czyszczenie filtrów wymyalnych

1. Wyjmij ręczny moduł czyszczący z korpusu odkurzacza [7].
2. Naciśnij przyciski zwalniania kosza i wyjmij pojemnik na kurz [10].
3. Wyjmij filtr z osłoną z pojemnika na kurz [11].
4. Umyj filtr i osłonę w ciepłej wodzie. Po dokładnym wytarciu umieść je z powrotem w pojemniku na kurz.

* Cechy mogą różnić się w zależności od modelu

UWAGA: Do czyszczenia filtrów nie stosować gorącej wody ani detergentów. W razie uszkodzenia filtrów należy założyć oryginalne filtry zamienne HOOVER. Nie wolno używać odkurzacza bez założonego filtra.

Utylizacja akumulatorów po zakończeniu eksploatacji urządzenia

Jeżeli urządzenie ma być złomowane, należy z niego usunąć akumulatory. Zużyte akumulatory należy przekazać do recyklingu. Nie należy ich wyrzucać ze śmieciami domowymi.

WAŻNE: Przed usunięciem należy całkowicie rozładować akumulatory.

1. Włączyć urządzenie i pozwolić, aby pracowało aż do pełnego wyczerpania akumulatorów.
2. Wyjmij ręczny moduł z korpusu odkurzacza [7].
3. Naciśnij przyciski zwalniania kosza i wyjmij pojemnik na kurz [10].
4. Wykręć 6 śrub i otwórz ręczny moduł czyszczący [12].
5. Wyjmij obsadę akumulatorów/silnika i odłącz przewody [12].
6. Wyjmij akumulatory z obsady [12].

UWAGA: W razie napotkania jakichkolwiek problemów z demontażem jednostki lub w razie konieczności uzyskania dodatkowych informacji na temat sposobu utylizacji, złomowania i recyklingu urządzenia należy skontaktować się z lokalnym urzędem gminy lub komunalnym zarządem utylizacji odpadów.

CZĘŚCI ZAPASOWE I MATERIAŁY EKSPLOATACYJNE FIRMY HOOVER

Należy zawsze stosować oryginalne części zapasowe firmy HOOVER. Można je nabyć u lokalnego dealera firmy HOOVER lub bezpośrednio w firmie HOOVER. Przy zamawianiu części zawsze należy podać numer danego modelu.

WAŻNE: Bateria w tym odkurzaczu jest objęta gwarancją przez 6 miesięcy od daty zakupu. Po 6 miesiącach klient jest zobowiązany do poniesienia kosztu zakupu nowej baterii, która zostanie bezpłatnie zamontowana przez autoryzowanego serwisanta firmy HOOVER.

Materiały eksploatacyjne

- Filtr HEPA przed silnikiem: S 300860
- Szczotka do dywanów i podłóg: G143 35601364

Części zamienne

- Moduł ręczny: 180 47033
- Ładowarka 2V: 3007064
- Ładowarka 1V: 48007065
- Ładowarka 2V: 48007066

GWARANCJA

Warunki gwarancji na niniejsze urządzenie są określone przez naszego przedstawiciela w kraju, w którym urządzenie jest sprzedawane. Szczegółowe informacje na temat warunków gwarancji można uzyskać w punkcie, w którym urządzenie zostało nabyte. Przy zgłaszaniu wszelkich roszczeń w ramach gwarancji należy przedstawić dowód sprzedaży lub pokwitowanie.

Zastrzegamy sobie możliwość wprowadzania zmian bez wcześniejszego powiadomienia.

NÁVOD K BEZPEČNÉMU POUŽITÍ

Tento vysavač by měl být používán pouze pro úklid domácnosti a v souladu s touto uživatelskou příručkou. Než začnete spotřebič používat, ujistěte se, že rozumíte tomuto návodu.

Před čištěním nebo jakoukoli údržbou zařízení vždy vypněte a síťovou šňůru vytáhněte ze zásuvky.

Tento přístroj smí používat děti od 8 let výše a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi, nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud mají dozor nebo jim byly dány pokyny týkající se bezpečného používání tohoto přístroje a byly seznámeny s možnými riziky jeho používání. S přístrojem si nesmí hrát děti. Čištění a údržbu nesmí provádět děti bez dohledu.

Jestliže je poškozena síťová šňůra, okamžitě přestaňte zařízení používat. Síťovou šňůru musí vyměnit autorizovaný servisní technik společnosti Hoover, aby se předešlo ohrožení bezpečnosti.

Udržovali dostatečnou vzdálenost rukou, nohou, volného oděvu a vlasů z dosahu otočných kartáčů.

Pro dobíjení používejte pouze nabíječku dodanou se zařízením.

Zkontrolujte, zda údaje na štítku nabíječky odpovídají hodnotám síťového napětí.

Tento vysavač Hoover je vybaven dvojitě odizolovanou nabíjecí baterií, která je vhodná k zapojení pouze do zástrčky 230 V(UK240V)

Zapojte nabíječku do vhodné zásuvky a připojte konektor napájecího kabelu do konektoru na zařízení. **[4]**

Při nabíjení musí být spínač vysavače v poloze Off (vypnuto).

Před prvním použitím vysavač nabíjejte nejméně 24 hodin.

Po použití ZAPOJTE nabíječku do zásuvky, abyste dobili baterie.

Je běžné, že při nabíjení se nabíječka zahřívá.

Nevytahujte nabíječku ze zásuvky taháním za kabel.

V případě delší nepřítomnosti (dovolená apod.) nabíječku odpojte. Předtím přístroj znovu dobijte, protože baterie by se při delší době skladování mohly vybit samy.

Před likvidací vysavače z něj vyjměte baterie. Před odstraněním baterie se ujistěte, že výrobek je odpojen od elektrické sítě. Zlikvidujte baterie bezpečně a ekologicky. Používejte zařízení dokud

baterie nejsou naprosto vybité. Použité baterie by měly být přijaté do recyklační stanice a nesmějí být vyhazované dohromady s domovním odpadem. Pro vyjmutí baterií prosím kontaktujte Zákaznické servisní středisko Hoover, které najdete na internetových stránkách www.candy-hoover.cz nebo postupujte podle následujících pokynů:

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ: Před vyjmutím je nutno baterii zcela vybit.

1. Nechte vysavač zapnutý, dokud nebudou baterie zcela vybité.
2. Sundejte ergonomickou rukojeť a šrouby na hlavním těle, abyste vysavač otevřeli. [12]
3. Vyjměte kryt baterií motoru a odpojte kabely.
4. Vyjměte baterie z pouzdra.

POZNÁMKA: Budete-li mít při demontáži jedné či jakékoli problémy nebo budete-li požadovat podrobnější informace o zpětném odběru, využití a recyklaci tohoto výrobku, kontaktujte prosím místní úřad nebo středisko sběrných surovin.

NEVYSTAVUJTE baterie pokojové teplotě vyšší než 40 °C.

Používejte výhradně příslušenství a spotřební materiály a náhradní díly doporučené nebo dodané firmou Hoover.

Statická elektřina Při čištění některých koberců vzniká malé množství statické elektřiny. Výboje statické elektřiny neohrožují zdraví.

Nepoužívejte Vaše zařízení venku, na mokré povrchy nebo na mokrá vysávání.

Nevysávejte hrubé nebo ostré předměty, zápalky, žhavý popel, cigaretové nebo topalky apod.

Nestříkajte nebo **nevysávejte** hořlavé kapaliny, čisticí tekutiny, aerosoly nebo jejich výpary.

Během použití zařízení nepřejíždějte přes síťovou šňůru a nevytahujte síťový kabel ze zásuvky taháním za šňůru.

Nepoužívejte zařízení, pokud vám připadá vadné.

Servis Hoover najdete na internetových stránkách www.candy-hoover.cz Spolehlivý provoz a vysoká účinnost tohoto spotřebiče jsou zajištěny pouze v případě, že bude prováděn pravidelný servis a opravy, které musí zajišťovat autorizovaný technik společnosti Hoover.

Nepoužívejte zařízení pro čištění zvířat a osob.

Nenahrazujte baterie jinými, které nelze dobít.

ČASTO čistěte prachovou nádobku a filtr.

Životní prostředí:

Tento spotřebič je označen v souladu s Evropskou Směrnicí 2011/65/ES o omezení používání nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních (WEEE). Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomůžete předcházet případným negativním důsledkům pro životní prostředí a lidské zdraví, které mohou být v opačném případě způsobeny nesprávnou likvidací tohoto výrobku. Symbol na výrobku označuje, že tento výrobek nesmí být likvidován jako domovní odpad. Měl by být předán na příslušné místo sběru pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Likvidace musí proběhnout v souladu s místními ekologickými předpisy pro likvidaci odpadu. Pro další detailní informace o zacházení, regeneraci a recyklaci tohoto výrobku prosím kontaktujte váš místní úřad, místní společnost pro sběr odpadu nebo obchod, kde jste jej zakoupili.



Tento výrobek je v souladu s Evropskými směrnicemi 2014/35/ES, 2014/30/ES a 2011/65/ES.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l. Via Privata Eden Fumagalli, 20861 Brugherio (MB) Italy

QUEL ASPIRATEUR.COM

KOMPONENTY PRODUKTU

Hlavní čistič

- A. Hlavní tělo
- B. Push and Go uvolňovací tlačítko
- C. Ruční čisticí jednotka
- D. Tlačítko pro uvolnění hubice
- E. Parkovací zámek
- F. Volič režimu hubice

Ruční vysavač

- G. Zásobník na prach
- H. Tlačítko pro uvolnění zásobníku
- I. Nabíjecí základna
- J. Spínač zap./vyp.
- K. Tlačítko pro uvolnění zásobníku

Filtry

- L. Kryt
- M. filtr*

Příslušenství

- N. Nabíjecí základna
- O. Prachový kartáč
- P. Štěrbinový nástavec
- Q. Prodlužující trubka*
- R. Rukojeť vysavače

PŘÍPRAVA VAŠEHO VYSAVAČE

- Namontujte rukojeť zatlačením na hlavní část, dokud nezaklapne na místo [1].
- Namontujte hubici na krk hlavní části. Zaklapnutý, k odstranění stiskněte uvolňovací tlačítko na hubici (D) a vytáhněte ji z hlavního těla [2].
- Namontujte ruční vysavač do hlavního těla [3].
- Vložte nabíječku do ručního vysavače. Před prvním použitím vložte vysavač do nabíjecí základny na 24 hodin [4]. Po prvním použití normální doba nabíjení je 16 hodin.
- Přípevněte držadlo výrobku na zeď pomocí dodaného šroubu a držáku [R]. Během skladování a nabíjení zajistěte rukojeť vašeho spotřebiče do držáku v obalu.

POZNÁMKA: Pro dobíjení používejte pouze nabíjecí stanici dodanou k vysavači.

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ: Při nabíjení musí být spínač zap./vyp. vysavače v poloze VYP.

Ponechte nabíjecí základnu v zásuvce po celou dobu. Běžné, že při nabíjení se nabíječka zahřívá.

Pokud se provozní doba po opakovaném použití nedele, ponechte vysavač běžet, dokud se nevyprázdí, potom dobíjejte po dobu 24 hodin. Pro nejlepší výsledky opakujte každý měsíc.

JAK POUŽÍVAT VYSAVAČ

- Připravte Váš vysavač k použití uvolněním parkovacího zámku na hubici [5].
- Zapněte Váš vysavač stisknutím tlačítka zap./vyp. na ručním vysavači (J).
- Pomocí voliče režimu přepněte mezi čištěním koberce a podlahy [6].
- K vyjmutí ručního vysavače z jednotky stiskněte tlačítko "Push and Go" [7].
- Dodávané příslušenství může být použité v ručním režimu [8].

ÚDRŽBA VYSAVAČE

Vyprázdnění zásobníku na prach

Držte ruční čisticí jednotku nad košem a stiskněte uvolňovací tlačítko vyprázdněte zásobník na prach [9].

Čištění omyvatelného filtru

- Odstraňte ruční vysavač z hlavního těla [7].
- Stiskněte uvolňovací tlačítko a odstraňte zásobník na prach [10].
- Odstraňte filtr a ochranný kryt filtru ze zásobníku na prach [11].
- Umyjte filtr a ochranný kryt filtru ve vlažné vodě. Dobře osušené části navráte zpět do zásobníku na prach.

* Funkce se liší v závislosti na modelu

POZNÁMKA: Na čištění filtrů nepoužívejte horkou vodu ani čisticí prostředky. V případě, že dojde k tak nepravděpodobné události jako je poškození filtru, použijte originální náhradní filtr HOOVER. Nesnažte se vysavač používat bez filtru.

Likvidace baterií na konci jejich životnosti

Ke správné likvidaci vysavače, baterie musejí být odstraněné. Použité baterie by měly být přijaté do recyklační stanice a nesmějí být vyhazované dohromady s domovním odpadem.

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ: Před vyjmutím je nutno baterii zcela vybit.

1. Používejte jednotku dokud baterie nejsou naprosto vybité.
2. Odstraňte ruční jednotku z hlavního těla [7].
3. Stiskněte uvolňovací tlačítko a odstraňte zásobník na prach [10].
4. Odstraňte 6 šroubů a otevřete ruční čistící jednotku [12].
5. Odstraňte baterii/kryt motoru a odpojte kabely [12].
6. Odstraňte baterie z krytu [12].

POZNÁMKA: Budete-li mít při demontáži vysavače jakékoli problémy, nebo budete-li požadovat podrobnější informace o zpětném odběru, zhodnocení a recyklaci tohoto produktu, kontaktujte prosím místní úřad nebo středisko sběrných surovin.

NÁHRADNÍ DÍLY A SPOTŘEBNÍ MATERIÁLY HOOVER

Vždy používejte originální náhradní díly společnosti HOOVER. Získáte je u autorizovaného prodejce výrobků HOOVER nebo u servisních partnerů. V obchodě dílů laskavě vždy uvádějte číslo modelu.

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ: Baterie ve vysavači mají o-ti měsíční záruční lhůtu od zakoupení. Po 6 měsících je zákazník odpovědný za náklady na výměnu baterií, která bude opatřena zdarma autorizovaným odborníkem HOOVER.

Spotřební materiál

- Hepa filtr před motorem: S9 35600860
- Hubice na koberce a podlahy: G143 35601364

Náhradní díly

- Ruční jednotka: 48007063
- Nabíjecí základna 12V: 48007064
- Nabíjecí základna 14.4V: 48007065
- Nabíjecí základna 18V: 48007066

VAŠE ZÁRUKA

Záruční podmínky pro tento spotřebič stanoví náš zástupce v zemi, v níž je spotřebič prodáván. Přesné znění podmínek vám poskytne prodejce, u něhož jste si spotřebič zakoupili. Při reklamaci podle těchto záručních podmínek je nutno předložit účtenku nebo doklad o nákupu.

Právo změny bez předchozího upozornění vyhrazeno.

NAVODILA ZA VARNO UPORABO

Sesalnik lahko uporabljate le za čiščenje stanovanjskih prostorov, kot je opisano v tem priročniku. Prosimo, da se pred uporabo sesalnika temeljito seznanite s temi navodili.

Pred čiščenjem naprave ali kakršimi koli vzdrževalnimi deli vedno izklopite in odstranite polnilnik iz vtičnice.

Ta aparat lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let, ter osebe z zmanjšanimi telesnimi, zaznavnimi in mentalnimi sposobnostmi ali osebe s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, če so pod nadzorom ali so bile ustrezno podučene o varni uporabi aparata (tj. se zavedajo nevarnosti, ki so povezane z njegovo uporabo). Otroci se ne smejo igrati z aparatom. Otroci ne smejo čistiti ali vzdrževati aparata brez nadzora.

Če je napajalni kabel poškodovan, nemudoma prenehajte z uporabo sesalnika. Da bi se izognili nevarnosti, mora napajalni kabel zamenjati pooblaščen Hooverjev serviser.

Imejte roke, noge, ohlapna oblačila in lasje proč od vrtljivih krtač.

Uporabljajte le originalni polnilnik, ki je priložen napravi.

Preverite, ali je napajalna moč enaka tisti, ki je navedena na polnilniku.

Ta Hooverjev aparat je dobavljen z dvojno izoliranim polnilcem baterij, ki je primeren samo za priključitev na 230-V (UK 240V) vtičnico.

Polnilnik vstavite v ustrezno vtičnico in konektor napajalnega kabla povežite z 230V priključkom na napravi. **[4]**

Medtem ko se naprava polni, stikalo mora biti izklopljeno.

Pred prvo uporabo sesalnik polnite vsaj 24 ur.

Vključite polnilec po uporabi, da napolnite baterije.

Normalno je, da se polnilnik med polnjenjem segreva.

Ne izklopite polnilca tako, da povlečete kabel.

Polnilec izklopite v primeru podaljšane odsotnosti (počitnice, itd.). Pred ponovno uporabo spet napolnite baterije, ker se lahko te izpraznijo samodejno, če sesalnika dlje časa ne uporabljate.

Če boste napravo odvrgli, morate najprej odstraniti baterije. Ko želite odstraniti baterije, mora biti naprava izključena iz električnega toka.

Baterije odvrzite na varen način. Pustite delovati napravo do konca, da bodo baterije popolnoma prazne. Uporabljene baterije je treba odnesti v enoto za recikliranje in se ne smejo odvreči v gospodinjnske smeti. Za odstranitev baterij vas prosimo, da se obrnete na Hooverjev center za kupce ali nadaljujete po sledečih navodilih.

POMEMBNO: Pred odstranjevanjem baterije vedno popolnoma izpraznite.

1. Sesalnik naj deluje toliko časa, da se baterije do konca izpraznijo.
2. Odstranite ergonomski ročaj in odvijte vijake na osrednjem delu sesalnika, da ga bo mogoče odpreti. [12]
3. Odstranite sedež baterij in odklopite kable.
4. Odstranite baterije iz sedeža.

OPOMBA: V primeru težav z razstavljanjem naprave ali za podrobnejše informacije o ravnanju z izdelkom, obnovi ali ricikliranju izdelka se obrnite na krajevni urad ali lokalno podjetje za odvoz gospodinskih odpadkov.

NE izpostavljajte baterij sobni temperaturi preko 40°C.

Uporabljajte le dodatke, potrošni material ali nadomestne dele, ki jih priporoča ali dobavi Hoover.

Statična elektrika: Določene vrste preprog lahko ustvarijo manjšo količino statične elektrike. Kakršni koli statični električni naboj ne ogroža zdravja.

Sesalnika **ne sme** uporabljati na prostem, na kakršni koli mokri površini ali z vlažnimi tekočin.

Ne pobirajte trdih ali ostrih predmetov, vžigalic, vročega pepela, cigaret, žogorkov ali podobnih predmetov.

Ne smete pršiti ali pobirati vnetljivih tekočin, čistil, razpršil ali njihovih hlapov.

Ne smete zapeljati prek napajalnega kabla med uporabo sesalnika ali izvleči vtikača tako, da bi vlekli za kabel.

Prenehajte z uporabo, če sta naprava ali polnilec poškodovana.

Hooverjev servis: Za zagotovitev nenehnega varnega in učinkovitega delovanja naprave priporočamo, da servis ali popravila izvrši le pooblaščen Hooverjev serviser.

Ne uporabljajte naprave za čiščenje živali ali ljudi.

Ne smete zamenjati baterij z nepolnilnimi baterijami.

Pogosto očistite vrečko za prah in filtrirni trak.

Okolje:

Ta naprava je označena v skladu z evropsko direktivo 2011/65/ES o odpadni električni in elektronski opremi (OEEO). S pravilnim odstranjevanjem izdelka boste pripomogli k preprečevanju morebitnih negativnih vplivov na okolje in človeško zdravje, do česar bi utegnili priti ob neprimerni odstranitvi tega izdelka. Simbol na izdelku pomeni, da izdelka ne smete odstraniti kot gospodinjski odpadek. Oddati ga morate na zbirnem mestu za recikliranje električne in elektronske opreme. Odstranitev morate izvesti v skladu s krajevnimi okoljskimi predpisi glede odstranjevanja odpadkov. Za podrobnejše informacije o ravnanju z izdelkom, obnovi in recikliranju izdelka se obrnite na krajevni urad, komunalno podjetje za odvoz gospodinjskih odpadkov ali trgovino, kjer ste izdelek kupili.



Ta naprava je v skladu z evropskimi direktivami 2014/35/EU, 2014/30/EU in 2011/65/EU.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l. Via Privata Eden Fumagalli, 20861 Brugherio (MB) Italy

QUEL ASPIRATEUR.COM

SESTAVNI DELI IZDELKA

Glavni sesalnik

- A. Osnovni del
- B. Gumb za sprostitvev
- C. Ročna sesalna enota
- D. Gumb za sproščanje nastavkov
- E. Parkirno stikalo
- F. Način izbire nastavka

Ročni sesalnik

- G. Posoda za prah
- H. Gumb za izpraznitev posode
- I. Vtičnica za polnilnik
- J. Stikalo za vklop/izklop
- K. Gumb za izpraznitev posode

Filtri

- L. Pokrov
- M. Filter*

Dodatni priključki

- N. Polnilec
- O. Krtača za prah
- P. Nastavek za čiščenje rež,
- Q. Trda raztegljiva cev*
- R. Držalo izdelka

PRIPRAVA SESALNIKA

- Vstavite ročaj v glavno ohišje sesalnika in ga potisnite navznoter, da se zaskoči [1].
- Vstavite nastavek na glavno ohišje sesalnika. Zaskoči se na svojem mestu. Za odstranitev nastavka pritisnite na gumb za sprostitvev (D) in ga povlecite ven iz glavnega ohišja [2].
- Montirajte ročno enoto na glavno ohišje [3].
- Postavite sesalnik na polnilnik. Pred prvo uporabo ga polnite 24 ur [4]. Po prvi uporabi je običajen čas polnjenja 16 ur.
- Držalo izdelka pritrdite na steno, pri tem pa uporabite vijak in priloženi nosilec [R]. Ko izdelek pospravite ali polnite, njegov ročaj pritrdite na držalo.

OPOMBA: Pri ponovnem polnjenju uporabite samo polnilec, ki je dobavljen z vašim sesalcem.

POMEMBNO: Ko polnite sesalec, mora biti stikalo On/Off na OFF.

Polnilnik naj bo vedno priključen na vtičnico. Normalno je, da se polnilnik med polnjenjem segreva. Če se obratovalni čas zniža po večkratni uporabi, poskusite, da sesalec deluje, dokler se ne ustavi, potem ga polnite 24 ur. To storite enkrat mesečno, kar zagotavlja najboljše rezultate.

UPORABA SESALNIKA

- Prilagodite sesalnik za uporabo s pritiskom na sprožilec nastavka [5].
- Vklopite ročni sesalnik s pritiskom na gumb vklop/izklop (J).
- Uporabite način izbire nastavka za menjavo med sesanjem preproge in trdnimi površinami [6].
- Za uporabo ročnega sesalnika pritisnite gumb za sprostitvev, da bi odvojili ročno enoto od glavnega ohišja [7].
- Priloženi dodatki se lahko uporabijo za ročno sesanje [8].

VZDRŽEVANJE SESALNIKA

Praznjenje posode za prah

Držite ročno enoto nad posodo za smeti in potegnite sporžilo za sprostitvev, da se prostor za prah izprazni [9].

Čiščenje filtrov

- Odstranite ročno enoto iz glavnega ohišja sesalnika [7].
- Pritisnite na gumb za izpraznitev posode in odstranite prostor za prah [10].
- Odstranite filter in filtrsko mrežico iz posode za prah [11].
- Sperite filter in mrežico v mlačni vodi. Ko sta povsem suha, ju vrnite v prostor za prah.

OPOMBA: Ne uporabljajte vroče vode ali čistil, ko čistite filtre. Če bi se filtri slučajno poškodovali, jih zamenjajte z originalnimi filtri za sesalnik HOOVER. Sesalnika ne uporabljajte brez nameščenega filtra.

* Lastnosti se razlikujejo glede na model

Konec življenjske dobe izdelka Baterije Odstranitev

Če se sesalnik zavrže, je treba odstraniti baterije. Uporabljene baterije je treba odnesti v enoto za recikliranje in se ne smejo odvreči v gospodinjske smeti.

POMEMBNO: Pred odstranjevanjem baterije vedno popolnoma izpraznite.

1. Pustite sesalnik prižgan, dokler se baterije povsem ne izpraznijo.
2. Potegnite ročno enoto iz glavnega ohišja sesalnika [7].
3. Pritisnite na gumb za izpraznitev posode in odstranite prostor za prah [10].
4. Odvijte 6 vijakov in odprite ročno enoto [12].
5. Izvlecite ohišje baterije/motorja in odklopite kable [12].
6. Vzemite baterije iz ohišja [12].

OPOMBA: Če bi imeli kakršne koli težave pri demontiranju enote ali če potrebujete bolj podrobne informacije o ravnanju, povračilu in recikliranju tega izdelka, vas prosimo, da kontaktirate vašo lokalno mestno pisarno ali center za odstranjevanje gospodinjskih odpadkov.

NADOMESTNI DELI IN POTROŠNI MATERIJAL HOOVER

Vedno uporabljajte originalne nadomestne dele Hoover. Določite jih pri krajevnem prodajalcu Hooverjevih izdelkov. Pri naročanju delov vedno navedite številko modela.

POMEMBNO: Zagotovljena življenjska in garancijska doba baterij tega sesalnika je 6 mesecev od časa nakupa. Po šestih mesecih je kupec odgovoren za stroške nove baterije, ki jo bo pooblaščen Hooverjev serviser brezplačno vstavil.

Potrošni material

- Filter Hepa pred motorjem: S93 356 0130
- Nastavek za preprogo in tla: G1 3356 1364

Nadomestni deli

- Ročna enota: 48007063
- Polnilec 12V: 48007064
- Polnilec 14,4V: 48007065
- Polnilec 18V: 48007066

GARANCIJA

Garancijski pogoji za to napravo so taki, kot jih določi zastopnik v državi, kjer je naprava prodana. Podrobnosti glede garancijskih pogojev lahko dobite od prodajalca, pri katerem ste napravo kupili. Če želite uveljavljati kakršno koli garancijo, potrebujete potrdilo o nakupu ali račun.

Garancija se lahko spreminja brez predhodnega obvestila.

GÜVENLİ KULLANIM TALİMATLARI

Bu süpürge kullanım kılavuzunda belirtildiği gibi yalnızca evsel temizlik için kullanılmalıdır. Lütfen ürünü kullanmadan önce bu kılavuzun tam olarak anlaşıldığından emin olun.

Cihazı temizlemeden ya da herhangi bir bakım işlemi uygulamadan önce daima cihazı kapatın ve şarj aletini prizden çıkarın.

Bu cihaz 8 yaş ve üzeri çocuklar ve yetersiz fiziksel, duyuşsal veya zihinsel kabiliyete sahip kişiler ya da deneyim ve bilgi yoksunu kişiler tarafından bir yetişkinin gözetimi veya cihazın güvenli bir şekilde kullanımı ile ilgili talimatı ve bulunan tehlikelerin açıkça anlatılması ile kullanılabilirler. Çocuklar cihaz ile oynamamalıdır. Temizleme ve bakım işlemi denetimsiz şekilde çocuklar tarafından yapılmamalıdır.

Güç kablosu hasar görürse cihazı kullanmayı durdurun ve bırakın. Herhangi bir yaralanmaya engel olmak için güç kablosunun mutlaka yetkili bir Hoover servisi tarafından değiştirilmesi gereklidir.

Ellerinizi, ayaklarınızı, bol giysileri ve saçlarınızı dönen fırçalardan uzak tutun.

Yalnızca cihazla birlikte verilen şarj aletini kullanın.

Besleme voltajının şarj aleti üzerinde belirtilen değerle aynı olup olmadığını kontrol edin.

Bu Hoover ev aleti sadece 230V (İngiltere: 240V) prize takılması uygun olan çift izolasyonlu bir batarya şarj cihazıyla verilmektedir.

Şarj aletini uygun bir priz çıkışına takın ve güç kablosu konektörünü cihazın DC soketine bağlayın. **[4]**

Cihazı şarj ederken, güç anahtarı kapalı olmalıdır.

İlk kullanımdan önce elektrikli süpürgeyi 24 saat şarj edin.

Bataryaları şarj etmek için süpürgeyi kullandıktan sonra şarj aletine TAKIN.

Şarj aletinin şarj olurken ısınması doğaldır.

Şarj aletinin fişini kablosundan çekerek çıkarmayın.

Uzun süre evde bulunmayacaksanız (tatil vs. gibi nedenlerle) şarj aletini prizden çekin. Uzun süre kullanılmayan elektrikli süpürgeyi şarjı kendi kendine bitebileceğinden, yeniden kullanmadan önce süpürgeyi iyice şarj edin.

Cihaz atılacağı zaman, öncelikle piller çıkartılmalıdır. Pil çıkartılırken, cihaz şebeke beslemesinden çıkartılmalıdır. Pilleri güvenli bir

şekilde imha edin. Piller tamamen boşaldığından cihazı durana kadar çalıştırın. Kullanılmış piller bir geri dönüştürme istasyonuna götürülmeli ve evsel atıklarla birlikte atılmamalıdır. Pilleri çıkarmak için, lütfen Hoover Müşteri Merkezi ile temasa geçin veya aşağıdaki talimatlara göre devam edin.

ÖNEMLİ: Çıkarmadan önce pilleri her zaman tamamen deşarj edin.

1. Süpürgeyi açmak için ana gövdedeki ergonomik tutamağı ve vidaları sökün.
2. Süpürgeyi açmak için ana gövdedeki ergonomik tutamağı ve vidaları sökün. [12]
3. Motor batarya muhafazasını çıkarın ve kabloların bağlantısını ayırın.
4. Bataryaları muhafazadan çıkarın.

NOT: Birimin parçalarına ayrılması ile ilgili zorluk yaşarsanız ya da cihazın tamiri, onarımı ya da geri dönüşümü ile ilgili daha ayrıntılı bilgiye ihtiyaç duyarsanız lütfen belediye ya da ev atıkları imha hizmetleri ile görüşün.

Bataryaları 40°C'nin üzerindeki sıcaklıklarına **MARUZ BIRAKMAYIN.**

Yalnızca Hoover tarafından önerilen veya sağlanan aparatları, malzemeleri ve yedek parçaları kullanın.

Statik elektrik: Bazı nesnelere statik elektrik oluşuma neden olabilir. Statik elektrik deşarjı sağlığa zararlı değildir.

Cihazınızı dış mekanlarda veya ıslak yüzeylerde ya da ıslak toplama için kullanmayın.

Sert ya da keskin nesnelere, kibritleri, sigara izmaritlerini ya da benzer nesnelere makineyle **almayın.**

Yanıcı sıvılar, temizleme sıvıları, aerosollar ya da bunların buharlarını püskürtmeyin ya da makineye **çekmeyin.**

Cihazı kullanırken güç kablosu üzerine basmayın veya güç kablosundan çekerek prizden **çıkarmayın.**

Arızalı görünüyorsa, cihaz ya da şarj aletini kullanmaya **devam etmeyin.**

Hoover teknik servisi: Cihazın uzun süre güvenli ve verimli kullanımını sağlamak için, servis ve bakımlarının yetkili Hoover servisinde yapılmasını tavsiye ederiz.

Cihazı hayvanların ya da insanların temizlenmesinde **kullanmayın.**

Pilleri, şarj edilemeyen pillerle **değiştirmeyin.**

Toz haznesi ve toz filtresi grubunu sık sık temizleyin.

Çevre

Bu cihaz Atık Elektrikli ve Elektronik Teçhizat (WEEE) hakkında Avrupa direktifi 2011/65/EC'ye uygunluk işaretine sahiptir. Bu ürünün doğru bir şekilde atılmasını sağlayarak, yanlış atılmasından dolayı çevre ve insan sağlığında oluşabilecek olumsuz etkilerin önlenmesine katkıda bulunacaksınız. Ürünün üzerindeki sembol, bu ürünün ev atığı olarak değerlendirilmeyeceğini gösterir. Bunun yerine ürün, elektrikli ve elektronik cihazların geri dönüştürülmesi için oluşturulan geçerli bir toplama noktasına bırakılmalıdır. İmha, atık imhası için düzenlenen yerel çevre yönetmeliklerine uygun olarak yapılmalıdır. Ürünün nasıl elden çıkarılacağı konusunda daha detaylı bilgi için bağlı bulunduğunuz muhtarlığa, çöp toplama şirketine veya ürünü satın almış olduğunuz mağazaya müracaat ed.



Bu ürün 2014/35/EU, 2014/30/EU ve 2011/65/EU' Avrupa Direktiflerine göre uygundur.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l. Via Privata Eden Fumagalli, 20861 Brugherio (MB) Italy

ÜRÜN BİLEŞENLERİ

Ana Gövde

- A. Ana Gövde
- B. İt ve Kullan Açma Düğmesi
- C. El süpürgesi ünitesi
- D. Başlık Çıkarma Düğmesi
- E. Park Kilidi
- F. Başlık Modu Seçici

El süpürgesi

- G. Toz haznesi
- H. Hazne Çıkarma Düğmesi
- I. Şarj Soketi
- J. On/Off (açma/kapama) Düğmesi
- K. Hazne Çıkarma Düğmesi

Filtreler

- L. Muhafaza
- M. Filtre*

Aksesuarlar

- N. Şarj Aleti
- O. Toz Alma Fırçası
- P. Kenar Köşe Aparatı
- Q. Esnemez Uzatma Eki*
- R. Ürün Tutucu

SÜPÜRGENİZİN HAZIRLANMASI

1. Kolu ana gövdeye doğru iterek takıp yerine oturtun [1].
2. Başlığı ana gövdenin boynuna takın. Başlık yerine oturur. Başlığı çıkarırken başlık çıkarma düğmesine (D) basın ve ana gövdeden çekerek çıkarın [2].
3. El süpürgesi ünitesini ana gövdeye takın [3].
4. Şarj cihazını el süpürgesi ünitesine takın. İlk kullanımdan önce süpürgeyi 24 saat şarj edin [4]. İlk kullanımdan sonra normal şarj süresi yeterlidir.
5. Ürün Tutucuyu birlikte verilen vida ve tutucuyu kullanarak duvarınıza sabitleyin [R]. Saklama ve şarj sırasında, cihaz kolunu ürün tutucuya sabitleyin.

NOT: Sadece elektrikli süpürgeyle birlikte verilen şarj aletini kullanın.

ÖNEMLİ: Elektrikli süpürge şarj edilirken açma (Kapama (On/Off) düğmesi OFF (Kapalı) konuma getirilmelidir.

Şarj cihazının fişini her zaman prize takın. Ürün şarj aletinin şarj olurken ısınması doğaldır. Birkaç kullanımdan sonra şarj çok hızlı bitmeye başlar ve süpürme süresi kısaldıysa süpürgeyi şarj tamamen bitene kadar çalıştırın ve 24 saat boyunca şarj edin; en iyi sonuçlar için bu işlemi her ay bir defa tekrarlayın.

SÜPÜRGENİZİN KULLANIMI

1. Başlığın üzerindeki park kilidini açarak süpürgeyi kullanıma hazırlayın [5].
2. El süpürgesi ünitesindeki açma/kapama anahtarına basarak süpürgeyi açın [J].
3. Halı ve sert zemin modu arasında seçim yapmak için başlık modu seçiciyi kullanın [6].
4. El süpürgeyi kullanarak kullanmak için "İt ve Kullan" düğmesine basarak el süpürgesi ünitesini ana gövdeden çıkarın [7].
5. Verilen aksesuarlar el süpürgesi modunda kullanılabilir [8].

SÜPÜRGENİZİN BAKIMI

Toz Haznesinin Boşaltılması

El süpürgesi ünitesini bir haznenin üzerinde tutun ve hazne boşaltma tetiğini çekerek toz haznesini boşaltın [9].

Filtrelerin Temizlenmesi

1. El süpürgesi ünitesini ana gövdeden çıkarın [7].
2. Hazne çıkarma düğmesine basın ve toz haznesini boşaltın [10].
3. Filtreyi ve muhafazayı toz haznesinden çıkarın [11].
4. Filtreyi ve muhafazayı ılık suda yıkayın. Tamamen kurduktan sonra toz haznesine yeniden takın.

* Özellikler modele göre değişir

NOT: Filtreleri temizlerken sıcak su veya deterjan kullanmayın. Düşük bir olasılık olsa da, filtrelerin hasar görmesi halinde orjinal HOOVER yedek filtre takın. Ürünü filtre takılı değilken kullanmayın.

Ürün Hizmet Ömrü Sonunda Bataryanın Elden Çıkarılması

Süpürgeyi atmanız gerekiyorsa piller çıkarılmalıdır. Kullanılmış piller bir geri dönüştürme istasyonuna götürülmeli ve evsel atıklarla birlikte atılmamalıdır.

ÖNEMLİ: Çıkarmadan önce pilleri her zaman tamamen deşarj edin.

1. Üniteyi piller boşalana kadar çalıştırın.
2. El ünitesini ana gövdeden çıkarın [7].
3. Hazne çıkarma düğmesine basın ve toz haznesini boşaltın [10].
4. El süpürgesi ünitesini açmak için 6 adet vidayı sökün [12].
5. Pil/Motor muhafazasını çıkarın ve kabloların bağlantısını kesin [12].
6. Pilleri muhafazadan çıkarın [12].

NOT: Üniteyi sökmekte sorun yaşıyorsanız ya da ürünün işlenmesi, geri kazanılması veya geri dönüştürülmesi hakkında detaylı bilgi almak isterseniz yerel belediye birimine veya çevre, sağlık, imha hizmetleri sunan bir tesise danışın.

HOOVER YEDEK PARÇA VE SARF MALZEMELERİ

Parçaları her zaman orjinal HOOVER yedek parçalarıyla değiştirin. Bu parçaları HOOVER servislerinden tedarik edebilirsiniz. Parça siparişi verirken mutlaka cihazın model numarasını belirtin.

ÖNEMLİ: Bu süpürgedeki pil satın alma tarihinden itibaren 6 ay için garantilidir. 6 aydan sonra, yetkili bir HOOVER servisi tarafından ücretsiz olarak taktığınız gelecek yeni pilin ücreti müşteri tarafından ödenir.

Saf Malzemeleri

- Motor öncesi HEPA filtresi: S93 000860
- Halı ve zemin başlığı: G143 001364

Yedek Parçalar

- Şarjlı süpürge ünitesi: 0007063
- Şarj Cihazı 12V: 4007064
- Şarj Cihazı 14,4V: 4007065
- Şarj Cihazı 16,8V: 4007066

GARANTİNİZ

Bu cihaz için garanti koşulları, cihazın satıldığı ülkedeki temsilcimiz tarafından tanımlanmaktadır. Bu koşullara ilişkin ayrıntılar cihazın satın alındığı bayiden edinilebilmektedir. Bu Garanti koşulları altında yapılan talepte satış fişi ve makbuzu ibraz edilmiş olmalıdır.

Haber verilmeksizin değişiklikler yapılabilmektedir.

BIZTONSÁGOS HASZNÁLAT

Ezt a készüléket kizárólag háztartási célra, a felhasználói útmutatóban leírtak szerint lehet használni. Kérjük, a készülék használata előtt bizonyosodjon meg róla, hogy az összes utasítást megértette-e.

Mindig kapcsolja ki és távolítsa el a töltőt az aljzathól a készülék tisztítása és a karbantartási műveletek előtt.

Ezen készüléket 8 éves, vagy annál idősebb gyerekek, valamint csökkent fizikai, érzékelési, vagy mentális képességekkel, továbbá tapasztalat nélküli személyek csak felügyelet mellett használhatják, továbbá ha a készülék használatára vonatkozó útmutatásokat megkapták, és biztonságosan tudják a készüléket használni, és megértették az azzal járó veszélyeket. Gyerekek nem játszhatnak a készülékkel. A tisztítás, és a karbantartást nem végezheti el gyerek, felügyelet nélkül.

Ha a tápvezeték megsérült, akkor azonnal hagyja abba a készülék működtetését. A veszélyek elkerülése érdekében a tápkábelt egy Hoover szervizmérnökkel cseréltesse ki.

A forgó keféktől tartsa távol keze, lábát, a laza ruházatot és haját.

Kizárólag a készülékhez adott eredeti töltőt használja.

Ellenőrizze, hogy a tápvezeték szigetelése megegyezik-e a töltőn feltüntetetttel.

Ezen porszívó készülék duplán szigetelt akkumulátor töltővel rendelkezik, amely csak 230V-os (UK 240V-os) konnektorba csatlakoztatható.

Csatlakoztassa a töltőt a megfelelő csatlakozóaljzathoz, majd csatlakoztassa a tápvezeték csatlakozóját a készüléken lévő egyenáramú aljzathoz. [4]

A készülék töltése közben a főkapcsolót ki kell kapcsolni.

Az első használathoz a tisztítót töltse 24 órán át.

Az akkumulátorok töltéséhez ne dugja be a töltőt a használatot követően.

Töltés közben a töltő felmelegedhet, ez teljesen normális.

Ne csatlakoztassa le a töltőt a tápvezeték meghúzásával.

A töltőt húzza ki hosszú idejű távollét (pl. nyaralás) esetén. Töltse fel újra a készüléket a használat előtt, mivel az akkumulátorok hosszú idejű tárolás alatt lemerülhetnek.

Ha a készüléket leselejteznek, akkor először el kell távolítani az

akkumulátorokat. A készüléket az akkumulátor eltávolítása esetén le kell csatlakoztatni az elektromos hálózatról. Biztonságos módon selejtezze le az akkumulátorokat. Járassa a készüléket a teljes lemerüléséig, mivel az akkumulátorok teljesen lemerültek. A használt akkumulátorokat el kell vinni az újrahasznosító telepre, és nem dobhatók ki a háztartási hulladékkal együtt. Az akkumulátorok eltávolításával kapcsolatban vegye fel a kapcsolatot a Hoover ügyfélszolgálatával, vagy járjon el az alábbi utasításoknak megfelelően.

FONTOS: Az akkumulátor eltávolítása előtt mindig teljesen merítse le azt.

1. Járassa a készüléket, amíg az akkumulátorok teljesen lemerülnek.
2. A tisztítógép kinyitásához távolítsa el a házon lévő ergonómikus fogantyút és csavarokat. [12]
3. Távolítsa el az akkumulátor/motor burkolatát, és húzza ki a kábeleket.
4. Távolítsa el az akkumulátorokat a burkolatból.

MEGJEGYZÉS: Amennyiben bármilyen nehézsége támad az egység szétszerelését illetően, vagy további részletes információkra van szüksége ezen termék kezelésére vagy helyreállítását illetően, kérem lépjen kapcsolatba a helyi forgalmazóval, vagy a háztartási hulladék elszállítókkal.

NE TEGYE KI az akkumulátorokat 40 °C feletti hőmérsékletnek.

Csak a HOOVER által javasolt tartozékokat, fogyóeszközöket és pótalkatrészeket használja.

Statikus elektromosság: Bizonyos szőnyegek esetében kis mértékű statikus elektromosság keletkezhet. A statikus kisülések nem életveszélyesek.

A készüléket **ne** használja kültéren, nedves felületen, illetve nedvesség felszívására.

Ne szívjon fel kemény vagy éles tárgyakat, gyufát, forró hamut, cigarettacsikket vagy hasonló tárgyakat.

A készüléket **ne** szórja le vagy szívjon fel vele gyúlékony folyadékokat, tisztítófolyadékokat, aeroszolokat vagy ezek gőzeit.

Készüléke használatakor azt **ne** vezesse át a tápvezetéken, és a csatlakozót az aljzatból **ne** a tápvezeték meghúzásával távolítsa el.

Ha hibásnak tűnik, akkor **ne** használja tovább a készüléket.

Hoover szerviz: A készülék biztonságos és hatékony működésének fenntartása érdekében azt javasoljuk, hogy a szervizelési és karbantartási munkálatokat kizárólag a Hoover szervizmérnökökkel végeztesse el.

A készüléket **ne** használja állatok vagy személyek tisztítására.

Ne cserélje ki az akkumulátorokat nem újratölthető akkumulátorokra.

Tisztítsa gyakran a porvédő, és szűrő egységet.

Környezetvédelem:

A készülék a 2011/65/EC, elektronikai készülékekre vonatkozó (WEEE) európai irányelv szerint van felépítve. A készülék helyes leselejtezésével Ön hozzájárulhat a környezet és az emberek egészségét érintő környezeti negatív hatások megelőzéséhez, amit egyébként a készülék nem megfelelő leselejtezése okozhat. A termékben lévő szimbólum azt jelzi, hogy a készülék nem kezelhető háztartási hulladékként. A készülék elektromos és elektronikus berendezések gyűjtésére szakosodott helyen kell leadni. A leselejteztést a helyi környezetvédelmi előírásoknak megfelelően kell végrehajtani. A kezeléssel, kinyeréssel és ennek a készüléknek az újrahasznosításával kapcsolatos részletesebb információkért vegye fel a kapcsolatot helyi irodájával, hulladékkezelő társaságával, vagy az üzlettel, ahol a készüléket vásárolta.



Ez a készüléket megfelel a 2014/35/EU, 2014/30/EU és 2011/65/EU európai direktíváknak.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l. Via Privata Eden Fumagalli, 20861 Brugherio (Mb), Italy

KÉSZÜLÉK ALKATRÉSZEI

Fő Tisztító

- A. Fő rész
- B. Benyom és indít kioldó gomb
- C. Kézi tisztító egység
- D. Fúvóka kioldó gomb
- E. Parkoló zár
- F. Szívócső mód kiválasztó

Kézi tisztító

- G. Portatály
- H. Tartály kioldó gomb
- I. Töltő foglalat
- J. Be/Ki kapcsoló
- K. Tartály kioldó gomb

Szűrők

- L. Borító
- M. Szűrő*

Tartozékok

- N. Töltő
- O. Porkefe
- P. Réstisztító eszköz
- Q. Merev toldócső*
- R. Terméktartó

A TAKARÍTÓGÉP ELŐKÉSZÍTÉSE

1. A kar összeszereléséhez nyomja bele a kart a fő egységbe, amíg az a helyére nem kerül [1].
2. Szerelje rá a szívócsövet a fő egység nyak részére. Amennyiben az a helyére nem kerül, nyomja be a szívócső kioldó gombot (D) és húzza ki a fő egységből [2].
3. Szerelje rá a kézi tisztítót a fő egységre [3].
4. Csatlakoztassa a töltőt a kézi tisztító egységhez. Az első használat előtt a tisztítót töltsen 24 órán át [4]. Az első használat után a normál töltési idő 16 óra.
5. Rögzítse a falhoz a terméktartót a mellékelt csavarral és szerelvényekkel [R]. Tárolás és töltés közben rögzítse a terméket a terméktartóba.

MEGJEGYZÉS: Csak azt a töltőt használja, amelyet a tisztítógéphez mellékeltek újratöltéshez.

FONTOS: Amennyiben a tisztítót tölti a Be/Ki kapcsolónak megfelelő helyzetben kell lennie.

Hagyja a töltőt mindig a konnektorhoz csatlakoztatva, és közben a töltő felmelegedhet, ez teljesen normális.

Amennyiben a tisztítógép rövid idő alatt többször is használatra kerül, akkor hagyja a gépet addig üzemelni, amíg az meg nem áll, majd tegye a töltőre, 24 órára, ismétlje meg ezt minden hónapban a legjobb üzemelési eredmények eléréséhez.

A TAKARÍTÓGÉP HASZNÁLATA

1. Készítse elő a takarítógépet a szívócsövön lévő parkoló zár kioldásával [5].
2. Kapcsolja be a takarítógépet a be/ki kapcsoló, kézi takarító egységen való lenyomásával (J).
3. Használja a szívócső mód kiválasztót a szőnyeg, valamint az erősebb padlótisztító mód között [6].
4. To use as a handheld cleaner press the "Push and Go" button to remove the handheld cleaning unit from the main body [7].
5. A mellékelt tartozékok kézi módban használhatóak [8].

A PORSZÍVÓ KARBANTARTÁSA

A portatály ürítése

Tartsa a kézi tisztító egységet egy szemeset felé, és húzza meg a kioldót a por tartály kiürítéséhez [9].

Szűrők tisztítása

1. Távolítsa el a kézi tisztító egységet a fő részről [7].
2. Nyomja le a tartály kioldó gombot, és távolítsa el a por tartályt [10].
3. Távolítsa el a szűrőt, és a burkolatot a por tartályról [11].
4. Öblítse le a szűrőt, és a burkolatot langyos vízbe. Amennyiben minden megszáradt, helyezze őket vissza a por tartályba.

* Tulajdonságok a modell szerint változnak

MEGJEGYZÉS: Ne használjon meleg vizet, és mosószereket se a szűrők tisztításához. Abban a valószínűtlen esetben, ha a szűrők megsérülnek, akkor egy eredeti HOOVER cserealkatrészt szereljen be. Soha ne kísérelje meg a készüléket a szűrő nélkül használni.

Termék élet-ciklus, akkumulátor eltávolítás

Amennyiben a tisztítógép kidobásra kerül, akkor az akkumulátorokat el kell távolítani. A használt akkumulátorokat el kell vinni az újrahasznosító telepre, és nem dobhatóak ki a háztartási hulladékkal együtt.

FONTOS: Az akkumulátor eltávolítása előtt mindig teljesen merítse le azt.

1. Működtesse addig a gépet, amíg az akkumulátorok le nem merülnek.
2. Távolítsa el a kézi egységet a fő résztől [7].
3. Nyomja le a tartály kioldó gombot, és távolítsa el a por tartályt [10].
4. Távolítsa el a 6 csavart, és nyissa ki a kézi tisztító egységet [12].
5. Távolítsa el az akkumulátor/motor burkolatát, és húzza ki a kábeleket [12].
6. Távolítsa el az akkumulátorokat a burkolatból [12].

MEGJEGYZÉS: Amennyiben bármilyen nehézsége támad az egység szétbontásáról, szereléséről, vagy további részletes információkra van szüksége ezen termék kezeléséről, helyreállításáról, kérem lépjen kapcsolatba a helyi irodával, vagy a háztartási hulladék elszállításával.

PORSZÍVÓ PÓT-, ÉS CSEREALKATRÉSZEK

Az alkatrészeket mindig eredeti HOOVER pótkészletekre cserélje ki. Ezeket a helyi HOOVER márkakereskedéstől vagy közvetlenül a HOOVER cégtől rendelheti meg. Az alkatrészek rendelésekor mindig adja meg a készülék modellszámát.

FONTOS: Ezen tisztítógéphez az akkumulátor 6 hónapig garanciális a beszerzéstől számítva. 6 hónap után a felhasználó tartozik anyagi felelősséggel az új akkumulátorért, amelyet a felhatalmazással rendelkező porszívó mérnök ingyenesen beértesít.

Fogyóeszközök

- HEPA motor előszűrő: G93 35600860
- Szőnyeg & padló szűrő: G143 35601364

Pótalkatrészek

- Kézi egység: 48007063
- 12V-os töltő: 48007064
- 14,4V-os töltő: 48007065
- 18V-os töltő: 48007066

AZ ÖN GARANCIÁJA

A garanciális feltételeket a termék értékesítési országában lévő képviselőnk határozza meg. Ezzel kapcsolatos információkat attól a kereskedőtől kérhet, ahol a terméket megvásárolta. A garanciális igények érvényesítéséhez a termék vásárlását igazoló blokk vagy számla bemutatására van szükség.

A változtatás jogát előzetes bejelentés nélkül fenntartjuk.

التخلص من البطارية عند انتهاء عمر الجهاز

في حالة وجوب التخلص من جهاز التنظيف يجب نزع البطاريات. وينبغي تسليم البطاريات المستعملة إلى محطة إعادة تدوير ويجب عدم التخلص منها مع النفايات المنزلية.

مهم: دائما قم بتفريغ البطاريات تماما قبل الاستغناء عنها.

1. قم بتشغيل الوحدة حتى فراغ شحنة البطاريات.
2. انزع وحدة جهاز التنظيف المحمولة من الجسم الرئيسي [7].
3. اضغط زر تحرير حاوية الغبار وانزع حاوية الغبار [10].
4. فك المسامير الستة لفتح وحدة جهاز التنظيف المحمولة [12].
5. أخرج غرفة البطارية/المحرك وافصل الكابلات [12].
6. أخرج البطاريات من الغرفة [12].

ملاحظة: إذا واجهتك صعوبة في فك محرك الوحدة أو الحاجة إلى معلومات تفصيلية عن المعالجة والإصلاح وإعادة التدوير الخاصة بهذا الجهاز، يرجى الاتصال بـ مكتب المحلي الخاص بمدينتك أو وحدة التخلص من النفايات المنزلية.

قطع غيار و مستهلكات "هوفر"

قم دائما باستبدال قطع الجهاز بقطع غيار HOOVER الأصلية، وهي حوافة ليد، موزع HOOVER المحلي أو مباشرة من HOOVER. عندما تقوم بطلب قطع الغيار أشر دائما إلى رقم جهاز.

مهم: بطارية هذا الجهاز مضمونة لمدة 6 أشهر من تاريخ الشراء. بعد 6 أشهر يمكن الحصول على بطارية جديدة والتي سيتم تركيبها مجاناً بمعرفة مهندس معتمد من HOOVER.

مواد الاستهلاك

• مرشح "HEPA" الموضوع قبل المحرك: 593 35600860

• فوهة السجاد والأرضيات: G143 35601364

قطع الغيار

• الوحدة المحمولة: 48007063

• شاحن 12 فولت: 48007064

• شاحن 14.4 فولت: 48007065

• شاحن 18 فولت: 48007066

الضمان

شروط الضمان الخاصة في هذا الجهاز هي بموجب النظم المحددة من قبل ممثلنا في الدولة التي يباع بها. من الممكن الحصول على التفاصيل الخاصة بهذه الشروط من قبل التاجر الذي تم شراء الجهاز منه، يجب أن ترفق فاتورة البيع عند القيام بأي مطالبة بموجب أحكام هذا الضمان.

يخضع للتعديلات بدون تيلخ.

مكونات الجهاز

مكملات	المرشحات	وحدة جهاز التنظيف المحمولة	وحدة التنظيف الرئيسية
N. شاحن	L. غلاف المرشح	G. وعاء الغبار	A. الجسم الرئيسي
O. فرشاة لإزالة الغبار	M. فتر*	H. زر تحرير حاوية الغبار	B. زر إخراج يعمل بالضغط
P. أداة الشق		I. مقبس الشحن	C. وحدة جهاز التنظيف المحمولة
Q. أنبوب تمديد صلب*		J. مفتاح فتح وغلغ	D. زر تحرير الفوهة
R. حامل الجهاز		K. زر تحرير حاوية الغبار	E. زر تثبيت وضع التخزين
			F. مفتاح اختيار وضعية الفوهة

إعداد جهاز التنظيف الخاص بك

1. قم بتجميع اليد النظيفة.
2. قم بتجميع الفوهة بالضغط على زر تحرير الفوهة (D) واسحبها من الجسم الرئيسي [2].
3. قم بتجميع وحدة جهاز تنظيف مع الجسم الرئيسي [3].
4. قم بتوصيل الشاحن بوحدة الجهاز. عند الاستخدام لأول مرة اشحن جهاز التنظيف لمدة 24 ساعة [4]. بعد أول استخدام يصح من الشحن العادي هو 16 ساعة.
5. ثبت حامل الجهاز على الحائط باستخدام حامل المرفق [R]. أثناء التخزين والشحن، ثبت مقبض الجهاز في حامل المنتج.

ملاحظة: قم باستخدام الشاحن المرفق مع جهاز التنظيف لإعادة الشحن.
مهم: عند شحن جهاز التنظيف يجب أن يكون مفتاح التسجيل في وضع إيقاف. حافظ على استمرار اتصال الشاحن بالقابس طوال الوقت. من الضروري أن يكون الشاحن دافئا عند لمسك أثناء الشحن. إذا حدث أن قلت أزمته التشغيل بعد الاستخدام المتكرر، دع جهاز التنظيف يحمل حتى يتوقف ثم أعد الشحن لمدة 24 ساعة، وكرر ذلك شهريا للحصول على أفضل النتائج.

استخدام جهاز التنظيف الخاص بك

1. قم بتحضير جهاز التنظيف الخاص بك للاستخدام بتحرير زر تثبيت وضع التخزين الموجود على الفوهة [5].
2. شغل جهاز التنظيف بالضغط على مفتاح التشغيل والإيقاف الموجود على وحدة جهاز التنظيف المحمولة.
3. استخدم مفتاح اختيار وضعية الفوهة للتغيير ما بين وضعية السجاد و وضعية الأرضيات الصلبة [6].
4. للاستخدام كوحدة جهاز تنظيف محمولة اضغط على زر الإخراج الذي يعمل بالضغط لنزع وحدة جهاز التنظيف من الجسم الرئيسي [7].
5. الملحقات المرفقة يمكن استخدامها مع وحدة التنظيف المحمولة [8].

صيانة جهاز التنظيف

تفريغ وعاء الغبار

أمسك وحدة جهاز التنظيف المحمولة فوق وعاء واسحب زناد إخراج حاوية الغبار لإفراغها [9].

تنظيف المرشحات

1. انزع وحدة جهاز التنظيف المحمولة من الجسم الرئيسي [7].
2. اضغط زر تحرير حاوية الغبار وانزع حاوية الغبار [10].
3. انزع المرشح وغلغافه من حاوية الغبار [11].
4. اغسل المرشح وغلغافه في ماء فاتر، بمجرد أن يجفوا قم بإعادتهم إلى حاوية الغبار.

ملاحظة: لا تستخدم الماء الساخن أو المظفات عند تنظيف المرشحات. في الحالات النادرة التي قد يتعرض فيها الفلتر للتلف، استبدله بقطعة غبار أصلية من HOOVER. لا تحاول استخدام الجهاز بدون تركيب المرشح.

* تختلف الخصائص تبعاً للطراز



هذا الجهاز متوافق مع التوجيهات الأوروبية EC/2011/65 الخاصة بالمعدات الكهربائية والإلكترونية. من خلال الحرص على التخلص من هذا المنتج بطريقة صحيحة فإنك بذلك سوف تساعد على منع الآثار السلبية المحتملة على البيئة وصحة الإنسان، والتي من الممكن أن تنتج عن التعامل مع نفايات هذا المنتج بشكل غير مناسب. الرمز الموجود على المنتج يشير إلى أنه قد لا يعامل معاملة القمامة المنزلية، وبدلاً من ذلك ينبغي تسليمه إلى نقطة التجميع الخاصة بإعادة تدوير المعدات الكهربائية والإلكترونية. يجب التخلص من الجهاز طبقاً للأنظمة البيئية المحلية الخاصة بالتخلص من النفايات. للمزيد من المعلومات حول المعالجة، والإصلاح، وإعادة التدوير لهذا المنتج، يُرجى الاتصال بمكتب المدينة المحلي، أو خدمة التخلص من القمامة المنزلية لديكم، أو المتجر الذي اشتريته منه هذا المنتج.

هذا المنتج متوافق مع التوجيهات الأوروبية EU/2014/35 و EU/2014/30 و EU/2011/65.



CANDY HOOVER GROUP S.r.l. Via Privata Eden Fumagalli 208 Brughiero (MB) Italy

QUEL ASPIRATEUR.COM

1. قم بتشغيل المنظف حتى تفرغ البطاريات تمامًا.
2. قم بإزالة المقبض اليدوي والبراعي الموجودة في الجسم الأساسي لفتح المنظف. [12]
3. قم بإزالة مكان بطارية المحرك وافضل الكابلات.
4. أخرج البطاريات من مكانها.

ملاحظة: إذا واجهت أي صعوبة في فك الوحدة أو إذا احتجت لمزيد من المعلومات عن طريقة المعالجة، والإصلاح، وإعادة تدوير هذا الجهاز، يُرجى الاتصال بمكتب المدينة المحلي لديك أو خدمة التخلص من الأدوات المزلية.

لا تعرض البطاريات لدرجة حرارة تفوق 40 درجة مئوية.

استخدم الأدوات الملحقة فقط، والمخصصة للاستهلاك مع هذا الجهاز، وقطع الغيار الموصى بها أو المرخصة التي توفرها **HOOVER**.

الكهرباء الساكنة: يمكن أن تتسبب بعض السجاجيد في تراكم بعض شحنات الكهرباء الساكنة. أي تفريغ ساكن من خطر على الصحة.

لا تستخدم الجهاز خارج المنزل أو على الأسطح المبللة أو لالتقاط أشياء مبللة.

لا تلتقط الأشياء الصلبة أو الحادة، أو الثقاب، بقايا الحرق الساخنة،

أو أعقاب السجائر، أو غيرها من الأشياء الشبيهة.

لا ترش السوائل القابلة للاشتعال ولا تلتقطها بالجهاز، ولا

التنظيف، ولا السوائل المضغوطة أو رذاذها.

لا تعبر فوق سلك الكهرباء عند استخدام الجهاز ولا تفصل الفيشة عن السلك.

لا تستمر في استخدام الجهاز أو الشاحن إذا بدا عليه التلف.

خدمة **HOOVER**: لضمان سلامة وفعالية هذا الجهاز الجيدة، ننصح بأن تكون عملية الصيانة أو التصليح على يد عمال مؤهلين من قبل الخدمة الهندسية **HOOVER**.

لا تستخدم الجهاز لتنظيف الحيوانات أو الأشخاص.

لا تستبدل البطاريات ببطاريات أخرى غير قابلة للشحن.

قم بتنظيف كأس الغبار باستمرار ومجموعة الفلتر.

يجب استخدام هذا الجهاز فقط للتنظيف المنزلي، كما هو موضح في دليل المستخدم هذا. يُرجى التأكد من أنه قد تم استيعاب هذا الدليل قبل تشغيل الجهاز.

قم بغلاق الجهاز دائماً قبل تنظيف الجهاز مع فصل الشاحن أو قبل إجراء أي عملية صيانة.

الأطفال عمر 8 سنوات فأكثر وكذلك الأشخاص ذوي الإعاقة البدنية أو الحسية أو العقلية أو من ليس لديهم الخبرة والمعرفة الكافية يمكنهم استخدام هذا الجهاز إذا تم ذلك تحت إشراف أو بعد تلقي التعليمات المناسبة باستخدام الجهاز بطريقة آمنة واستيعاب المخاطر المصاحبة. يمنع لعب الأطفال بالجهاز. عمليات الصيانة والصيانة بواسطة المستخدم ينبغي ألا يقوم بها الأطفال بدون إشراف.

في حال تلف سلك الطاقة، وقف فوراً عن استعمال الجهاز. لتجنب مخاطر السلامة، من الضروري أن يقوم عامل خدمة Hoover مؤهل بتبديل سلك الطاقة.

أبقى يديك، وقدميك، والملابس الجافة، والشعر بعيداً عن الفرشاة الدوارة.

استخدم فقط الشاحن الأصلي الذي يأتي مع الجهاز.

تأكد من أن الجهد الكهربائي في مصدر الكهرباء متوافق مع ما هو مكتوب على الشاحن.

هذا الجهاز يأتي مع شاحن بطاريات مزدوجة مع ولائجه فقط التي يمكنها وضعها في مخرج كهرباء 230 فولت (240 فولت للمملكة المتحدة).

ضع الفيشة في القابس المناسب ووصل سلك الكهرباء إلى مقبس التيار المباشر على الجهاز. [4]

عند شحن الجهاز، لا بد أن يكون زر التشغيل على وضعية الإغلاق.

قبل الاستخدام لأول مرة، اشحن الجهاز لمدة 24 ساعة.

ضع الشاحن في القابس بعد الاستخدام لإعادة شحن البطاريات.

من الطبيعي أن يصبح الشاحن دافئاً عند لمسه أثناء الشحن.

لا تفصل الشاحن عن مصدر الكهرباء عن طريق شد سلك الكهرباء.

قم بفصل الشاحن في حالة عدم الاستخدام لفترة طويلة (الإجازات وهكذا). أعد شحن الجهاز مرة أخرى قبل الاستخدام حيث أن البطاريات قد تفقد الشحنة المخزنة بها مع التخزين لفترات طويلة.

إذا كان سيتم التخلص من الجهاز، لا بد من إزالة البطاريات. لا بد من فصل الجهاز

عن مصدر الطاقة عند إزالة البطارية. تخلص من البطاريات بشكل آمن. شغل

الجهاز حتى يتوقف لأن البطاريات فقدت الشحنة بالكامل. وينبغي تسليم البطاريات

المستعملة إلى محطة إعادة تدوير ويجب عدم التخلص منها مع النفايات المنزلية. لإزالة

البطاريات، اتصل بمركز عملاء Hoover أو استمر وفق التعليمات التالية.

مهم: دائماً قم بتفريغ البطاريات تماماً قبل الاستغناء عنها.



BCON INNOVATIVE®

QUEL ASPIRATEUR.COM

PRINTED IN P.R.C
48007069/03